

ul. J.K. Chodkiewicza 24/17
85-064 Bydgoszcz

REGON: 340309599
NIP: 581-175-38-13

tel. kom. 606-425-920

kpprojekt@op.pl

I

Temat:

**Budowa sieci wodociągowej w ul. Rolniczej oraz
budowa sieci kanalizacji sanitarnej
w ul. Inżynierskiej w Toruniu
– dz. nr 137/17, 142/22, 142/24, 151/47, 151/76,
169/17 obręb 0033**

**Jednostka ewidencyjna: 046301_1, m. Toruń
KATEGORIA OBIEKTU BUDOWLANEGO: XXVI**

Stadium
dokumentacji:

PROJEKT BUDOWLANY

Zamawiający:

TORUŃSKIE WODOCIĄGI SP. Z O.O.

ul. Rybaki 31 - 35
87 - 100 Toruń

**TORUŃSKIE
WODOCIĄGI**



Załącznik do wniosku z dn. 31. 01. 2025

RPW/9486/2025 r.

Załącznik do wniosku z dn. 13. 01. 2025

RPW/2965/2025 r.

ZAWARTOŚĆ OPRACOWANIA:

PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU

ZAŁĄCZNIKI FORMALNO – PRAWNE

1

29

ul. J.K. Chodkiewicza 24/17
85-064 Bydgoszcz

tel. kom. 606-425-920

REGON: 340309599
NIP: 581-175-38-13

kpprojekt@op.pl

I

Temat:

**Budowa sieci wodociągowej w ul. Rolniczej oraz
budowa sieci kanalizacji sanitarnej
w ul. Inżynierskiej w Toruniu**
– dz. nr 137/17, 142/22, 142/24, 151/47, 151/76,
169/17 obręb 0033

Jednostka ewidencyjna: 046301_1, m. Toruń
KATEGORIA OBIEKTU BUDOWLANEGO: XXVI

Stadium
dokumentacji:

PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU

Zamawiający:

TORUŃSKIE WODOCIĄGI SP. Z O.O.

ul. Rybaki 31 - 35
87 - 100 Toruń

**TORUŃSKIE
WODOCIĄGI**



PREZYDENT MIASTA TORUNIA
NINIEJSZY PROJEKT
stanowi integralną część zgłoszenia
zarejestrowanego pod poz. nr 26.1075
WAiB.6743. 56.5.2025.17
ostemplowany dnia 10.02.2025

(organ)

Z up. Prezydenta Miasta Torunia

Magdalena Piernik

Z-ca Dyrektora

Wydziału Architektury i Budownictwa

Stanowisko	Imię i nazwisko	Data	Podpis
Projektant:	mgr inż. Katarzyna Paszkowska upr. KUP/0067/POOS/06 w specjalizacji instalacji	03-12-2024r.	
Sprawdzający:	inż. Szymon Pawlak upr. KUP/0157/PWOS/06 w specjalizacji instalacji	03-12-2024r.	



SPIS TREŚCI

A. PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU	3
1. PODSTAWA OPRACOWANIA.....	3
2. PRZEDMIOT OPRACOWANIA	3
3. INWESTOR I UŻYTKOWNIK	3
4. ZAKRES OPRACOWANIA	3
5. OPIS STANU ISTNIEJĄCEGO WRAZ Z UZBROJENIEM	4
6. STAN PRAWNY TERENU	4
7. WARUNKI GRUNTOWO – WODNE	4
8. OBIEKTY TYMCZASOWE.....	6
8.1. Energia elektryczna	6
8.2. Doprowadzenie wody na plac budowy.....	6
8.3. Organizacja ruchu	6
9. ROZWIĄZANIA TECHNICZNE.....	6
9.1. Projektowana budowa sieci wodociągowej	6
9.2. Projektowana budowa sieci kanalizacji sanitarnej	7
9.3. Posadowienie	8
9.4. Wymagania materiałowe i uzbrojenie sieci wodociągowej.....	8
10. WYKONAWSTWO ROBÓT	11
10.1. Roboty ziemne	11
10.2. Roboty montażowe.....	12
10.3. Próba szczelności, płukania i dezynfekcji przewodu wodociągowego	12
10.4. Próba szczelności kanalizacji sanitarnej	13
11. CDWODNIENIE WYKOPÓW	14
12. ODBUDOWA NAWIERZCHNI.....	14
13. UWAGI KOŃCOWE.....	14
14. OBSZAR ODDZIAŁYWANIA OBIEKTU.....	15
15. INFORMACJA I DANE	15
16. INFORMACJE O OCHRONIE JAKIEJ PODLEGA TEREN INWESTYCJI	15
17. INFORMACJE O WPŁYWIE EKSPLOATACJI GÓRNICZEJ NA TEREN ZAMIERZENIA BUDOWLANEGO.....	15

CZĘŚĆ RYSUNKOWA

1	Projekt zagospodarowania terenu	1:500_16
2	Profil podłużny projektowanego wodociągu	1:100/500_17
3	Profil podłużny projektowanej sieci kanalizacji sanitarnej	1:100/500_18
4	Profile podłużny projektowanego odgałęzienia kanalizacji sanitarnej	1:100/100_19
5	Istniejąca studnia kanalizacyjna – Si	1:25_20
6	Projektowane studzienki kanalizacyjne	1:25_21
7	Schematy montażowe węzłów	schemat_22
8	Zabudowa hydrantu ppoż nadziemnego	schemat_23



OPIS TECHNICZNY

A. PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU

1. Podstawa opracowania

Podstawą wykonania niniejszego opracowania projektowego są:

- umowa nr 7/TI/2024 z dnia 31-01-2024r.,
- warunki techniczne znak TT.400.2375w.2023.BN z dnia 19-10-2023r.,
- mapy dla celów projektowych,
- uzgodnienia, naniesienia i warunki techniczne wydane przez gestorów istniejącego uzbrojenia,
- Ustawa z dnia 7 lipca 1994r. Prawo Budowlane (Dz. U. 2020 poz. 1333),
- Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 12 kwietnia 2002r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie (Dz.U. 2019 poz. 1065),
- obowiązujące normy, przepisy, katalogi i normatywy,
- wizja w terenie,
- dokumentacja badań podłoża gruntowego wraz z opinią geotechniczną określającą warunki gruntowo – wodne dla projektu sieci wodociągowej i kanalizacji sanitarnej w ulicy Rolniczej i Inżynierskiej w Toruniu,
- konsultacje z Działem Technicznym.

2. Przedmiot opracowania

Przedmiotem niniejszego opracowania jest budowa sieci wodociągowej w ulicy Rolniczej oraz budowa sieci kanalizacji sanitarnej w ulicy Inżynierskiej w Toruniu.

3. Inwestor i użytkownik

Toruńskie Wodociągi Sp. z o.o.
87 – 100 Toruń, ul. Rybaki 31-35

4. Zakres opracowania

Zgodnie z wydanymi warunkami technicznymi zakres niniejszego projektu obejmuje:

- budowę sieci wodociągowej o średnicy DN100 z rur z żeliwa sferoidalnego wykonywanej metodą wykopu otwartego o łącznej długości L=70.5m,
- budowę sieci wodociągowej o średnicy dn110x10,0mm PE100-RC SDR 11 wykonywanej metodą bezrozkopową o łącznej długości L=35.5m,



- budowę odgałęzień do hydrantów ppoż z rur z żeliwa sferoidalnego o średnicy DN80 i łącznej długości L=1.5m,
- budowę hydrantów ppoż. naziemnych DN80 - 2szt.,
- budowę sieci kanalizacji sanitarnej o średnicy DN200 z rur kamionkowych szklawionych, łączonych na uszczelki gumowe o łącznej długości L= 64.5m,
- budowę odgałęzienia kanalizacji sanitarnej z rur z PVC DN160 kl. S SN 8 o łącznej długości L=4.5m,
- budowa studni kanalizacyjnych betonowych o średnicy \varnothing 1.2m.

5. Opis stanu istniejącego wraz z uzbrojeniem

Dokumentowany teren położony jest w północnej części miasta Torunia. Projektowana sieć wodociągowa będzie przebiegała w istniejącej drodze bocznej od ulicy Rolniczej o nawierzchni gruntowej. Projektowana sieć kanalizacji sanitarnej zaprojektowana została w istniejącym chodniku z kostki polbrukowej ulicy Inżynierskiej.

Według inwentaryzacji geodezyjnej wykonanej na planie syt. - wys. na obszarze objętym zakresem opracowania znajduje się niżej wymienione uzbrojenie:

- przewody wodociągowe w100,
- istniejące tory kolejowe wraz z infrastrukturą kolejową,
- istniejąca kanalizacja ks200,
- istniejąca kanalizacja deszczowa kd315, kd300,
- istniejące kable energetyczne,
- istniejące kable telekomunikacyjne,
- istniejąca sieć ciepła cD200.

6. Stan prawny terenu

Projektowana inwestycja obejmuje działki o numerze ewidencyjnym **137/14¹⁴, 142/22, 142/24, 151/47, 151/76, 169/17** w obrębie **0033**.

Działka numer **142/24** w obrębie **0033** stanowi pas drogowy ulicy Inżynierskiej a działka numer **151/47** w obrębie **0033** stanowi pas drogowy ulicy Rolniczej. Działki numer **137/14, 151/76, 169/17** oraz **142/22** obręb **0033** stanowią własność Gminy Miasta Toruń.

7. Warunki gruntowo - wodne

Dokumentowany teren położony jest w północnej części miasta Toruń w rejonie ulicy Rolniczej i Inżynierskiej. Projektowana sieć wodociągowa będzie przebiegała od ulicy

Rolniczej o nawierzchni asfaltowej przez drogę wewnętrzną o nawierzchni gruntowej. Sieć kanalizacji sanitarnej będzie usytuowana w ulicy Inżynierskiej o nawierzchni utwardzonej.

Analizowany teren położony jest we wschodniej części Kotliny Toruńskiej w obrębie makroregionu Pradolina Toruńsko - Eberswaldzka. Teren należy do zlewni rzeki Wisły. W budowie geologicznej wyróżniono utwory czwartorzędowe reprezentowane przez utwory holoceny i plejstoceny.

Utwory holoceny reprezentowane są przez nasypy niekontrolowane o zmiennej miąższości. Nasypy niekontrolowane zbudowane są z pisaków próchnicznych, lokalnie z domieszkami żwiru i kamieni.

Utwory plejstoceny reprezentowane są przez piaski drobne, średnie, grube oraz pospółki. W otworze nr 3 na głębokości 2,7 metra stwierdzono osady lodowcowe wykształcone w postaci glin piaszczystych.

W czasie prowadzonych badań terenowych stwierdzono występowanie wody gruntowej na głębokości 2,00 do 3,00 m p.p.t.

Projektowaną sieć wodociągową zalicza się do I kategorii geotechnicznej a projektowaną sieć kanalizacji sanitarnej proponuje się zaliczyć do II kategorii geotechnicznej zgodnie z §4.3 Rozporządzenia Ministra Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej z dnia 25 kwietnia 2012r. (Dz.U. Z dnia 25 kwietnia 2012r., poz. 463).

WNIOSKI

- na terenie badań występują proste warunki gruntowo – wodne,
- projektowaną sieć wodociągową posadowiona będzie w obrębie utworów piaszczystych – piaski średnie lokalnie piaski grube,
- projektowana sieć kanalizacji sanitarnej posadowiona będzie na podłożu z utworów piaszczystych serii II (wilgotne oraz nawodnione piaski średnie, grube i pospółki),
- na terenie całej inwestycji stwierdzono występowanie nasypów niekontrolowanych, które nie mogą stanowić bezpośredniego podłoża pod projektowane sieci oraz stanowić jej zasyp,
- stwierdzono występowanie wody gruntowej na głębokości 2,0 do 3,0m p.p.t.,
- projektowana sieć wodociągowa oraz sieć kanalizacji sanitarnej posadowiona będzie powyżej zwierciadła wody gruntowej,
- materiał pobrany z wykopu należący do serii II może być stosowany jako zasyp sieci.

Szczegółowy obraz zalegania wydzielonych warstw geotechnicznych przedstawiono na profilu podłużnym sieci wodociągowej.

8. Obiekty tymczasowe

8.1. Energia elektryczna

Nie przewiduje się doprowadzenia energii elektrycznej do placu budowy. Do zagęszczenia gruntu stosować urządzenia spalinowe, natomiast do zgrzewania rur PE agregaty prądotwórcze spalinowe.

8.2. Doprowadzenie wody na plac budowy

Doprowadzenie wody dla potrzeb placu budowy możliwe jest z istniejącej sieci wodociągowej. Na powyższe należy uzyskać zgodę Toruńskich Wodociągów i ustalić sposób rozliczenia.

8.3. Organizacja ruchu

Organizacja ruchu na czas budowy przy zachowaniu przejazdów w niezbędnym zakresie zgodnie z zatwierdzonym projektem organizacji ruchu na czas budowy.

9. Rozwiązania techniczne

9.1. Projektowana budowa sieci wodociągowej

Zaprojektowana sieć wodociągowa poprowadzona została od istniejącego wodociągu w100 w ulicy Rolniczej oraz drodze bocznej o nawierzchni gruntowej.

Przebieg sieci wodociągowej został naniesiony na planie sytuacyjno-wysokościowym z dostosowaniem do istniejącego uzbrojenia pod- i nadziemnego przy zastosowaniu normatywnych odległości i wymogów instytucji uzgadniających oraz na podstawie szczegółowych rozwiązań zagospodarowania terenu i konsultacji z Działem Technicznym Toruńskich Wodociągów.

Trasa sieci wodociągowej winna być wytyczona przez uprawnione służby geodezyjne. Zgodnie z wydanymi warunkami technicznymi sieć wodociągową wykonywaną metodą wykopu otwartego projektuje się z rur z **żeliwa sferoidalnego** o średnicy **DN100** łączonych na uszczelki gumowe, wewnątrz cementowane o minimalnej grubości warstwy cementu 4mm. Rury powinny być wykonane zgodnie z normą PN-EN 545:2010. Odcinki wykonywane metodą bezrozkopową projektuje się wykonać z rur **PE100-RC** i średnicy **ø110x10,0mm SDR 11 PN16**.

Przewody zasilające projektowane hydranty ppoż projektuje się wykonać z rur z **żeliwa sferoidalnego** o średnicy **DN80mm**.



Zgodnie z wydanymi warunkami technicznymi projektowany przewód wodociągowy należy w węźle w1 włączyć do istniejącego wodociągu w100. Węzły wodociągu wykonać zgodnie ze schematami montażowymi. Zastosowane kształtki muszą być produkcji fabrycznej i posiadać takie same parametry jak zastosowane rury. Rury i kształtki winny posiadać certyfikat jakości ISO 9002 oraz certyfikat Państwowego Zakładu Higieny. W miejscach oznaczonych na schematach montażowych zastosować standardowe bloki oporowe, zgodne z normą BN-81/9192-05.

Skrzyżowanie projektowanego wodociągu z istniejącą siecią ciepłą wykonać dodatkowo w rurze ochronnej stalowej o średnicy **DN250**.

Montaż rur wykonać zgodnie z instrukcją producenta, którego asortyment zastosowano.

Projektowane przewody wodociągowe o średnicy DN100 spełniają wymogi dla instalowania hydrantów zewnętrznych przeciwpożarowych według Rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dn.24.07.2009r. w sprawie przeciwpożarowego zaopatrzenia w wodę oraz dróg pożarowych. Zaprojektowano hydranty nadziemne i jeden podziemny.

9.2. Projektowana budowa sieci kanalizacji sanitarnej

Budowany kanał sanitarny poprowadzony zostanie od istniejącej studni zlokalizowanej w pasie drogowym na skrzyżowaniu ulic Kombajnowej i Inżynierskiej. W miejscu włączenia występuje nawierzchnia z kostki betonowej. Dalej projektowana sieć została zlokalizowana w istniejącym chodniku z kostki betonowej, poprowadzonym wzdłuż ulicy Inżynierskiej.

Zgodnie z wydanymi warunkami technicznymi projektuje się sieć kanalizacji sanitarnej z rur **kamionkowych szklwionych** o średnicy **DN200** łączonych na uszczelki gumowe. Rury powinny być wykonane zgodnie z normą PN EN 295. Dodatkowo zakresem opracowania objęto odgałęzienie od projektowanej sieci kanalizacji sanitarnej do granicy działki nr 142/23. Odgałęzienie to projektuje się wykonać z rur litych z **PVC SN8** o średnicy **DN160**, łączonych na uszczelki gumowe.

Studnie kanalizacyjne projektować z systemowych elementów betonowych, z wklejonymi przejściami dla rur, wykonane zgodnie z PN EN 1917, zwieńczone betonową kręgozwązką tzw. „konusem” bez pierścienia odciążającego. Zwieńczenie studni zgodnie z PN EN 124. Stopnie do studzienek zgodnie z PN EN 13101. Włazy

wentylowane klasy D400 z żeliwa szarego (o głębokości gniazda dla oparcia pokrywy min. 5cm., pobocznica gniazda prosta).

9.3. Posadowienie

Projektowane przewody wodociągowe i kanalizacji sanitarnej wykonywane metodą wykopu otwartego posadowić na piaskach średnich z odpowiednim ich zagęszczeniem. Dno wykopów otwartych przegrabić usuwając ewentualne kamienie i większe frakcje gruntu. Formowanie podłoża wykonać ręcznie. Zasypkę ewentualnych wykopów wykonywać dobrze uziarnionym piaskiem średnim lub pospółką o ziarnach nie większych niż 20mm. Podłoże i zasyпки ochronne należy zagęścić: podsypkę zagęścić do wskaźnika zagęszczenia $Is \geq 0,97$, zasypkę zagęścić do wskaźnika zagęszczenia $Is \geq 1,00$.

Na projektowanym uzbrojeniu zastosować obsypkę ochronną z gruntu piaszczystego (dobrze uziarnionego piasku średniego) wykonywaną warstwami grubości 1/3 średnicy przewodu z jednoczesnym ich zagęszczaniem. Zasypkę przewodu wykonywać dobrze uziarnionym piaskiem średnim lub pospółką o ziarnach nie większych niż 20mm. Podłoże i zasyпки ochronne należy zagęścić: podsypkę zagęścić do wskaźnika zagęszczenia $Is \geq 0,97$, zasypkę zagęścić do wskaźnika zagęszczenia $Is \geq 1,00$.

9.4. Wymagania materiałowe i uzbrojenie sieci wodociągowej

Rury i kształtki z żeliwa sferoidalnego

- wykonane zgodnie z normą PN-EN 545:2010,
- rury cementowane odśrodkowo o minimalnej grubości warstwy 4mm,
- zewnętrzna powłoka cynkowo – aluminiowa o minimalnej masie 400g/m² w stosunku ZN85%+Al15% z warstwą wykończeniową lub zewnętrzną powłoką poliuretnową grubości min. 0,9mm,
- minimalna grubość ścianki 4,6mm,
- uszczelnienia wykonane zgodnie z normą PN-EN 681,
- połączenia w węzłach kołnierzowe zgodnie z normą PN-EN 1092,
- dopuszcza się zastosowanie połączeń blokowanych na długościach określonych przez dostawcę rur w oparciu o przeprowadzone obliczenia statyczne – wytrzymałościowe,
- kształtki wewnątrz i na zewnątrz epoksydowane min. grubość warstwy 250µm,
- odporność na przebicia metodą iskrową 3000V.

Rury i kształtki z PE

- rury i kształtki wykonane zgodnie z normą PN-EN 12201,
- połączenia wykonywane przez zgrzewanie doczołowe,
- nad rurami PE umieścić taśmę znacznikową i kabel 2,5mm², przewód wyprowadzony pod skrzynki żeliwne, końcówki zaizolować,
- rury z PE100 PN16 dla metod wykopu otwartego, dla metod bezwykopowych rury RC,

Zasuwy DN100, DN80

- zgodne z normą PE-EN 1074,
- powinna posiadać atest PZH,
- długość zabudowy zgodna z normą PN-EN 558,
- zasuwę do wbudowania w gruncie, szczelne w obu kierunkach,
- wewnętrzny przebieg pełen, bez gniazda,
- nakrętka zawieszenia klina wykonana z mosiądzu zaprasowana w klinie zasuw – niewymienna,
- kadłub, pokrywa i klin wykonane z żeliwa sferoidalnego EN-GJS400 lub EN-GJS500,
- klin nawulkanizowany całkowicie wewnątrz i zewnątrz.
- trzpień, wrzeciono ze stali nierdzewnej z walcowanym, polerowanym gwintem,
- nakrętka trzpienia zabezpieczona przed wykręceniem,
- uszczelnienie wrzeciona O-ring minimum 2 sztuki, wymienne pod ciśnieniem,
- śruby ze stali nierdzewnej A2 wpuszczane w pokrywę, zabezpieczone szczelnie masą zalewową,
- pokrycie antykorozyjne (wewnątrz i na zewnątrz) poprzez pokrycie epoksydem minimalnej grubości 250µm, odporność na przebicie metodą iskrową 3000V,
- kołnierze zgodne z normą PN-EN 1092-2.

Łączniki RR, RK, wstawki montażowe

- ciśnienie PN16,
- zgodne z normą PN-EN 14525,
- korpusy i pierścienie wykonane z żeliwa sferoidalnego EN-GJS400 lub EN-GJS500,
- możliwość łączenia ze sobą rur AC, PE, stalowych i żeliwnych,
- dla rur z PE łączniki z zabezpieczeniem,
- kołnierze zgodne z normą PN-EN 1092,

- pokrycie antykorozyjne (wewnątrz i na zewnątrz) poprzez pokrycie epoksydem minimalnej grubości 250µm, odporność na przebicie metodą iskrową 3000V.

Hydranty nadziemne DN80

- ciśnienie PN16,
- korpus dolny wykonany z żeliwa sferoidalnego EN-GJS500,
- korpus górny wykonany z żeliwa sferoidalnego EN-GJS500,
- stożek zamykający z żeliwa sferoidalnego w całości ogumowany, drugie zamknięcie hydrantu ma stanowić kula,
- odwodnienie działające tylko przy pełnym zamknięciu hydrantu,
- wrzeciono i trzpień wykonane ze stali nierdzewnej, wszystkie wewnętrzne elementy wykonane z materiałów odpornych na korozję,
- kapsle nasad zabezpieczone przed kradzieżą,
- wyposażone w system kontrolowanego złamania,
- możliwość naprawy hydrantu, wymiana zespołu zamykającego (prowadnica trzpienia, rura łącząca, tłok zaworu, podkładka ślizgowa) z poziomu terenu bez potrzeby wykonania wykopu,
- kołnierze wykonane zgodnie z normą PN-EN 1092,
- hydrant musi posiadać trwałe oznaczenie w formie tabliczki znamionowej lub odlewu na korpusie górnym charakteryzujące producenta, typ i średnicę nominalną,
- pokrycie antykorozyjne (wewnątrz i na zewnątrz) poprzez pokrycie epoksydem minimalnej grubości 250µm, odporność na przebicie metodą iskrową 3000V, powłoka zewnętrzna odporna na działanie promieni UV,
- wyposażony w otulinę odwadniającą.

Skrzynki żeliwne, obudowy do armatury

- skrzynki zasuw rodzaju B wykonane według normy PN-M-74081,
- skrzynki w terenie nieutwardzonym umieszczone w płycie betonowej, zbrojonej o wymiarach 1,0x1,0x0,15m,
- skrzynki ustawiane na płycie odciążającej,
- skrzynki hydrantowe wykonane zgodnie z normą PN-M-74082,
- klucze teleskopowe, trzpień wykonany ze stali ocynkowanej w osłonie z prostej rury PVC, PE,
- sprzęgło i kaptur wykonane z żeliwa.

10. Wykonawstwo robót

10.1. Roboty ziemne

Przed przystąpieniem do robót ziemnych trasę projektowanych przewodów należy wytyczyć przez uprawnioną służbę geodezyjną. Wykonawca robót przed przystąpieniem do robót ziemnych winien zapoznać się z projektem zagospodarowania terenu.

Przed przystąpieniem do robót zasadniczych, należy wykonać **przekopy próbne** celem ustalenia dokładnej lokalizacji i wysokościowego posadowienia istniejącego uzbrojenia. W przypadku natrafienia na niezainwentaryzowane uzbrojenie podziemne należy niezwłocznie powiadomić użytkownika uzbrojenia i wspólnie z nadzorem inwestorskim ustalić dalszy tryb postępowania.

Projektowane wykopy wąskoprzestrzenne należy zabezpieczyć poprzez zastosowanie obudowy rozpartej. Szerokość wykopu powinna być wystarczająca dla utrzymania przynajmniej 0,4m powierzchni roboczej z obu stron maksymalnej zewnętrznej szerokości rury lub obiektu. Zabezpieczenie wykopu powinno być instalowane stopniowo, w miarę pogłębiania wykopu i stopniowo demontowane podczas zasypywania i zagęszczania.

Wszystkie wykopy należy wykonywać mechanicznie ze wspomaganie ręcznym. Ręcznie należy wykonywać wykopy w pobliżu uzbrojenia podziemnego (w strefie skrzyżowań) oraz ostatnie 20cm głębienia do projektowanej niwelety dna wykopu. Dno wykopu należy wyrównać i usunąć kamienie, grudy, gruz i korzenie.

Wszystkie napotkane na trasie wykonywanych wykopów skrzyżowania typu: rurociągi, przewody elektryczne, teletechniczne, powinny zostać zabezpieczone przed uszkodzeniem, a jeżeli jest to konieczne podwieszone w sposób zgodny z wymaganiami użytkowników tych urządzeń.

Urobek ziemny z wykopów na czas budowy można składować obok wykopów. Zasypkę wykopów wykonać gruntem piaszczystym lub pospółką o uziarnieniu nie większym niż 20mm.

W trakcie robót ziemnych przestrzegać ustaleń norm PN-B-06050:1999 i PN-B-10736:1999 oraz obowiązujących warunków technicznych i BHP w zakresie zabezpieczenia i oznakowania wykopów, montażu, transportu i składowania materiałów zgodnie z Rozporządzeniem MB i PMB (Dz. U. Nr 1372 poz. 47) w sprawie BHP przy robotach budowlano – montażowych.

10.2. Roboty montażowe

Przy budowie i odbiorze przewodów wodociągowych, należy przestrzegać wymogów zawartych w normach PN-B-10725:1997, PN-EN-1610:2002, PN-EN-805:2002 (dotyczy również odbiorów częściowych i końcowego), PN-EN 1717:2003 oraz instrukcji wykonania i odbioru sieci wodociągowej tego producenta, którego rury zastosowano.

Przy budowie i odbiorze kanalizacji, należy przestrzegać wymogów zawartych w normie PN-EN 1610:2002 (Budowa i badanie przewodów kanalizacyjnych), "Warunkach Technicznych Wykonania i Odbioru Sieci Kanalizacyjnych" COBRTI INSTAL 2003 zeszyt nr 9 i instrukcji wykonania i odbioru zewnętrznej sieci kanalizacyjnej tego producenta, którego asortyment zastosowano

W trakcie prowadzenia robót, należy przestrzegać:

- wymogów zawartych w warunkach i uzgodnieniach poszczególnych użytkowników oraz uwag końcowych,
- wymogów zawartych w normach PN -B-06050:1999 i PN-B-10736:1999,
- przepisów BHP przy wykonywaniu robót budowlano – montażowych,

Montaż przewodu można realizować przy temperaturach otoczenia od +5°C do +30°C. Nie należy prowadzić montażu tych rur podczas mgły, opadów atmosferycznych, w czasie silnego wiatru, w okresach silnego nasłonecznienia, przy temperaturze powyżej +30°C oraz poniżej 0°C.

W trakcie montażu należy zwracać szczególną uwagę na prawidłowość wykonania połączeń. Podczas odcinania i zgrzewania rur PE, należy zwrócić uwagę na ich wydłużalność liniową. Przy wysokich temperaturach zewnętrznych w czasie budowy należy rury w wykopie układać luźno, ostatni zgrzew wykonać w godzinach rannych przy niskich ale dodatnich temperaturach zewnętrznych.

Montaż rur PE, ich obsypkę, zasypkę i zagęszczenie wykonać zgodnie z instrukcją producenta, którego asortyment zastosowano.

10.3. Próba szczelności, płukania i dezynfekcji przewodu wodociągowego

Przed oddaniem do eksploatacji przewodu wodociągowego należy wykonać:

- próbę szczelności i wytrzymałości,
- wstępne płukanie przewodu dla usunięcia zanieczyszczeń mechanicznych,
- dezynfekcję dla usunięcia zanieczyszczeń bakteriologicznych,
- płukanie końcowe po dezynfekcji.

Próba szczelności i wytrzymałości dla przewodów wodociągowych

Dla sprawdzenia wytrzymałości rur i szczelności w rurociągach należy przeprowadzić próbę ciśnieniową – hydrauliczną. Próbę szczelności należy wykonać zgodnie z PN-EN 805 i PN-B-10725:1997 (na ciśnienie nie mniejsze niż 1,0MPa i czasie trwania próby – 30minut) oraz Warunkami Technicznymi Wykonania i Odbioru Sieci Wodociągowych z 2001 r. wyd. COBRTI-INSTAL.

Płukanie wstępne

Po ułożeniu rury należy przeprowadzić wstępne płukanie bieżącą wodą w celu usunięcia wszelkich zanieczyszczeń pozostałych w przewodzie.

Dezynfekcja przewodu

Dezynfekcję przewodu przeprowadzić zgodnie z normą PN-EN 805 przy użyciu podchlorynu sodu o dawce 50g Cl₂/m³ wody z chloratora przewoźnego.

Podstawowe czynności związane z dezynfekcją przewodu to:

- napełnienie przewodu wodą z najbliższego hydrantu przy jednoczesnym dozowaniu chloru,
- przetrzymanie wody zachlorowanej w przewodzie przez okres 24h, zrzut wody po chlorowaniu za pomocą instalacji tymczasowej umożliwiającej rozcieńczenie wodą wodociągową wody po chlorowaniu w celu ograniczenia stężenia wolnego chloru do 5mg/dm³. Wodę po chlorowaniu przepompować do istniejącej sieci kanalizacji sanitarnej.

Płukanie przewodu po dezynfekcji

Płukanie należy przeprowadzić po zdemontowaniu tymczasowych stanowisk i instalacji związanych z dezynfekcją. Wodę do płukania pobrać z istniejącego wodociągu.

Wodę z płukania przepompować do istniejącej sieci kanalizacji sanitarnej.

Po napełnieniu wodociągu wodę bieżącą poddać analizie bakteriologicznej we wskazanym laboratorium które współpracuje z Toruńskimi Wodociągami.

Uwaga: Dezynfekcję i płukanie wodociągu przeprowadzić przy udziale przedstawiciela Toruńskich Wodociągów.

10.4. Próba szczelności kanalizacji sanitarnej

Po zamontowaniu rur kanalizacyjnych i wykonaniu studni należy wykonać próbę szczelności zgodnie z PN-EN 1610 oraz zaleceniami producentów rur. Próby należy wykonać na eksfiltrację wody z przewodu oraz na infiltrację wód gruntowych do przewodu. Napełnienie przewodu przeprowadza się powoli ze studni od dołu kanału tak, aby umożliwić jego odpowietrzenie. Próbę należy przeprowadzić przy ciśnieniu 3m

słupa wody w najniższej studni. W górnej studni warstwa wody powinna wynosić min 0,5m ponad górną krawędź otworu wlotowego.

Próby należy poddawać odcinki między studniami o długości ok. 50m. Czas próby wynosi 30min dla odcinka do 50m i 60min dla odcinka powyżej 50m.

Pozytywny wynik próby na eksfiltrację pozwala na rezygnację z próby na infiltrację.

11.Odwodnienie wykopów

Podczas prowadzenia robót budowlanych nie wystąpią w wykopie wody gruntowe (roboty prowadzić w suchej porze roku) tym samym nie będzie konieczności odwadniania wykopów.

12.Odbudowa nawierzchni

W związku z zaprojektowanymi robotami mającymi na celu budowę przewodu wodociągowego, wykonywanego metodą wykopu otwartego lub w miejscach wykonania komór startowych i końcowych, przewidziano rozbiórkę istniejących nawierzchni. Do odbudowy nawierzchni można przystąpić po ułożeniu przewodów, odbiorze technicznym, zasypce i zagęszczeniu wykopów.

13.Uwagi końcowe

- O terminie rozpoczęcia robót powiadomić właścicieli terenu, na którym przebiega inwestycja oraz właścicieli uzbrojenia podziemnego.
- Montaż rur z tworzyw sztucznych zaleca się prowadzić w temperaturze otoczenia od 0°C ÷ +30°C. Łączenie rur z elementami stalowymi i żeliwnymi należy przeprowadzać w temperaturze nie niższej niż +5°C. Przy montowaniu w szerszym zakresie temperatur należy skontaktować się z producentem rur.
- Wykopy należy zabezpieczyć barierkami z tablicami ostrzegawczymi, a na noc oświetlić sztucznym światłem.
- W przypadku natrafienia w czasie realizacji na nieokreślone uzbrojenie podziemne, bądź stwierdzenie niezgodności z planem geodezyjnym, należy powiadomić właściciela uzbrojenia oraz inspektora nadzoru, a dalszy tok postępowania uzgodnić wpisem do dziennika budowy.
- Należy ściśle stosować się do uwag zawartych w warunkach i uzgodnieniach oraz instrukcjach producentów, których materiały zastosowano.



- W trakcie budowy bezwzględnie przestrzegać przepisów BHP w zakresie transportu, montażu, składowania materiałów, zabezpieczania wykopów, oznakowania miejsc niebezpiecznych itp.
- Wszystkie prace na czynnej sieci wodociągowej należy prowadzić pod nadzorem odpowiednich służb Toruńskich Wodociągów.

14. Obszar oddziaływania obiektu

Obszar oddziaływania projektowanej inwestycji nie wykracza poza działki **137/17, 142/22, 142/24, 151/47, 151/76, 169/17** w obrębie **0033**, dla których Inwestor posiada prawo dysponowania gruntem. Projektowana infrastruktura wytrasowana została zgodnie z "Warunkami technicznymi wykonania i odbioru sieci wodociągowych" COBRTI INSTAL z 2001 roku zalecanymi do stosowania przez Ministerstwo Rozwoju Regionalnego i Budownictwa.

15. Informacja i dane

Obszar objęty inwestycją jest objęty miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego.

16. Informacje o ochronie jakiej podlega teren inwestycji

Teren objęty inwestycją nie jest objęty ochroną konserwatorską.

17. Informacje o wpływie eksploatacji górniczej na teren zamierzenia budowlanego

Teren inwestycji nie znajduje się w granicach terenu górniczego.

Opracowała:

mgr inż. Katarzyna Paszkowska

upr. bud. nr ewid. KUP/0067/POOS/06
do projektowania bez ograniczeń w specjalności
instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń
ciepłych, wentylacyjnych, gazowych, wodociagowych i
kanalizacyjnych

LEGI
1983

al. Wolności 31 - 35
ul. Rybaki 31 - 35
87-100 Toruń

JEDNOSTKA PROJEKTOWA:

"KP-PROJEKT"



PRACOWNIA PROJEKTOWA

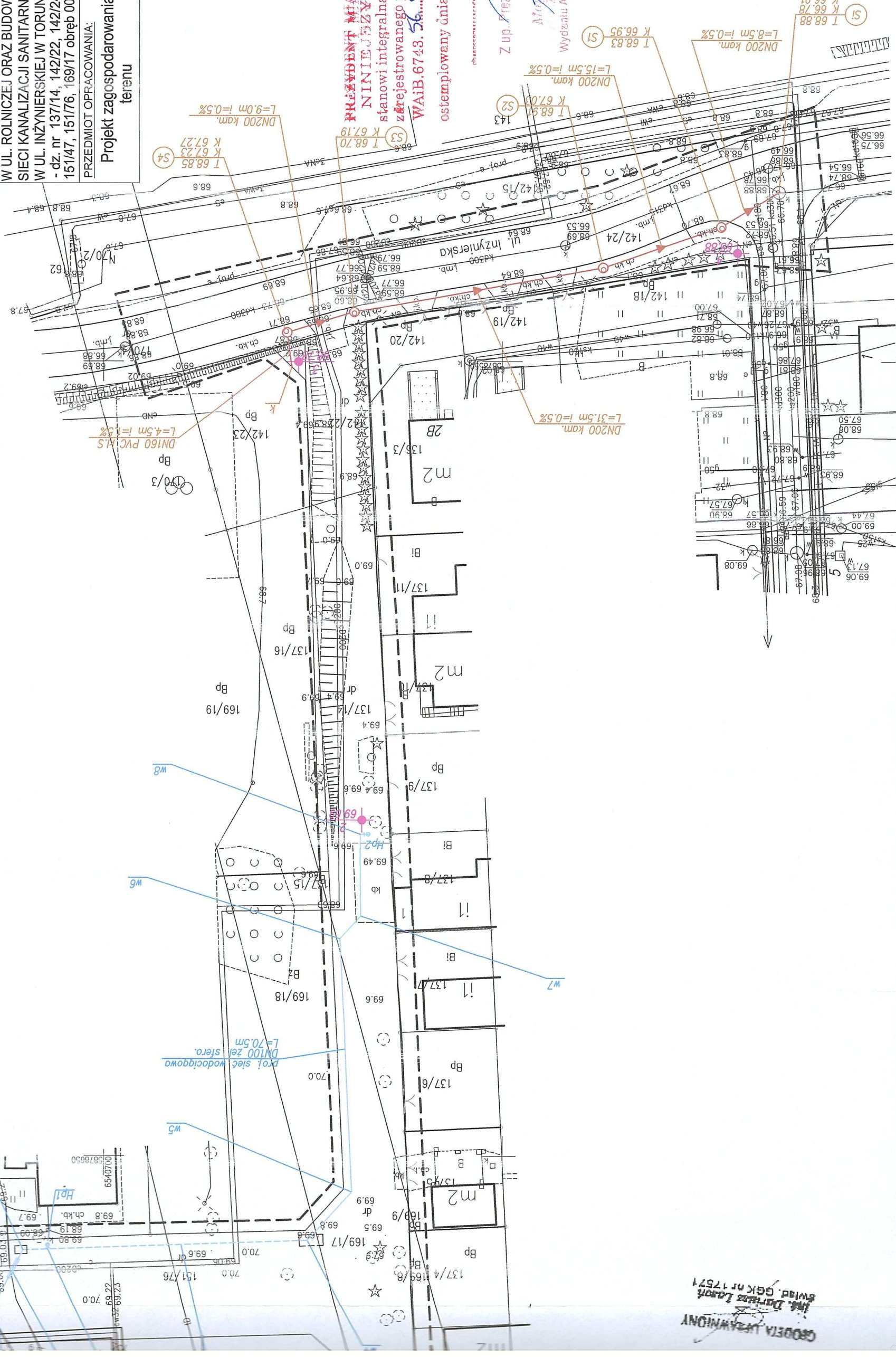
Katarzyna Paszkowska

ul. Chodkiewicza 24/17; 85-064 Bydgoszcz

OBIEKT:	WOD-KAN	PB	10/2024
BUDOWA SIECI WODOCIĄGOWEJ W UL. ROLNICZEJ I ORAZ BUDOWA SIECI KANALIZACJI SANITARNEJ W UL. INŻYNIERSKIEJ W TORUNIU - dz. nr 137/14, 142/22, 142/24, 151/47, 151/76, 169/17 obręb 0033	BRANŻA	STADIUM	NR ZŁEGENIA*
PRZEDMIOT OPRACOWANIA: Projekt zagospodarowania terenów	PROJEKTOWAŁA	mgr inż. Katarzyna Paszkowska KUP0067/P00S06 <small>upr. do p.c.1, bez ograniczeń w spec. Inst. Wzrost. 12.2017, 14.2017, 15.2017, 16.2017, 17.2017, 18.2017, 19.2017, 20.2017, 21.2017, 22.2017, 23.2017, 24.2017, 25.2017, 26.2017, 27.2017, 28.2017, 29.2017, 30.2017, 31.2017, 32.2017, 33.2017, 34.2017, 35.2017, 36.2017, 37.2017, 38.2017, 39.2017, 40.2017, 41.2017, 42.2017, 43.2017, 44.2017, 45.2017, 46.2017, 47.2017, 48.2017, 49.2017, 50.2017, 51.2017, 52.2017, 53.2017, 54.2017, 55.2017, 56.2017, 57.2017, 58.2017, 59.2017, 60.2017, 61.2017, 62.2017, 63.2017, 64.2017, 65.2017, 66.2017, 67.2017, 68.2017, 69.2017, 70.2017, 71.2017, 72.2017, 73.2017, 74.2017, 75.2017, 76.2017, 77.2017, 78.2017, 79.2017, 80.2017, 81.2017, 82.2017, 83.2017, 84.2017, 85.2017, 86.2017, 87.2017, 88.2017, 89.2017, 90.2017, 91.2017, 92.2017, 93.2017, 94.2017, 95.2017, 96.2017, 97.2017, 98.2017, 99.2017, 100.2017, 101.2017, 102.2017, 103.2017, 104.2017, 105.2017, 106.2017, 107.2017, 108.2017, 109.2017, 110.2017, 111.2017, 112.2017, 113.2017, 114.2017, 115.2017, 116.2017, 117.2017, 118.2017, 119.2017, 120.2017, 121.2017, 122.2017, 123.2017, 124.2017, 125.2017, 126.2017, 127.2017, 128.2017, 129.2017, 130.2017, 131.2017, 132.2017, 133.2017, 134.2017, 135.2017, 136.2017, 137.2017, 138.2017, 139.2017, 140.2017, 141.2017, 142.2017, 143.2017, 144.2017, 145.2017, 146.2017, 147.2017, 148.2017, 149.2017, 150.2017, 151.2017, 152.2017, 153.2017, 154.2017, 155.2017, 156.2017, 157.2017, 158.2017, 159.2017, 160.2017, 161.2017, 162.2017, 163.2017, 164.2017, 165.2017, 166.2017, 167.2017, 168.2017, 169.2017, 170.2017, 171.2017, 172.2017, 173.2017, 174.2017, 175.2017, 176.2017, 177.2017, 178.2017, 179.2017, 180.2017, 181.2017, 182.2017, 183.2017, 184.2017, 185.2017, 186.2017, 187.2017, 188.2017, 189.2017, 190.2017, 191.2017, 192.2017, 193.2017, 194.2017, 195.2017, 196.2017, 197.2017, 198.2017, 199.2017, 200.2017, 201.2017, 202.2017, 203.2017, 204.2017, 205.2017, 206.2017, 207.2017, 208.2017, 209.2017, 210.2017, 211.2017, 212.2017, 213.2017, 214.2017, 215.2017, 216.2017, 217.2017, 218.2017, 219.2017, 220.2017, 221.2017, 222.2017, 223.2017, 224.2017, 225.2017, 226.2017, 227.2017, 228.2017, 229.2017, 230.2017, 231.2017, 232.2017, 233.2017, 234.2017, 235.2017, 236.2017, 237.2017, 238.2017, 239.2017, 240.2017, 241.2017, 242.2017, 243.2017, 244.2017, 245.2017, 246.2017, 247.2017, 248.2017, 249.2017, 250.2017, 251.2017, 252.2017, 253.2017, 254.2017, 255.2017, 256.2017, 257.2017, 258.2017, 259.2017, 260.2017, 261.2017, 262.2017, 263.2017, 264.2017, 265.2017, 266.2017, 267.2017, 268.2017, 269.2017, 270.2017, 271.2017, 272.2017, 273.2017, 274.2017, 275.2017, 276.2017, 277.2017, 278.2017, 279.2017, 280.2017, 281.2017, 282.2017, 283.2017, 284.2017, 285.2017, 286.2017, 287.2017, 288.2017, 289.2017, 290.2017, 291.2017, 292.2017, 293.2017, 294.2017, 295.2017, 296.2017, 297.2017, 298.2017, 299.2017, 300.2017, 301.2017, 302.2017, 303.2017, 304.2017, 305.2017, 306.2017, 307.2017, 308.2017, 309.2017, 310.2017, 311.2017, 312.2017, 313.2017, 314.2017, 315.2017, 316.2017, 317.2017, 318.2017, 319.2017, 320.2017, 321.2017, 322.2017, 323.2017, 324.2017, 325.2017, 326.2017, 327.2017, 328.2017, 329.2017, 330.2017, 331.2017, 332.2017, 333.2017, 334.2017, 335.2017, 336.2017, 337.2017, 338.2017, 339.2017, 340.2017, 341.2017, 342.2017, 343.2017, 344.2017, 345.2017, 346.2017, 347.2017, 348.2017, 349.2017, 350.2017, 351.2017, 352.2017, 353.2017, 354.2017, 355.2017, 356.2017, 357.2017, 358.2017, 359.2017, 360.2017, 361.2017, 362.2017, 363.2017, 364.2017, 365.2017, 366.2017, 367.2017, 368.2017, 369.2017, 370.2017, 371.2017, 372.2017, 373.2017, 374.2017, 375.2017, 376.2017, 377.2017, 378.2017, 379.2017, 380.2017, 381.2017, 382.2017, 383.2017, 384.2017, 385.2017, 386.2017, 387.2017, 388.2017, 389.2017, 390.2017, 391.2017, 392.2017, 393.2017, 394.2017, 395.2017, 396.2017, 397.2017, 398.2017, 399.2017, 400.2017, 401.2017, 402.2017, 403.2017, 404.2017, 405.2017, 406.2017, 407.2017, 408.2017, 409.2017, 410.2017, 411.2017, 412.2017, 413.2017, 414.2017, 415.2017, 416.2017, 417.2017, 418.2017, 419.2017, 420.2017, 421.2017, 422.2017, 423.2017, 424.2017, 425.2017, 426.2017, 427.2017, 428.2017, 429.2017, 430.2017, 431.2017, 432.2017, 433.2017, 434.2017, 435.2017, 436.2017, 437.2017, 438.2017, 439.2017, 440.2017, 441.2017, 442.2017, 443.2017, 444.2017, 445.2017, 446.2017, 447.2017, 448.2017, 449.2017, 450.2017, 451.2017, 452.2017, 453.2017, 454.2017, 455.2017, 456.2017, 457.2017, 458.2017, 459.2017, 460.2017, 461.2017, 462.2017, 463.2017, 464.2017, 465.2017, 466.2017, 467.2017, 468.2017, 469.2017, 470.2017, 471.2017, 472.2017, 473.2017, 474.2017, 475.2017, 476.2017, 477.2017, 478.2017, 479.2017, 480.2017, 481.2017, 482.2017, 483.2017, 484.2017, 485.2017, 486.2017, 487.2017, 488.2017, 489.2017, 490.2017, 491.2017, 492.2017, 493.2017, 494.2017, 495.2017, 496.2017, 497.2017, 498.2017, 499.2017, 500.2017, 501.2017, 502.2017, 503.2017, 504.2017, 505.2017, 506.2017, 507.2017, 508.2017, 509.2017, 510.2017, 511.2017, 512.2017, 513.2017, 514.2017, 515.2017, 516.2017, 517.2017, 518.2017, 519.2017, 520.2017, 521.2017, 522.2017, 523.2017, 524.2017, 525.2017, 526.2017, 527.2017, 528.2017, 529.2017, 530.2017, 531.2017, 532.2017, 533.2017, 534.2017, 535.2017, 536.2017, 537.2017, 538.2017, 539.2017, 540.2017, 541.2017, 542.2017, 543.2017, 544.2017, 545.2017, 546.2017, 547.2017, 548.2017, 549.2017, 550.2017, 551.2017, 552.2017, 553.2017, 554.2017, 555.2017, 556.2017, 557.2017, 558.2017, 559.2017, 560.2017, 561.2017, 562.2017, 563.2017, 564.2017, 565.2017, 566.2017, 567.2017, 568.2017, 569.2017, 570.2017, 571.2017, 572.2017, 573.2017, 574.2017, 575.2017, 576.2017, 577.2017, 578.2017, 579.2017, 580.2017, 581.2017, 582.2017, 583.2017, 584.2017, 585.2017, 586.2017, 587.2017, 588.2017, 589.2017, 590.2017, 591.2017, 592.2017, 593.2017, 594.2017, 595.2017, 596.2017, 597.2017, 598.2017, 599.2017, 600.2017, 601.2017, 602.2017, 603.2017, 604.2017, 605.2017, 606.2017, 607.2017, 608.2017, 609.2017, 610.2017, 611.2017, 612.2017, 613.2017, 614.2017, 615.2017, 616.2017, 617.2017, 618.2017, 619.2017, 620.2017, 621.2017, 622.2017, 623.2017, 624.2017, 625.2017, 626.2017, 627.2017, 628.2017, 629.2017, 630.2017, 631.2017, 632.2017, 633.2017, 634.2017, 635.2017, 636.2017, 637.2017, 638.2017, 639.2017, 640.2017, 641.2017, 642.2017, 643.2017, 644.2017, 645.2017, 646.2017, 647.2017, 648.2017, 649.2017, 650.2017, 651.2017, 652.2017, 653.2017, 654.2017, 655.2017, 656.2017, 657.2017, 658.2017, 659.2017, 660.2017, 661.2017, 662.2017, 663.2017, 664.2017, 665.2017, 666.2017, 667.2017, 668.2017, 669.2017, 670.2017, 671.2017, 672.2017, 673.2017, 674.2017, 675.2017, 676.2017, 677.2017, 678.2017, 679.2017, 680.2017, 681.2017, 682.2017, 683.2017, 684.2017, 685.2017, 686.2017, 687.2017, 688.2017, 689.2017, 690.2017, 691.2017, 692.2017, 693.2017, 694.2017, 695.2017, 696.2017, 697.2017, 698.2017, 699.2017, 700.2017, 701.2017, 702.2017, 703.2017, 704.2017, 705.2017, 706.2017, 707.2017, 708.2017, 709.2017, 710.2017, 711.2017, 712.2017, 713.2017, 714.2017, 715.2017, 716.2017, 717.2017, 718.2017, 719.2017, 720.2017, 721.2017, 722.2017, 723.2017, 724.2017, 725.2017, 726.2017, 727.2017, 728.2017, 729.2017, 730.2017, 731.2017, 732.2017, 733.2017, 734.2017, 735.2017, 736.2017, 737.2017, 738.2017, 739.2017, 740.2017, 741.2017, 742.2017, 743.2017, 744.2017, 745.2017, 746.2017, 747.2017, 748.2017, 749.2017, 750.2017, 751.2017, 752.2017, 753.2017, 754.2017, 755.2017, 756.2017, 757.2017, 758.2017, 759.2017, 760.2017, 761.2017, 762.2017, 763.2017, 764.2017, 765.2017, 766.2017, 767.2017, 768.2017, 769.2017, 770.2017, 771.2017, 772.2017, 773.2017, 774.2017, 775.2017, 776.2017, 777.2017, 778.2017, 779.2017, 780.2017, 781.2017, 782.2017, 783.2017, 784.2017, 785.2017, 786.2017, 787.2017, 788.2017, 789.2017, 790.2017, 791.2017, 792.2017, 793.2017, 794.2017, 795.2017, 796.2017, 797.2017, 798.2017, 799.2017, 800.2017, 801.2017, 802.2017, 803.2017, 804.2017, 805.2017, 806.2017, 807.2017, 808.2017, 809.2017, 810.2017, 811.2017, 812.2017, 813.2017, 814.2017, 815.2017, 816.2017, 817.2017, 818.2017, 819.2017, 820.2017, 821.2017, 822.2017, 823.2017, 824.2017, 825.2017, 826.2017, 827.2017, 828.2017, 829.2017, 830.2017, 831.2017, 832.2017, 833.2017, 834.2017, 835.2017, 836.2017, 837.2017, 838.2017, 839.2017, 840.2017, 841.2017, 842.2017, 843.2017, 844.2017, 845.2017, 846.2017, 847.2017, 848.2017, 849.2017, 850.2017, 851.2017, 852.2017, 853.2017, 854.2017, 855.2017, 856.2017, 857.2017, 858.2017, 859.2017, 860.2017, 861.2017, 862.2017, 863.2017, 864.2017, 865.2017, 866.2017, 867.2017, 868.2017, 869.2017, 870.2017, 871.2017, 872.2017, 873.2017, 874.2017, 875.2017, 876.2017, 877.2017, 878.2017, 879.2017, 880.2017, 881.2017, 882.2017, 883.2017, 884.2017, 885.2017, 886.2017, 887.2017, 888.2017, 889.2017, 890.2017, 891.2017, 892.2017, 893.2017, 894.2017, 895.2017, 896.2017, 897.2017, 898.2017, 899.2017, 900.2017, 901.2017, 902.2017, 903.2017, 904.2017, 905.2017, 906.2017, 907.2017, 908.2017, 909.2017, 910.2017, 911.2017, 912.2017, 913.2017, 914.2017, 915.2017, 916.2017, 917.2017, 918.2017, 919.2017, 920.2017, 921.2017, 922.2017, 923.2017, 924.2017, 925.2017, 926.2017, 927.2017, 928.2017, 929.2017, 930.2017, 931.2017, 932.2017, 933.2017, 934.2017, 935.2017, 936.2017, 937.2017, 938.2017, 939.2017, 940.2017, 941.2017, 942.2017, 943.2017, 944.2017, 945.2017, 946.2017, 947.2017, 948.2017, 949.2017, 950.2017, 951.2017, 952.2017, 953.2017, 954.2017, 955.2017, 956.2017, 957.2017, 958.2017, 959.2017, 960.2017, 961.2017, 962.2017, 963.2017, 964.2017, 965.2017, 966.2017, 967.2017, 968.2017, 969.2017, 970.2017, 971.2017, 972.2017, 973.2017, 974.2017, 975.2017, 976.2017, 977.2017, 978.2017, 979.2017, 980.2017, 981.2017, 982.2017, 983.2017, 984.2017, 985.2017, 986.2017, 987.2017, 988.2017, 989.2017, 990.2017, 991.2017, 992.2017, 993.2017, 994.2017, 995.2017, 996.2017, 997.2017, 998.2017, 999.2017, 1000.2017</small>	
	OPRACOWAŁA	inż. Szymon Pawlak KUP0157/PW0S06 <small>upr. do p.c.1, bez ograniczeń w spec. Inst. Wzrost. 12.2017, 14.2017, 15.2017, 16.2017, 17.2017, 18.2017, 19.2017, 20.2017, 21.2017, 22.2017, 23.2017, 24.2017, 25.2017, 26.2017, 27.2017, 28.2017, 29.2017, 30.2017, 31.2017, 32.2017, 33.2017, 34.2017, 35.2017, 36.2017, 37.2017, 38.2017, 39.2017, 40.2017, 41.2017, 42.2017, 43.2017, 44.2017, 45.2017, 46.2017, 47.2017, 48.2017, 49.2017, 50.2017, 51.2017, 52.2017, 53.2017, 54.2017, 55.2017, 56.2017, 57.2017, 58.2017, 59.2017, 60.2017, 61.2017, 62.2017, 63.2017, 64.2017, 65.2017, 66.2017, 67.2017, 68.2017, 69.2017, 70.2017, 71.2017, 72.2017, 73.2017, 74.2017, 75.2017, 76.2017, 77.2017, 78.2017, 79.2017, 80.2017, 81.2017, 82.2017, 83.2017, 84.2017, 85.2017, 86.2017, 87.2017, 88.2017, 89.2017, 90.2017, 91.2017, 92.2017, 93.2017, 94.2017, 95.2017, 96.2017, 97.2017, 98.2017, 99.2017, 100.2017, 101.2017, 102.2017, 103.2017, 104.2017, 105.2017, 106.2017, 107.2017, 108.2017, 109.2017, 110.2017, 111.2017, 112.2017, 113.2017, 114.2017, 115.2017, 116.2017, 117.2017, 118.2017, 119.2017, 120.2017, 121.2017, 122.2017, 123.2017, 124.2017, 125.2017, 126.2017, 127.2017, 128.2017, 129.2017, 130.2017, 131.2017, 132.2017, 133.2017, 134.2017, 135.2017, 136.2017, 137.2017, 138.2017, 139.2017, 140.2017, 141.2017, 142.2017, 143.2017, 144.2017, 145.2017, 146.2017, 147.2017, 148.2017, 149.2017, 150.2017, 151.2017, 152.2017, 153.2017, 154.2017, 155.2017, 156.2017, 157.2017, 158.2017, 159.2017, 160.2017, 161.2017, 162.2017, 163.2017, 164.2017, 165.2017, 166.2017, 167.2017, 168.2017, 169.2017, 170.2017, 171.2017, 172.2017, 173.2017, 174.2017, 175.2017, 176.2017, 177.2017, 178.2017, 179.2017, 180.2017, 181.2017, 182.2017, 183.2017, 184.2017, 185.2017, 186.2017, 187.2017, 188.2017, 189.2017, 190.2017, 191.2017, 192.2017, 193.2017, 194.2017, 195.2017, 196.2017, 197.2017, 198.2017, 199.2017, 200.2017, 201.2017, 202.2017, 203.2017, 204.2017, 205.2017, 206.2017, 207.2017, 208.2017, 209.2017, 210.2017, 211.2017, 212.2017, 213.2017, 214.2017, 215.2017, 216.2017, 217.2017, 218.2017, 219.2</small>	

2025-01-13

ZA ZGODNOŚĆ KOPII Z ORYGINAŁEM
MAPY DO CELÓW PROJEKTOWYCH



– prof. sieć kan. sanit.
– prof. odgałęzienie kan. sanit.
– prof. sieć wodociągowa wraz z hydrantami i metodę wykupu otwartego
– prof. sieć wodociągowa wraz z hydrantami i metodę bezrozkopową (ze względu na ochronę istn. zadrzewienia)

PREZIDENT MIASTA PRUNIA
NINIEJSZY PROJEKT
stanowi integralną część zgłoszenia
zarejestrowanego pod poz. nr
WAiB.6743.56.5.2025.17
ostemplowany dnia 08.08.2025

(organ)

Zup. Prezydenta Miasta Torunia

Account

Wydział Architektury i Urbanistyki

COPIES DESTROYED
JAN 1975
GK 17571

Województwo: kujawsko-pomorskie
Powiat: m. Toruń
Jednostka ewidencyjna: 046301.1.Toruń
Obwód: 0033.Toruń
Działka: 137/14 i nie
Adres: ul. Rełnicza

MAPA DO CELÓW PROJEKTOWYCH
SKALA 1:500

Układ odniesienia: PL-ETRF89, układ wsp. płaskich: PL-2000 strefa 6 (18), układ wys.: PL-EVRF2007-NH

FIRMA HANDLOWO USŁUGOWA
"PROFIL"
Jarosław Maciejewicz
87-125 Osiek n/Wisłą, ul. Akacjowa 5a
Biuro: 87-100 Toruń, ul. Towarowa 5a
Tel. (056) 6746411, 0606287573
e-mail: jaroslawmaciejewicz75@o2.pl
NIP: 879-151-13-90 REGON: 340 329 633

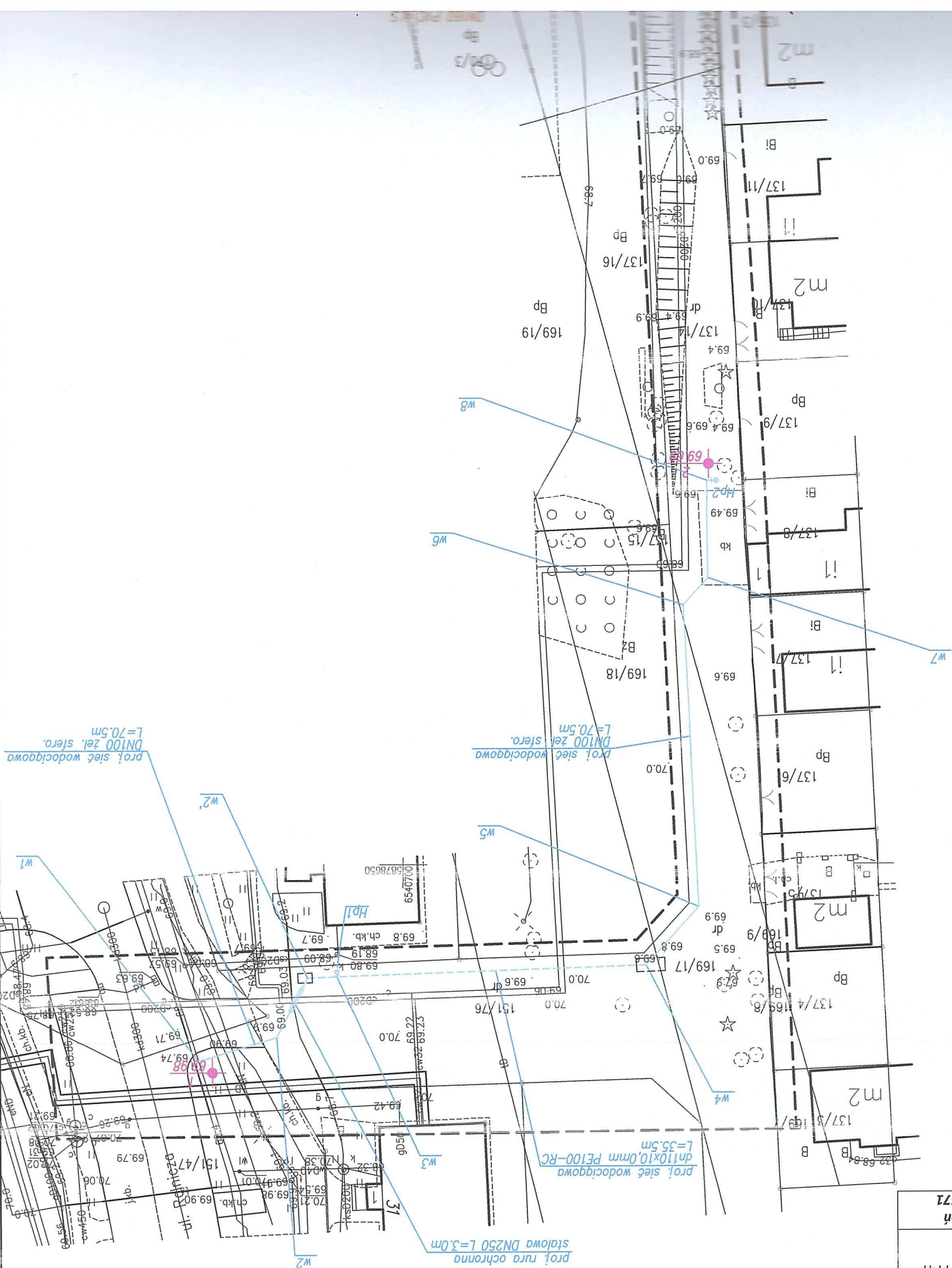
Sekcje mapy: 6.191.26.06.1.4
WGK: 6640.245.2024

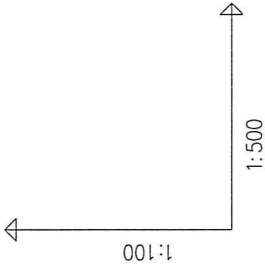
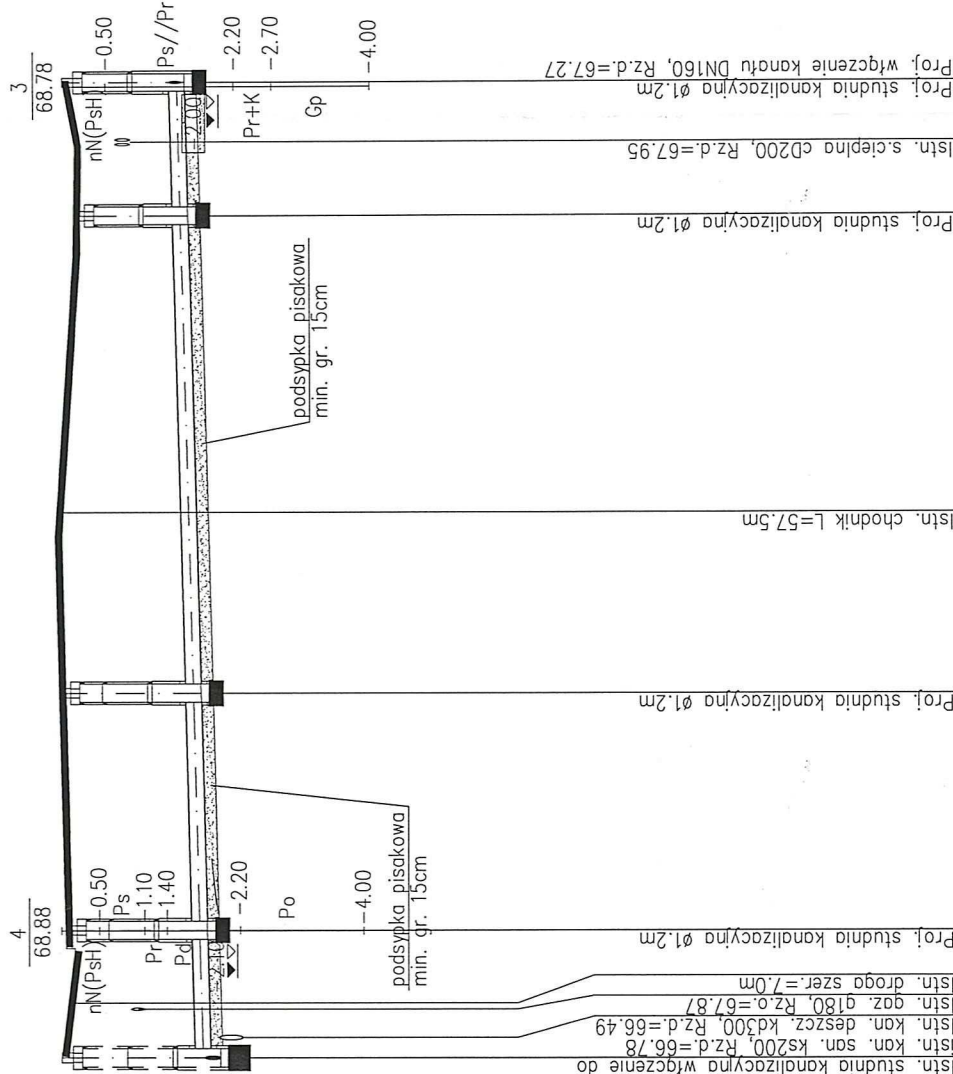
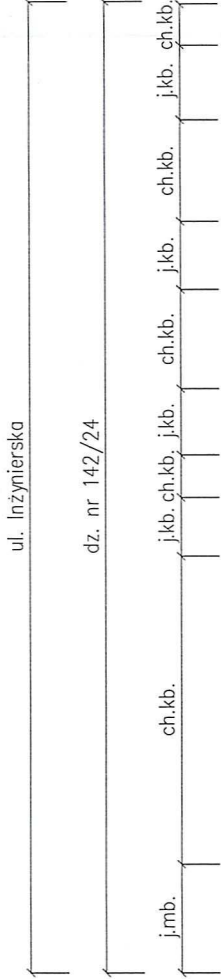
----- zakres opracowania,
Nie wyklucza się istnienia innych nie wykazanych na niniejszej mapie urządzeń
podziemnych, które nie były zgłoszone do inwentaryzacji geodezyjnej lub o których brak
jest informacji w zasobie geodezyjnym.
Niniejsza mapa wykonana została bez ustaleń obciążeń dot. służebności gruntowych w księgach wieczystych.
Mapa powstała w oparciu o dane z zasobu geodezyjnego oraz pomiar bezpośredni.
Granice nieruchomości przyjęto wg. ewidencji zasobu geodezyjnego.
Mapa aktualna na dz. 06.02.2024

Poświadczam się, że niniejszy dokument został opracowany w wyniku prac geodezyjnych i kartograficznych, których rezultaty zawiera operat techniczny pozytywnie zweryfikowany. Jestem świadomy odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywego oświadczenia.	
Organ prowadzący państwowy zasób geodezyjny i kartograficzny PREZIDENT MIASTA TORUNIA	Nr i data protokołu pozytywniej weryfikacji operatu WGK.6640.245.2024_17747 z dn. 16.02.2024
Imię i nazwisko i numer uprawnień kierownika prac geodezyjnych inż. Dariusz Lasoń nr uprawnień 17571	

Podpisano przez/ Signed by:
DARIUSZ
LASOŃ
Data/ Date: 16.02.2024 13:30
m.Łasie

CEGIELNIA PRACOWNI
inż. Dariusz Lasoń
Świad. GKK nr 17571





POZIOM PORÓWNAWCZY	57.00 m n.p.m.
RZĘDNA TERENU PROJ.	
RZĘDNA TERENU ISTN.	
RZĘDNA DNA KANAŁU	
ZAGŁĘBIENIE DNA KANAŁU	
SPADKI, DŁUGOŚCI	
ŚREDNICA, MATERIAŁ	
ODLEGŁOŚCI	
HEKTOMETRY	

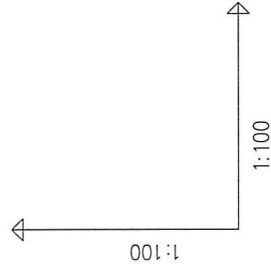
P.S.I./E.P.-Graf. Generator rysunkowy Profil Koordynator 8.0
Nazwa pliku: Kalmica Projekt_KS

INWESTOR:
TORUŃSKIE WODOCIĄGI
TORUŃSKIE WODOCIĄGI
ul. Rybaki 31 - 35
87 - 100 Toruń

JEDNOSTKA PROJEKTOWA:
"KP-PROJEKT"
PRACOWNIA PROJEKTOWA
Katarzyna Paszkowska
ul. Chodkiewicza 24/17; 85-064 Bydgoszcz

OBIEKT:	WOD-KAN	PB	10/2024
BUDOWA SIECI WODOCIĄGOWEJ W UL. ROLNICZEJ ORAZ BUDOWA SIECI KANALIZACJI SANITARNEJ W UL. INŻYNIERSKIEJ W TORUNIU - dz. nr 137/14, 142/22, 142/24, 151/47, 151/76, 169/17 obręb 0033	BRANŻA	STADIUM	NR ZLECENIA
PRZEDMIOT OPRACOWANIA:	PROJEKTOWAŁA	mgr inż. Katarzyna Paszkowska KUP/0067/PPOS/006	upr. do proj. bez ograniczeń w spec. inst. w zawi. spec. inst. i urz. wod.-kan. ogólnych, w zawi. spec. inst. i urz. wod.-kan. ogólnych
Profil podłużny projektowanej sieci kanalizacji sanitarnej	OPRACOWAŁA	inż. Szymon Pawlak KUP/0157/PWOS/008	upr. do proj. bez ograniczeń w spec. inst. w zawi. spec. inst. i urz. wod.-kan. ogólnych, w zawi. spec. inst. i urz. wod.-kan. ogólnych
	SPRAWDZIŁ		
	03-12-2024r.	1:100/500	3
	DATA	SKALA	NR RYSUNKU

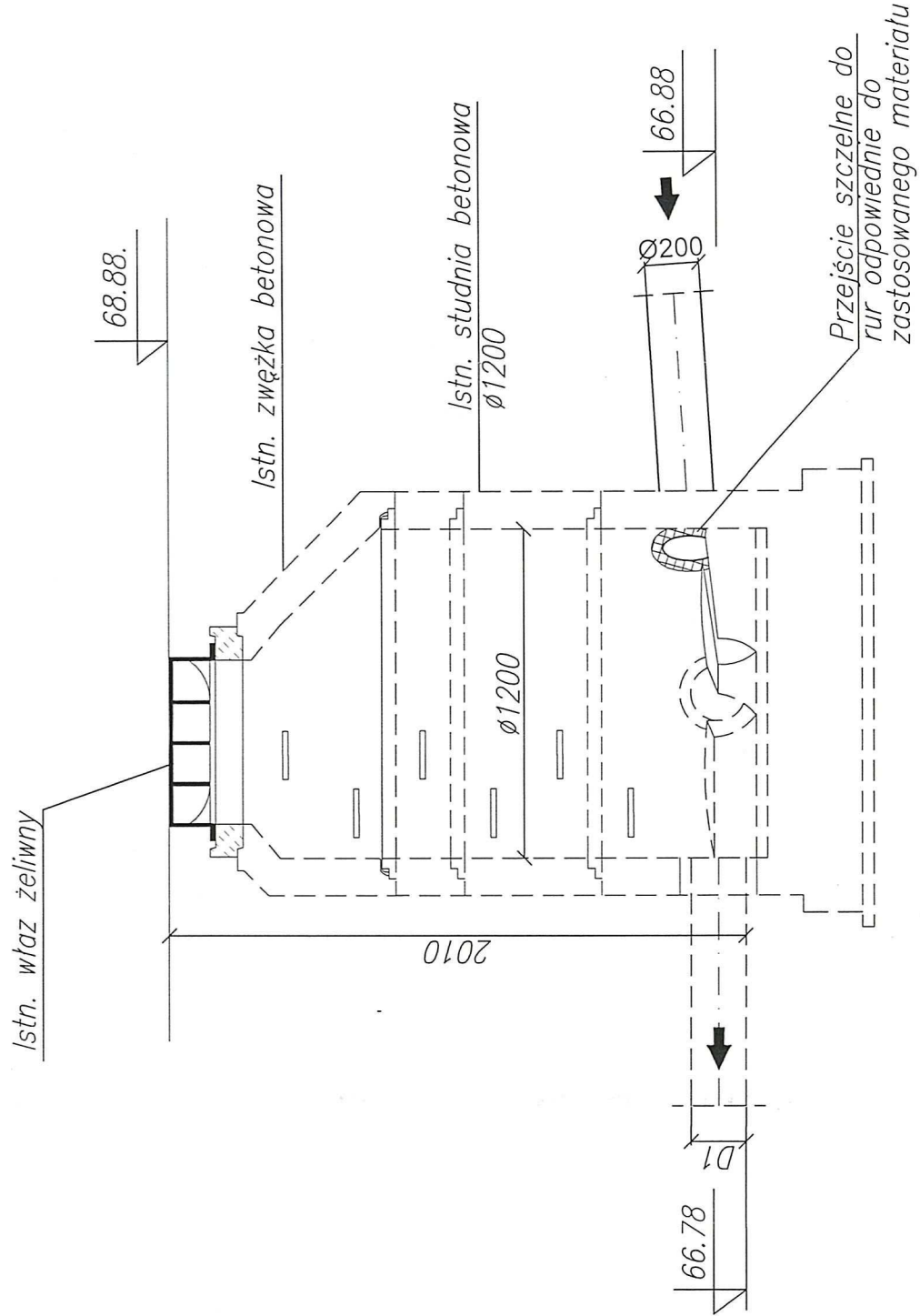
87-100 Toruń, ul. Grudziadzka 126 b



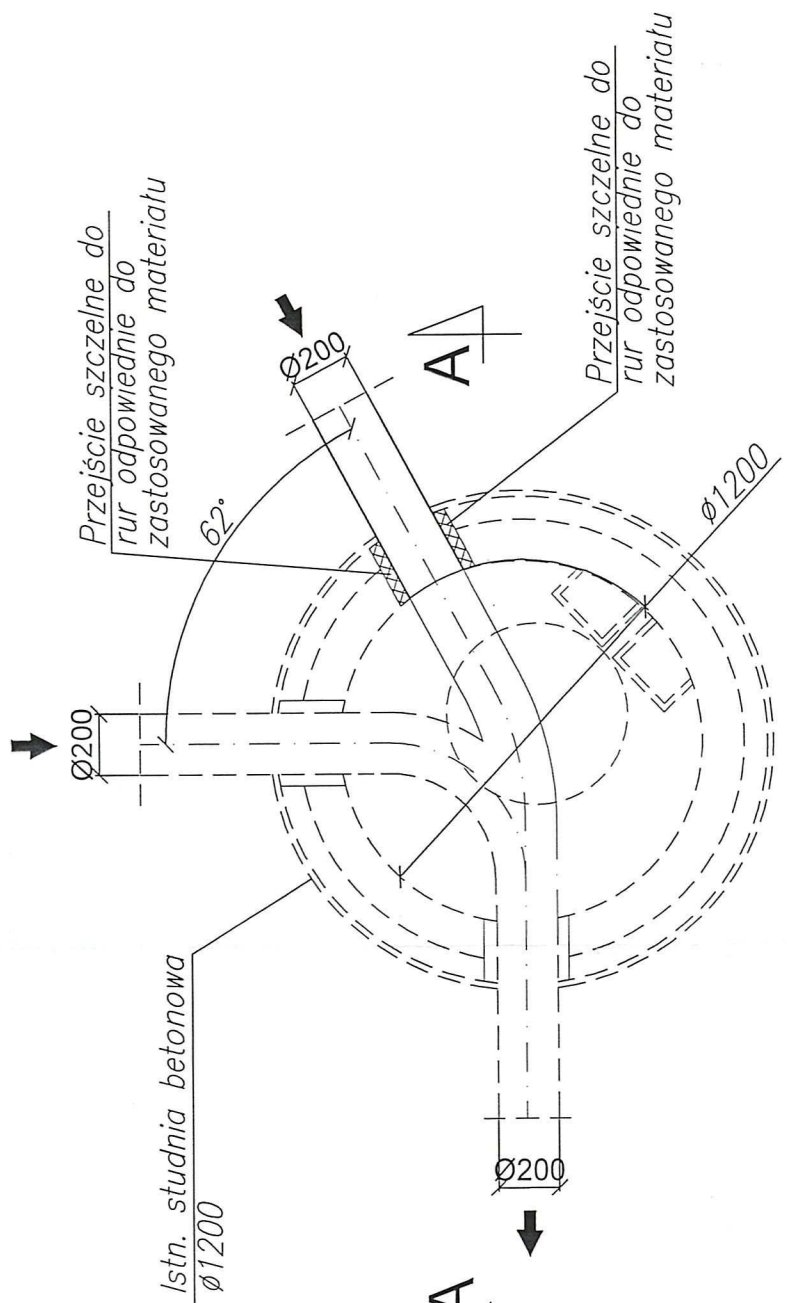
P.S.I./EPI-Graf, Generator rysunkowy Profil Koordynator 8.0
Nazwa pliku: Rolnicza Projekt: KS

19

PRZEKRÓJ A-A



RZUT



UWAGA:

1. Istniejąca studzienka kanalizacyjna z elementów żelbetowych prefabrykowanych.
2. Przeście kanałów przez ścianki studzienki wykonać jako szczelne z zastosowaniem uszczelnień odpowiednich dla zastosowanego materiału rur.
3. Przed przystąpieniem do robót dokonać inwentaryzacji istniejącej studni i dostosować przyjęte rozwiązania techniczne do stanu istniejącego.

INWESTOR:

TORUŃSKIE WODOCIĄGI

TORUŃSKIE WODOCIĄGI SP. Z O.O.

ul. Rybaki 31 - 35
87 - 100 Toruń

JEDNOSTKA PROJEKTOWA:

KP

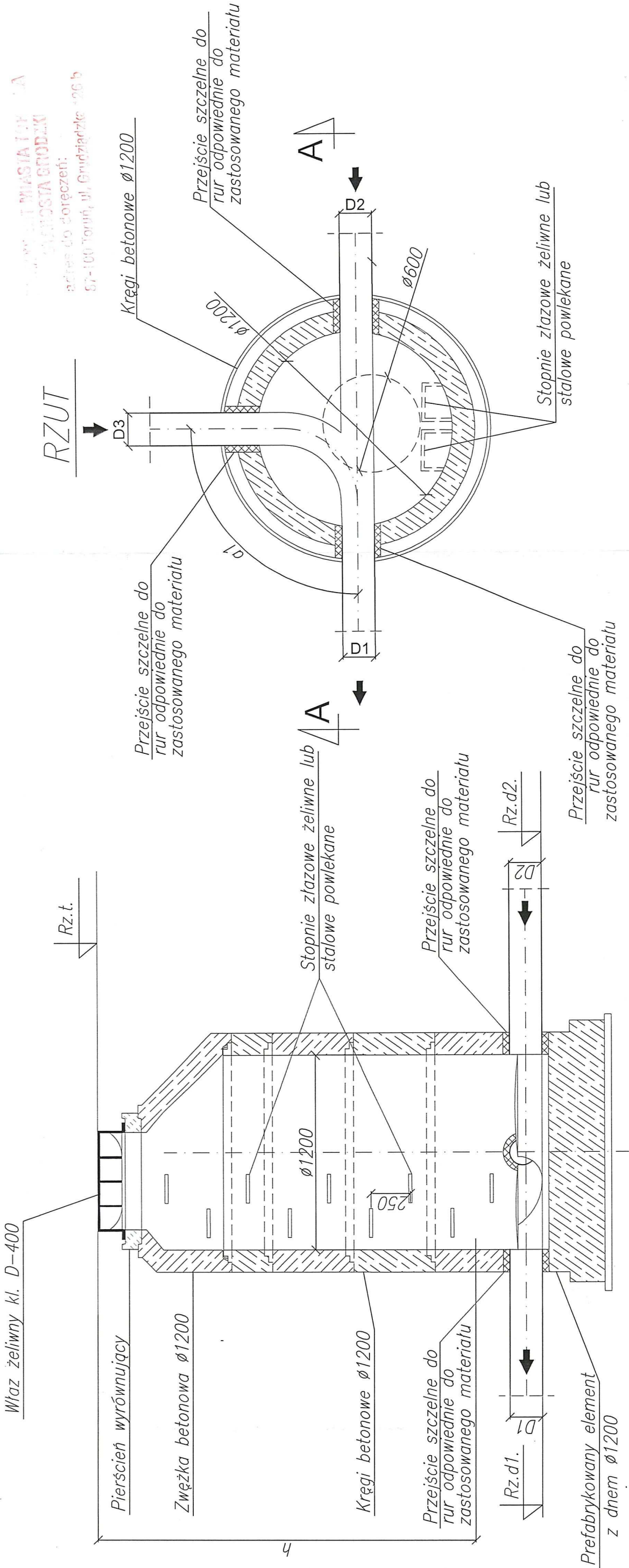
PRACOWNIA PROJEKTOWA

Katarzyna Paszkowska

ul. Chodkiewicza 24/17; 85-064 Bydgoszcz

OBIEKT:	WOD-KAN	PB	10/2024
BUDOWA SIECI WODOCIĄGOWEJ W UL. ROLNICZEJ ORAZ BUDOWA SIECI KANALIZACJI SANITARNEJ W UL. INŻYNIERSKIEJ W TORUNIU - dz. nr 137/14, 142/22, 142/24, 151/47, 151/76, 169/17 obręb 0033	BRANŻA	STADIUM	NR ZLECENIA
PRZEDMIOT OPRACOWANIA:	PROJEKTOWAŁA	mgr inż. Katarzyna Paszkowska KUP0067/PWOS/06 upr. do proj. bez ograniczeń w spec. inst. wód i gazów	
Istniejąca studnia kanalizacyjna	OPRACOWAŁA	inż. Szymon Pawlak KUP0157/PWOS/06 upr. do proj. bez ograniczeń w spec. inst. wód i gazów	
	SPRAWDZIŁ		
	03-12-2024r.	1:25	5
	DATA	SKALA	NR RYSUNKU

PRZEKRÓJ A-A



NR STUDNI	RZĘDNE (m n.p.m.)									
	Rz.t.	Rz.d1.	Rz.d2.	Rz.d3.	Rz.d4.	D1	D2	D3	D4	h
1	2	3	4	5	5	6	7	8	9	10
S1	68.83	66.95	66.95	--	--	200	200	--	--	1.88
S2	68.91	67.03	67.03	--	--	200	200	--	--	1.88
S3	68.70	67.19	67.19	--	--	200	200	--	--	1.51
S4	68.85	67.23	--	67.27	--	200	--	160	--	1.62

UWAGA:

1. Projektowana studzienka kanalizacyjna z elementów żelbetonowych, wykonana jako szczelna.
2. Przejsieście kanałów przez ścianki studzienki wykonac jako szczelne z zastosowaniem uszczelnień odpowiednich dla zastosowanego materiału rur.
3. Szczegółowe rozwiązania techniczne poszczególnych studni wykonac w uzgodnieniu z wybranym Producentem studzienek.
4. Rozwiązania wysokościowe studni wykonac w oparciu o profile podłużne.

INWESTOR:

TORUŃSKIE WODOCIĄGI SP. Z O.O.



ul. Rybaki 31 - 35
87 - 100 Toruń

JEDNOSTKA PROJEKTOWA:

"KP-PROJEKT"



PRACOWNIA PROJEKTOWA

Katarzyna Paszkowska

ul. Chodkiewicza 24/17; 85-064 Bydgoszcz

OBIEKT:

BUDOWA SIECI WODOCIĄGOWEJ
W UL. ROLNICZEJ ORAZ BUDOWA
SIECI KANALIZACJI SANITARNEJ
W UL. INŻYNIERSKIEJ W TORUNIU
- dz. nr 137/14, 142/22, 142/24,
151/47, 151/76, 169/17 obręb 0033

WOD-KAN

BRANŻA

PROJEKTOWAŁA

OPRACOWAŁA

SPRAWDZIŁ

PRZEDMIOT OPRACOWANIA:

Projektowane studzienki
kanalizacyjne

PB

STADIUM

NR ZLECENIA

mgr inż. Katarzyna Paszkowska
KUP/0067/P003/06
upr. do proj. bez ograniczeń w spec. inst.
w zakresie: inżynierii sanit. i inżynierii
went. i gazowej

inż. Szymon Pawlak
KUP/015/PW05/06
upr. do proj. bez ograniczeń w spec. inst.
w zakresie: inżynierii sanit. i inżynierii
went. i gazowej

1:25

SKALA

03-12-2024r.

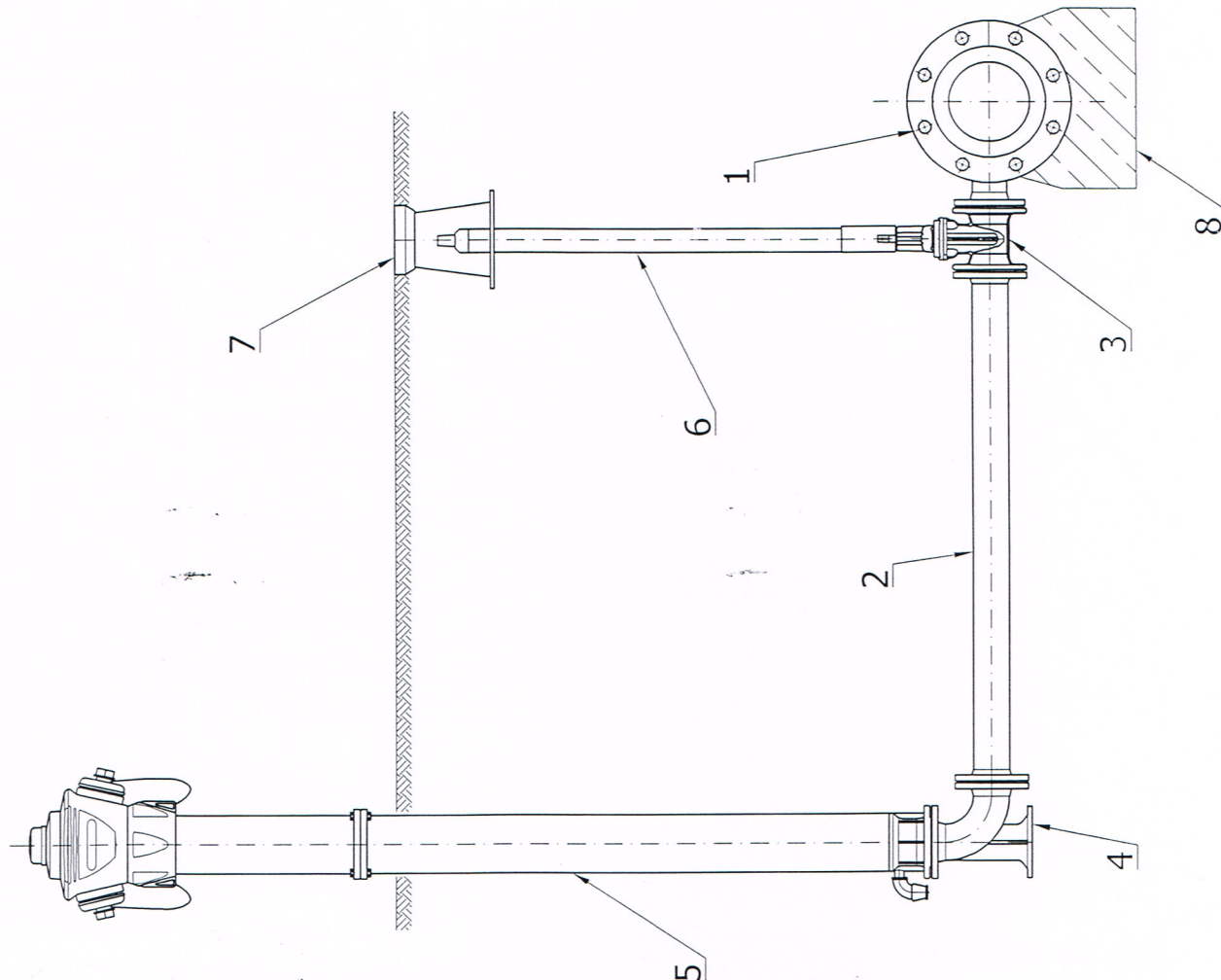
DATA

NR RYSUNKU

6

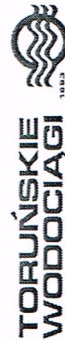
Zestawienie podstawowych materiałów:

1. Trójnik kołnierzowy redukcyjny z żeliwa sferoidalnego DN300/DN80.
2. Prostka dwukołnierzowa DN80 (długość dostosowana do lokalizacji hydrantu w terenie).
3. Zasuwa kołnierzowa DN80.
4. Łuk kołnierzowy DN80/90° ze stopką.
5. Hydrant naziemny ppoż DN80.
6. Obudowa do zasuw.
7. Skrzynka do zasuw.
8. Standardowy blok oporowy pod trójnik DN300/DN80.



INWESTOR:

TORUŃSKIE WODOCIĄGI SP. Z O.O.



ul. Rybaki 31 - 35
87 - 100 Toruń

JEDNOSTKA PROJEKTOWA:



"KP-PROJEKT"

PRACOWNIA PROJEKTOWA

Katarzyna Paszkowska

ul. Chodkiewicza 24/17; 85-064 Bydgoszcz

OBIEKT:

BUDOWA SIECI WODOCIĄGOWEJ
W UL. ROLNICZEJ ORAZ BUDOWA
SIECI KANALIZACJI SANITARNEJ
W UL. INŻYNIERSKIEJ W TORUNIU
- dz. nr 137/14, 142/22, 142/24,
151/47, 151/76, 169/17 obręb 0033

PRZEDMIOT OPRACOWANIA:

Zabudowa hydrantu
ppoż naziemnego

WOD-KAN

BRANŻA

PROJEKTOWAŁA

OPRACOWAŁA

SPRAWDZIŁ

DATA

SKALA

NR RYSUNKU

10/2024

NR ZLECENIA

KUP/0067/P00S006

mgr inż. Katarzyna Paszkowska

upr. do proj. bez ograniczeń w spec. inst.

w zakr. sieci, inst. i uz. wod.-kan., ciepłych,

went. i gazowych

inż. Szymon Pawlak

KUP/0151/PWOS006

upr. do proj. bez ograniczeń w spec. inst.

w zakr. sieci, inst. i uz. wod.-kan., ciepłych,

went. i gazowych

schemat

8

03-12-2024r.

DATA

Zabudowa hydrantu

ppoż naziemnego

NR RYSUNKU

NR RYSUNKU

Oświadczenie projektanta o zgodności projektu zagospodarowania terenu z przepisami i zasadami wiedzy technicznej

Oświadczam, że projekt dotyczący inwestycji p.n.:

Budowa sieci wodociągowej w ul. Rolniczej oraz budowa sieci kanalizacji
sanitarnej w ul. Inżynierskiej w Toruniu
– dz. nr 137/17, 142/22, 142/24, 151/47, 151/76, 169/17 obręb 0033

opracowany na rzecz Inwestora tj.:

TORUŃSKIE WODOCIĄGI SP. Z O.O.

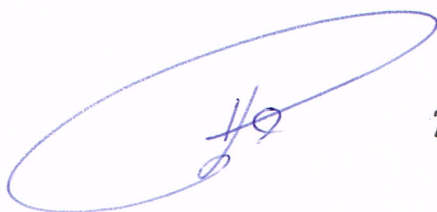
ul. Rybaki 31 - 35
87 – 100 Toruń

**TORUŃSKIE
WODOCIĄGI** 

został opracowany zgodnie z obowiązującym przepisami oraz zasadami wiedzy technicznej.

Data złożenia oświadczenia

Czytelny podpis składającego
oświadczenie



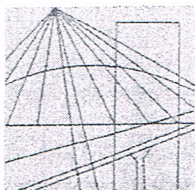
2025 -01- 13

Projektant:
Katarzyna Paszkowska
zamieszkała
ul. J.K. Chodkiewicza 24/17;
85 – 064 Bydgoszcz



2025 -01- 13

Sprawdzający:
Szymon Pawlak
zamieszkały
ul. Gryczana 26;
86 – 031 Osielsko



KUJAWSKO
POMORSKA
OKRĘGOWA
I Z B A
INŻYNIERÓW
BUDOWNICTWA

OKRĘGOWA KOMISJA KWALIFIKACYJNA

PREZYDENT MIASTA TORUNIA
STAROSTA GRODZKI
adres do doręczeń:
57-100 Toruń, ul. Grudziadzka 126 b

Sygn. akt: KUPOIIB/KK-0054-0002/06

Bydgoszcz, dnia 26 czerwca 2006 r.

DECYZJA

Na podstawie art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. o samorządach zawodowych architektów, inżynierów budownictwa oraz urbanistów (Dz. U. z 2001 r. Nr 5, poz. 42, z późn. zm.), art. 13 ust. 1-pkt 1 i ust. 2, art. 14 ust. 1 pkt 4 i ust. 3 pkt 1 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (Dz. U. z 2003 r. Nr 207, poz. 2016, z późn. zm.) oraz § 11 ust. 1 pkt 1 w związku z § 28 ust. 1 rozporządzenia Ministra Transportu i Budownictwa z dnia 28 kwietnia 2006 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz. U. 83, poz. 578) w związku z art. 104 Kodeksu postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071, z późn. zm.)

**Okręgowa Komisja Kwalifikacyjna
n a d a j e**

Pani Katarzynie Aleksandrze Paszkowskiej
magister inżynier o kierunku inżynieria środowiska
urodzonej dnia 26 stycznia 1978 r. w Kwidzynie

UPRAWNIENIA BUDOWLANE

numer ewidencyjny KUP/0067/POOS/06

**do projektowania bez ograniczeń
w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń
ciepłych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych**

w rozumieniu przepisów obowiązujących do 30 maja 2006 r. – podstawa prawna: § 28 ust. 1 rozporządzenia Ministra Transportu i Budownictwa z dnia 28 kwietnia 2006 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz. U. Nr 96, poz. 817)

UZASADNIENIE

W związku z uwzględnieniem w całości żądania strony, na podstawie art. 107 § 4 K.p.a. odstępuje się od uzasadnienia decyzji. Zakres nadanych uprawnień budowlanych wskazano na odwrocie decyzji.

Pouczenie

Od niniejszej decyzji służy odwołanie do Krajowej Komisji Kwalifikacyjnej Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa w Warszawie, za pośrednictwem Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej KUPOIIB w Bydgoszczy w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia.

**Skład Orzekający
Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej**

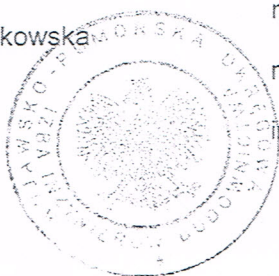
Otrzymują:

1. Pani Katarzyna Aleksandra Paszkowska
ul. Paderewskiego 20/5
85-075 Bydgoszcz
2. Okręgowa Rada Izby
3. Główny Inspektor
Nadzoru Budowlanego
4. a/a

mgr inż. Witold Przybylski

mgr inż. Andrzej Mańkowski

inż. Franciszek Szypliński



**ZA ZGODNOŚĆ Z
ORYGINAŁEM**

DATA 2024-12-27

Szczegółowy zakres uprawnień budowlanych

Na podstawie art. 12 ust. 1 pkt 1 i art. 13 ust. 4 ustawy Prawo budowlane, stosownie do § 28 ust. 1 rozporządzenia Ministra Transportu i Budownictwa z dnia 28 kwietnia 2006 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie, w związku z § 23 ust. 1 rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 18 maja 2005 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie, Pani Katarzyna Aleksandra Paszkowska jest uprawniona w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociagowych i kanalizacyjnych do:

- projektowania obiektu budowlanego, takiego jak: sieci, instalacje i urządzenia cieplne, wentylacyjne, gazowe, wodociagowe i kanalizacyjne,
 - sprawdzania projektów budowlanych i sprawowania nadzoru autorskiego,
 - sprawowania kontroli technicznej utrzymania obiektów budowlanych, z zastrzeżeniem art. 62 ust. 5 ustawy Prawo budowlane,
- bez ograniczeń.**

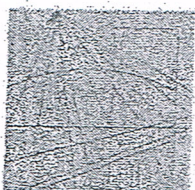
Na podstawie § 3 rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 18 maja 2005 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie, niniejsze uprawnienia budowlane uprawniają do sporządzania projektów zagospodarowania działki lub terenu w zakresie specjalności instalacyjnej obejmującej sieci, instalacje i urządzenia cieplne, wentylacyjne, gazowe, wodociagowe i kanalizacyjne, z wyłączeniem projektów zagospodarowania działki lub terenu - obejmujących budynki.

PRZEWODNICZĄCY
OKRĘGOWEJ KOMISJI KWALIFIKACYJNEJ
KUPONII w BYDGOSZCZY

mgr inż. Witold Przybylski

ZA ZGODNOŚĆ Z
ORYGINAŁEM

DATA 2024-12-27



KUJAWSKO
POMORSKA
OKRĘGOWA
I Z B A
INŻYNIERÓW
BUDOWNICTWA
OKRĘGOWA KOMISJA KWALIFIKACYJNA

Sygn. akt: KUPOIIB/KK-0054-0056/06
KUPOIIB/KK-0055-0126/06

PREZYDENT MIASTA TORUŃ
STAROSTA GRODZKI
adres do doręczeń:
87-100 Toruń, ul. Grudziadzka 126 b

Bydgoszcz, dnia 15 grudnia 2006 r.

DECYZJA

Na podstawie art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. o samorządach zawodowych architektów, inżynierów budownictwa oraz urbanistów (Dz. U. z 2001 r. Nr 5, poz. 42, z późn. zm.), art. 13 ust. 1 pkt 1 i 2 i ust. 2, art. 14 ust. 1 pkt 4 i ust. 3 pkt 1 i 3 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (Dz. U. z 2006 r. Nr 156, poz. 1118) w związku z art. 5 ustawy z dnia 28 lipca 2005 r. o zmianie ustawy – Prawo budowlane oraz o zmianie niektórych innych ustaw (Dz. U. z 2005 r. Nr 163, poz. 1364) oraz § 11 ust. 1 pkt 1 rozporządzenia Ministra Transportu i Budownictwa z dnia 28 kwietnia 2006 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz. U. 83, poz. 578) w związku z art. 104 Kodeksu postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071, z późn. zm.)

Okręgowa Komisja Kwalifikacyjna
n a d a j e

Panu Szymonowi Jerzemu Pawlak
inżynierowi o kierunku inżynieria środowiska
urodzonemu dnia 23 stycznia 1976 r. w Bydgoszczy

UPRAWNIENIA BUDOWLANE

numer ewidencyjny KUP/0157/PWOS/06

do projektowania i kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń
w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń
ciepłych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych

UZASADNIENIE

W związku z uwzględnieniem w całości żądania strony, na podstawie art. 107 § 4 K.p.a. odstępuje się od uzasadnienia decyzji. Zakres nadanych uprawnień budowlanych wskazano na odwrocie decyzji.

Pouczenie

Od niniejszej decyzji służy odwołanie do Krajowej Komisji Kwalifikacyjnej Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa w Warszawie, za pośrednictwem Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej KUPOIIB w Bydgoszczy w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia.

Skład Orzekający
Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej

mgr inż. Witold Przybylski

mgr inż. Andrzej Mańkowski

mgr Franciszek Szypliński

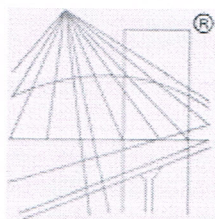


Otrzymują:

1. Pan Szymon Jerzy Pawlak
ul. Ogrody 12/87
85-870 Bydgoszcz
2. Okręgowa Rada Izby
3. Główny Inspektor
Nadzoru Budowlanego
4. a/a

ZA ZGODNOŚĆ Z
ORYGINAŁEM

DATA 2024-12-27



P O L S K A
I Z B A
INŻYNIERÓW
BUDOWNICTWA

PREZYDENT MIASTA TORUNIA
STAROSTA GROSZKI
adres do doręczeń:
87-100 Toruń, ul. Grudziądzka 126 b

Zaświadczenie

o numerze weryfikacyjnym:

KUP-H7L-5FL-3CD *

Pani Katarzyna Paszkowska o numerze ewidencyjnym KUP/IS/0287/06
adres zamieszkania ul. Chodkiewicza 24/17, 85-064 Bydgoszcz
jest członkiem Kujawsko-Pomorskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa i posiada
wymagane ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.
Niniejsze zaświadczenie jest ważne do dnia 2025-12-31.

Zaświadczenie zostało wygenerowane elektronicznie i opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym
weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu w dniu 2024-12-06 roku przez:

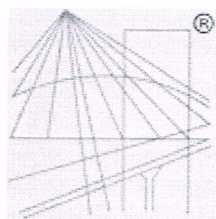
Renata Staszak, Przewodniczący Rady Kujawsko-Pomorskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

Zgodnie z art. 78¹ K.c.

§ 1. Do zachowania elektronicznej formy czynności prawnej wystarcza złożenie oświadczenia woli w postaci elektronicznej i opatrzenie go
kwalifikowanym podpisem elektronicznym.

§ 2. Oświadczenie woli złożone w formie elektronicznej jest równoważne z oświadczeniem woli złożonym w formie pisemnej.

* Weryfikację poprawności danych w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić za pomocą numeru weryfikacyjnego zaświadczenia na
stronie Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa www.piib.org.pl lub kontaktując się z biurem właściwej Okręgowej Izby Inżynierów
Budownictwa.



P O L S K A
I Z B A
INŻYNIERÓW
BUDOWNICTWA

PREZYDENT MIASTA TORONIA
STAROSTA GRODZKI
adres do doręczeń:
87-100 Toruń, ul. Grudziadzka 126 b

Zaświadczenie

o numerze weryfikacyjnym:

KUP-UWG-RIM-FP2 *

Pan Szymon Pawlak o numerze ewidencyjnym KUP/IS/0029/07

adres zamieszkania ul. Gryczana 26, 86-031 Osielsko

jest członkiem Kujawsko-Pomorskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa i posiada wymagane ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.

Niniejsze zaświadczenie jest ważne do dnia 2025-12-31.

Zaświadczenie zostało wygenerowane elektronicznie i opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu w dniu 2024-12-06 roku przez:

Renata Staszak, Przewodniczący Rady Kujawsko-Pomorskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

Zgodnie z art. 78¹ K.c.

§ 1. Do zachowania elektronicznej formy czynności prawnej wystarcza złożenie oświadczenia woli w postaci elektronicznej i opatrzenie go kwalifikowanym podpisem elektronicznym.

§ 2. Oświadczenie woli złożone w formie elektronicznej jest równoważne z oświadczeniem woli złożonym w formie pisemnej.

* Weryfikację poprawności danych w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić za pomocą numeru weryfikacyjnego zaświadczenia na stronie Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa www.piib.org.pl lub kontaktując się z biurem właściwej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

ul. J.K. Chodkiewicza 24/17
85-064 Bydgoszcz

REGON: 340309599
NIP: 581-175-38-13

tel. kom. 606-425-920

kpprojekt@op.pl

I

Temat: Budowa sieci wodociągowej w ul. Rolniczej oraz
budowa sieci kanalizacji sanitarnej
w ul. Inżynierskiej w Toruniu
– dz. nr 137/¹⁴~~17~~, 142/22, 142/24, 151/47, 151/76,
169/17 obręb 0033

Jednostka ewidencyjna: 046301_1, m. Toruń
KATEGORIA OBIEKTU BUDOWLANEGO: XXVI

Stadium
dokumentacji:

DOKUMENTY FORMALNO - PRAWNE

Zamawiający:

TORUŃSKIE WODOCIĄGI SP. Z O.O.

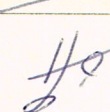
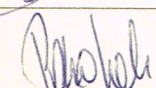
ul. Rybaki 31 - 35
87 - 100 Toruń

TORUŃSKIE
WODOCIĄGI 1003

ZALĄCZNIK
do Załącznik Nr 26 2025
znak: W.B. 6743.56.5. 2025 U)
z dnia 10. 02. 2025

Z up. Prezydenta Miasta Torunia

Magdalena Piernik
Zastępca Dyrektora
Wydziału Architektury i Budownictwa

Stanowisko	Imię i nazwisko	Data	Podpis
Projektant:	mgr inż. Katarzyna Paszkowska upr. KUP/0067/POOS/06 w specjalizacji instalacji	03-12-2024r.	
Sprawdzający:	inż. Szymon Pawlak upr. KUP/0157/PWOS/06 w specjalizacji instalacji	03-12-2024r.	



ZAŁĄCZNIKI FORMALNO - PRAWNE	29
1. Informacja BIOZ	26a
2. Uprawnienia do projektowania autorów projektu	27 30a
3. Aktualne zaświadczenie potwierdzające przynależność autorów projektu do Izby Inżynierów Budowlanych	34
4. Warunki techniczne znak TT.400.2375w.2023.BN z dnia 19-10-2023r.	36
5. Decyzja znak EU.6630.242.2024 z dnia 16-05-2024r.	38
6. Umowa nr I/43/2024 udostępnienia gruntu pod inwestycję z dnia 18-09-2024r.	41
7. Umowa nr I/53/2024 udostępnienia gruntu pod inwestycję z dnia 07-10-2024r.	43
8. Odpis protokołu z narady koordynacyjnej znak WGIK.6630.183.2024 z dnia 10-06-2024r.	50
9. Pismo znak KNGd1.653.434.2024.MJ/2 z dnia 25-06-2024r.	56
10. Pismo znak IZ13DO.2133.109.2024.PT.4 z dnia 02-07-2024r.	60
11. Postanowienie znak WAIb.6740.48.11.2024.MB z dnia 29-10-2024r.	61
12. Klauzula uzgadniająca znak TT.401.2375.w.2025.KB z dnia 08-01-2025r.	63
13. UZGODNIENIE Z RZECZOSZNAWCĄ DS. PROZ Z DNIA 18-01-2025r.	64
	66

ul. J.K. Chodkiewicza 24/17
85-064 Bydgoszcz

REGON: 340309599
NIP: 581-175-38-13

tel. kom. 606-425-920

kpprojekt@op.pl

I

Temat: Budowa sieci wodociągowej w ul. Rolniczej oraz
budowa sieci kanalizacji sanitarnej
w ul. Inżynierskiej w Toruniu
– dz. nr 137/14, 142/22, 142/24, 151/47, 151/76,
169/17 obręb 0033

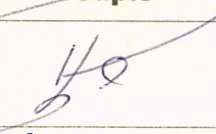
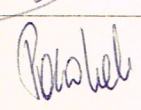
Jednostka ewidencyjna: 046301_1, m. Toruń
KATEGORIA OBIEKTU BUDOWLANEGO: XXVI

Stadium dokumentacji: INFORMACJA BIOZ

Zamawiający: TORUŃSKIE WODOCIĄGI SP. Z O.O.

ul. Rybaki 31 - 35
87 - 100 Toruń

TORUŃSKIE WODOCIĄGI 1893 

Stanowisko	Imię i nazwisko	Data	Podpis
Projektant:	mgr inż. Katarzyna Paszkowska upr. KUP/0067/POOS/06 w specjalizacji instalacji	31-01-2025r.	
Sprawdzający:	inż. Szymon Pawlak upr. KUP/0157/PWOS/06 w specjalizacji instalacji	31-01-2025r.	

1. Informacja BIOZ

1. Zakres robót dla całego zamierzenia budowlanego oraz kolejność realizacji poszczególnych obiektów.

Zgodnie z wydanymi warunkami technicznymi zakres niniejszego projektu obejmuje:

- budowę sieci wodociągowej o średnicy DN100 z rur z żeliwa sferoidalnego wykonywanej metodą wykopu otwartego o łącznej długości L=70.5m,
- budowę sieci wodociągowej o średnicy dn110x10,0mm PE100-RC SDR 11 wykonywanej metodą bezrozkopową o łącznej długości L=35.5m,
- budowę odgałęzień do hydrantów ppoż z rur z żeliwa sferoidalnego o średnicy DN80 i łącznej długości L=1.5m,
- budowę hydrantów ppoż. naziemnych DN80 - 2szt.,
- budowę sieci kanalizacji sanitarnej o średnicy DN200 z rur kamionkowych szklawionych, łączonych na uszczelki gumowe o łącznej długości L= 64.5m,
- budowę odgałęzienia kanalizacji sanitarnej z rur z PVC DN160 kl. S SN 8 o łącznej długości L=4.5m,
- budowa studni kanalizacyjnych betonowych o średnicy \varnothing 1.2m.

Przedmiotem niniejszego opracowania jest budowa sieci wodociągowej w ulicy Rolniczej oraz budowa sieci kanalizacji sanitarnej w ulicy Inżynierskiej w Toruniu.

2. Wykaz istniejących obiektów budowlanych

Dokumentowany teren położony jest w północnej części miasta Torunia. Projektowana sieć wodociągowa będzie przebiegała w istniejącej drodze bocznej od ulicy Rolniczej o nawierzchni gruntowej. Projektowana sieć kanalizacji sanitarnej zaprojektowana została w istniejącym chodniku z kostki polbrukowej ulicy Inżynierskiej.

Według inwentaryzacji geodezyjnej wykonanej na planie syt. - wys. na obszarze objętym zakresem opracowania znajduje się niżej wymienione uzbrojenie:

- przewody wodociągowe w100,
- istniejące tory kolejowe wraz z infrastrukturą kolejową,
- istniejąca kanalizacja ks200,
- istniejąca kanalizacja deszczowa kd315, kd300,
- istniejące kable energetyczne,
- istniejące kable telekomunikacyjne,
- istniejąca sieć ciepła cD200.

3. Wskazanie elementów zagospodarowania działki lub terenu, które mogą stwarzać zagrożenie bezpieczeństwa i zdrowia ludzi.

Ruch komunikacyjny.

4. Wskazanie dotyczące przewidywanych zagrożeń występujących podczas realizacji robót budowlanych, określające skalę i rodzaje zagrożeń oraz miejsce i czas ich wystąpienia.**4.1. Roboty instalacyjne**

Prace instalacyjne wykonywane będą na zewnątrz, nie przewiduje się zagrożeń szczególnie niebezpiecznych występujących podczas realizacji robót.

W trakcie wykonywania prac instalacyjnych, należy przestrzegać ogólnych wymagań bezpieczeństwa właściwych dla tego typu prac. Należy zwrócić uwagę na możliwy ruch komunikacyjny i kolejowy.

Zagrożenia występujące przy wykonywaniu robót montażowych:

- upadek pracownika lub osoby postronnej do istniejącej studni lewara (brak wygrodzenia studni balustradami, brak przykrycia),
- potrącenie pracownika lub osoby postronnej łyżką koparki przy wykonywaniu robót na placu budowy lub w miejscu dostępnym dla osób postronnych (brak wygrodzenia strefy niebezpiecznej),

Roboty powinny być prowadzone na podstawie projektu określającego położenie instalacji i urządzeń podziemnych, mogących znaleźć się w zasięgu prowadzonych robót. Wykonywanie robót w bezpośrednim sąsiedztwie linii kolejowej powinno być poprzedzone określeniem przez kierownika budowy bezpiecznej odległości w jakiej mogą być one wykonywane. W czasie wykonywania robót miejsca niebezpieczne należy ogrodzić i umieścić napisy ostrzegawcze.

4.3. Maszyny i urządzenia techniczne użytkowane na placu budowy**4.3.1. Zagrożenia występujące przy wykonywaniu robót budowlanych przy użyciu maszyn i urządzeń technicznych:**

- pochwycenie kończyny górnej lub kończyny dolnej przez napęd (brak pełnej osłony napędu),
- potrącenie pracownika lub osoby postronnej łyżką koparki przy wykonywaniu robót na placu budowy lub w miejscu dostępnym dla osób postronnych (brak wygrodzenia strefy niebezpiecznej),
- porażenie prądem elektrycznym (brak zabezpieczenia przewodów zasilających urządzenia mechaniczne przed uszkodzeniami mechanicznymi).

4.4. Roboty ziemne

Zagrożenia występujące przy wykonywaniu robót ziemnych:

- upadek pracownika lub osoby postronnej do wykopu (brak wygrozdzenia wykopu balustradami, brak przykrycia wykopu),
- zasypanie pracownika w wykopie (obciążenie klina naturalnego odłamu gruntu urobkiem pochodzącym z wykopu),
- potrącenie pracownika lub osoby postronnej łyżką koparki przy wykonywaniu robót na placu budowy lub w miejscu dostępnym dla osób postronnych (brak wygrozdzenia strefy niebezpiecznej),

Roboty ziemne powinny być prowadzone na podstawie projektu określającego położenie instalacji i urządzeń podziemnych, mogących znaleźć się w zasięgu prowadzonych robót. Wykonywanie robót ziemnych w bezpośrednim sąsiedztwie sieci powinno być poprzedzone określeniem przez kierownika budowy bezpiecznej odległości w jakiej mogą być one wykonywane od istniejącej sieci i sposobu wykonywania tych robót. W czasie wykonywania robót ziemnych miejsca niebezpieczne należy ogrodzić i umieścić napisy ostrzegawcze.

5. Wskazanie sposobu prowadzenia instruktażu pracowników przed przystąpieniem do realizacji robót szczególnie niebezpiecznych.

Szkolenia w dziedzinie bezpieczeństwa i higieny pracy dla pracowników zatrudnionych na stanowiskach robotniczych, przeprowadza się jako:

- szkolenie wstępne,
- szkolenie okresowe.

Szkolenia wstępne ogólne („instruktaż ogólny”) przechodzą wszyscy nowo zatrudniani pracownicy przed dopuszczeniem do wykonywania pracy. Obejmuje ono zapoznanie pracowników z podstawowymi przepisami bhp zawartymi w Kodeksie pracy, w układach zbiorowych pracy i regulaminach pracy, zasadami bhp obowiązującymi w danym zakładzie pracy oraz zasadami udzielania pierwszej pomocy.

Szkolenie wstępne na stanowisku pracy („Instruktaż stanowiskowy”) powinien zapoznać pracowników z zagrożeniami występującymi na określonym stanowisku pracy, sposobami ochrony przed zagrożeniami oraz metodami bezpiecznego wykonywania pracy na tym stanowisku. Szkolenie wstępne podstawowe w zakresie bhp, powinno być przeprowadzone w okresie nie dłuższym niż 6 miesięcy od rozpoczęcia pracy na określonym stanowisku pracy.

Szkolenia okresowe w zakresie bhp dla pracowników zatrudnionych na stanowiskach robotniczych, powinny być przeprowadzane w formie instruktażu nie rzadziej niż raz na 3

lata, a na stanowiskach pracy na których występują szczególnie zagrożenia dla zdrowia oraz zagrożenia wypadkowe nie rzadziej niż raz w roku.

Pracownicy zatrudnieni na stanowiskach operatorów żurawi, maszyn budowlanych i innych maszyn o napędzie silnikowym powinni posiadać wymagane kwalifikacje.

Na placu budowy powinny być udostępnione pracownikom do stałego korzystania, aktualne instrukcje bezpieczeństwa i higieny pracy, które powinny określać czynności do wykonywania przed rozpoczęciem danej pracy, zasady i sposoby bezpiecznego wykonywania danej pracy, czynności do wykonywania po jej zakończeniu oraz zasady postępowania w sytuacjach awaryjnych stwarzających zagrożenia dla życia lub zdrowia pracowników. Nie wolno dopuścić pracownika do pracy - do której wykonywania nie posiada wymaganych kwalifikacji lub potrzebnych umiejętności, a także dostatecznej znajomości przepisów oraz zasad bhp.

Bezpośredni nadzór nad bezpieczeństwem i higieną pracy na stanowiskach pracy sprawują odpowiednio kierownik budowy (kierownik robót) oraz majster budowy, stosownie do zakresu obowiązków.

W razie stwierdzenia bezpośredniego zagrożenia dla życia lub zdrowia pracowników osoba kierująca, pracownikami obowiązana jest do niezwłocznego wstrzymania prac i podjęcia działań w celu usunięcia tego zagrożenia. Pracownicy zatrudnieni na budowie, powinni być wyposażeni w środki ochrony indywidualnej oraz odzież i obuwie robocze, zgodnie z tabelą norm przydziału środków ochrony indywidualnej oraz odzieży i obuwia roboczego opracowaną przez pracodawcę.

Środki ochrony indywidualnej w zakresie ochrony zdrowia i bezpieczeństwa użytkowników tych środków powinny zapewniać wystarczającą ochronę przed występującymi zagrożeniami (np. upadek z wysokości, uszkodzenie głowy, twarzy, wzroku, słuchu).

Kierownik budowy zobowiązany jest informować pracowników o sposobach posługiwania się tymi środkami.

6. Wskazanie środków technicznych i organizacyjnych, zapobiegających niebezpieczeństwom wynikającym z wykonywania robót budowlanych w strefach szczególnego zagrożenia zdrowia lub w ich sąsiedztwie, w tym zapewniających bezpieczną i sprawną komunikację, umożliwiającą szybką ewakuację na wypadek pożaru, awarii i innych zagrożeń.

6.1. Wskazanie środków technicznych zapobiegających niebezpieczeństwom

6.1.1. Roboty ziemne

W czasie wykonywania wykopów w miejscach dostępnych dla osób niezatrudnionych przy tych robotach, należy wokół wykopów pozostawionych na czas zmroku i w nocy ustawić balustrady zaopatrzone w światło ostrzegawcze koloru czerwonego. Poręcze

balustrad powinny znajdować się na wysokości 1,10m od krawędzi wykopu. Wykopy o ścianach pionowych nieumocnionych, bez rozparcia lub podparcia mogą być wykonywane tylko do głębokości 1,0m w gruntach zwartych, w przypadku gdy teren przy wykopie nie jest obciążony w pasie o szerokości równej głębokości wykopu.

Wykopy bez umocnień o głębokości większej niż 1,0m, lecz nie większej od 2,0m można wykonywać, jeżeli pozwalają na to wyniki badań gruntu i dokumentacja geologiczno-inżynierska.

Jeżeli wykop osiągnie głębokość większą niż 1,0m od poziomu terenu, należy wykonać zejście (wejście) do wykopu. Odległość pomiędzy zejściami (wejściami) do wykopu nie powinna przekraczać 20,0m. Należy również ustalić rodzaje prac, które powinny być wykonywane przez co najmniej dwie osoby, w celu zapewnienia asekuracji, ze względu na możliwość wystąpienia szczególnego zagrożenia dla zdrowia lub życia ludzkiego. Dotyczy to prac wykonywanych w wykopach i wyrobiskach o głębokości większej od 2,0m.

Składowanie urobku, materiałów i wyrobów jest zabronione:

- w odległości mniejszej niż 0,70m od krawędzi wykopu,
- w strefie klina naturalnego odłamu gruntu, jeżeli ściany wykopu nie są obudowane.

6.1.2. Maszyny i urządzenia techniczne użytkowane na placu budowy

Ruch środków transportowych obok wykopów powinien odbywać się poza granicą klina naturalnego odłamu gruntu.

W czasie wykonywania robót ziemnych nie powinno dopuszczać się do tworzenia nawisów gruntu. Przebywanie osób pomiędzy ścianą wykopu a koparką, nawet w czasie postoju jest zabronione.

Maszyny i inne urządzenia techniczne oraz narzędzia zmechanizowane powinny być montowane, eksploatowane i obsługiwane zgodnie z instrukcją producenta oraz spełniać wymagania określone w przepisach dotyczących systemu oceny zgodności. Maszyny i inne urządzenia techniczne, podlegające dozorowi technicznemu, mogą być używane na terenie budowy tylko wówczas, jeżeli wystawiono dokumenty uprawniające do ich eksploatacji.

Wykonawca, użytkujący maszyny i inne urządzenia techniczne, nie podlegające dozorowi technicznemu, powinien udostępnić organom kontroli dokumentację techniczną – ruchową lub instrukcję obsługi tych maszyn lub urządzeń.

Operatorzy lub maszyniści żurawi, maszyn budowlanych, kierowcy wózków i innych maszyn o napędzie silnikowym powinni posiadać wymagane kwalifikacje.

Stanowiska pracy operatorów maszyn lub innych urządzeń technicznych, które nie posiadają kabin, powinny być:

- zadane i zabezpieczone przed spadającymi przedmiotami,
- osłonięte w okresie zimowym.

6.2. Wskazanie środków organizacyjnych zapobiegających niebezpieczeństwom

Bezpośredni nadzór nad bezpieczeństwem i higieną pracy na stanowiskach pracy sprawują odpowiednio kierownik budowy (kierownik robót) oraz mistrz budowlany, stosownie do zakresu obowiązków.

Nieprzestrzeganie przepisów bhp na placu budowy prowadzi do powstania bezpośrednich zagrożeń dla życia lub zdrowia pracowników.

Przyczyny organizacyjne powstania wypadków przy pracy:

- a) niewłaściwa ogólna organizacja pracy
 - nieprawidłowy podział pracy lub rozplanowanie zadań,
 - niewłaściwe polecenia przełożonych,
 - brak nadzoru,
 - brak instrukcji posługiwania się czynnikami materialnym,
 - tolerowanie przez nadzór odstępstw od zasad bezpieczeństwa pracy,
 - brak lub niewłaściwe przeszkolenie w zakresie bezpieczeństwa pracy i ergonomii,
 - dopuszczenie do pracy człowieka z przeciwwskazaniami lub bez badań lekarskich;
- b) niewłaściwa organizacja stanowiska pracy:
 - niewłaściwe usytuowanie urządzeń na stanowiskach pracy,
 - nieodpowiednie przejścia i dojścia,
 - brak środków ochrony indywidualnej lub niewłaściwy ich dobór.

Osoba kierująca pracownikami jest obowiązana:

- organizować stanowiska pracy zgodnie z przepisami i zasadami bezpieczeństwa i higieny pracy,
- dbać o sprawność środków ochrony indywidualnej oraz ich stosowania zgodnie z przeznaczeniem,
- organizować, przygotowywać i prowadzić prace, uwzględniając zabezpieczenie pracowników przed wypadkami przy pracy, chorobami zawodowymi i innymi chorobami związanymi z warunkami środowiska pracy,



- dbać o bezpieczny i higieniczny stan pomieszczeń pracy i wyposażenia technicznego, a także o sprawność środków ochrony zbiorowej i ich stosowania zgodnie z przeznaczeniem.

Kierownik budowy powinien podjąć stosowne środki profilaktyczne mające na celu:

- zapewnić organizację pracy i stanowisk pracy w sposób zabezpieczający pracowników przed zagrożeniami wypadkowymi oraz oddziaływaniem czynników szkodliwych i uciążliwych,
- zapewnić likwidację zagrożeń dla zdrowia i życia pracowników głównie przez stosowanie technologii, materiałów i substancji nie powodujących takich zagrożeń.

W razie stwierdzenia bezpośredniego zagrożenia dla życia lub zdrowia pracowników osoba kierująca, pracownikami obowiązana jest do niezwłocznego wstrzymania prac i podjęcia działań w celu usunięcia tego zagrożenia. Pracownicy zatrudnieni na budowie, powinni być wyposażeni w środki ochrony indywidualnej oraz odzież i obuwie robocze, zgodnie z tabelą norm przydziału środków ochrony indywidualnej oraz odzieży i obuwia roboczego opracowaną przez pracodawcę.

Środki ochrony indywidualnej w zakresie ochrony zdrowia i bezpieczeństwa użytkowników tych środków powinny zapewniać wystarczającą ochronę przed występującymi zagrożeniami (np. upadek z wysokości, uszkodzenie głowy, twarzy, wzroku, słuchu). Kierownik budowy obowiązany jest informować pracowników o sposobach posługiwania się tymi środkami.

Opracowała:

[Signature]
mgr inż. Katarzyna Paszkowska
upr. bud. nr ewid. KUP/0067/POOS/06
do projektowania bez ograniczeń w specjalności
instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń
ciepłnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i
kanalizacyjnych

23. 10. 2023

PRZYJĘTO DNIA

Toruń dn. 19.10.2023r.



WARUNKI TECHNICZNE TT.400.2375w.2023.BN

Warunki techniczne dotyczą projektowania i budowy sieci wodociągowej w ul. Rolniczej i kanalizacji sanitarnej w rejonie ul. Inżynierskiej i ul. Kombajnowej w Toruniu (dz. nr 151/47, 151/61, 151/76, 169/17, 137/14, 142/24, 170/4 obręb 33)

1. Sieci wodociągowej i kanalizacyjnej projektować w ul. Inżynierskiej i ul. Rolniczej (dz. nr 151/47, 151/61, 151/76, 169/17, 137/14, 142/24, 170/4 obręb 33) – przybliżoną proponowaną trasę sieci wodociągowej i kanalizacji sanitarnej oznaczono przerywanymi liniami na załączonym planie.
2. Sieć wodociągową projektować w nawiązaniu do istniejącej sieci wodociągowej DN100 w ul. Rolniczej oznaczonej kolorem niebieskim na załączonym planie.
3. Sieć wodociągową projektować o średnicy DN100, z rur z żeliwa sferoidalnego, łączonych na uszczelki gumowe z wewnętrzną wykładziną cementową (której grubość nie powinna być mniejsza niż 4mm). Minimalna grubość żeliwnej ścianki rury – wg wytycznych materiałowych TW Spółki z o.o.
4. Na końcu projektowanej sieci wodociągowej projektować hydrant:
 - nadziemny, o średnicy min. DN80 – w uzasadnionym przypadku podziemny,
 - poza pasem jezdni,
 - na odgałęzieniu bocznym max. 2,0m (zasuwa w odległości min. 0,5m od hydrantu),
 - z podwójnym zamknięciem,
 - z pełnym przełotem.
5. Projektowana sieć wodociągowa powinna spełniać wymogi zabezpieczenia ppoż. określone w rozporządzeniu Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 24 lipca 2009r. w sprawie przeciwpożarowego zaopatrzenia w wodę oraz dróg pożarowych.
6. W węzłach wodociągowych projektować armaturę o połączeniach kołnierzowych oraz stosować zasuwy z klinem ogumowanym (z zamknięciem miękkim) z pełnym przełotem.
7. Do projektu należy dołączyć schemat projektowanej sieci wodociągowej z naniesieniem wszystkich elementów technicznych i geometrycznych projektowanego układu.
8. Sieć kanalizacji sanitarnej projektować w układzie grawitacyjnym z włączeniem do istniejącej studni zlokalizowanej na sieci kanalizacyjnej DN200/DN300 w ul. Inżynierskiej i w ul. Kombajnowej oznaczonej kolorem czerwonym na załączonym planie.
9. Sieć kanalizacji sanitarnej projektować o średnicy DN200. Należy projektować odgałęzienie boczne o średnicy DN150 od projektowanej sieci do granicy działki nr 142/23 lub 170/3 obręb 33.
10. Przewody kanalizacji sanitarnej projektować z rur kamionkowych, obustronnie szklwionych łączonych na uszczelki elastomerowe. Odgałęzienie boczne projektować z rur PVC SN8 z rdzeniem litym.

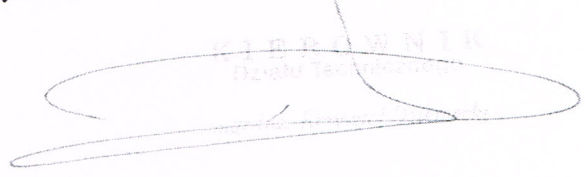
11. Lokalizację kanalizacyjnego odgałęzienia bocznego projektować w taki sposób, aby możliwe było zlokalizowanie przez właściciela nieruchomości studni rewizyjnej min. DN1200, na terenie posesji stycznie do jej granicy. Lokalizację fragmentu sieci kanalizacji sanitarnej (odgałęzienia bocznego) należy uzgodnić pisemnie z właścicielem nieruchomości. Powyższe uzgodnienia należy przekazać Zamawiającemu w celach archiwizacji.
12. Studnie kanalizacyjne projektować z systemowych elementów betonowych o średnicy min. DN1200, z wklejonymi przejściami dla rur, wykonane zgodnie z PN EN1917, zwieńczone betonową kręgozwiązką tzw. "konusem", bez pierścienia odciążającego. Zwieńczenie studni projektować zgodnie z PN EN 124. Stopnie do studzienek należy przewidzieć zgodnie z PN EN 13101. Projektować włazy wentylowane klasy D400 z żeliwa szarego (o głębokości gniazda dla oparcia pokrywy min. 5 cm, pobocznica gniazda prosta).
13. Projekt opracować zgodnie z wymaganiami technicznymi które, znajdują się na stronie internetowej naszej Spółki. Stosowanie wymagań nie zwalnia projektanta z obowiązku przestrzegania przepisów, obowiązujących norm, instrukcji oraz właściwego wykorzystania wiedzy inżynierskiej.
14. Trasa projektowanych przewodów wodociągowych i kanalizacyjnych winna przebiegać w pasie drogowym, przez teren będący własnością Gminy Toruń, w pozostałych przypadkach należy uzyskać pisemną zgodę właściciela nieruchomości na przejście projektowanymi przewodami, którą należy dołączyć do projektu budowlanego oraz ustanowić służebność gruntową wpisaną, do ksiąg wieczystych działek przez które będą przebiegały projektowane przewody, polegającą na prawie lokalizacji projektowanych przewodów.
15. Projekt budowlany należy wykonać na aktualnych mapach do celów projektowych w skali 1:500.
16. Projekt budowlany powinien zawierać wypis i wyrys z rejestru gruntów dla działek, poprzez które będzie przebiegać trasa projektowanych przewodów.
17. Trasę projektowanych przewodów należy uzgodnić w Wydziale Geodezji i Kartografii przy UM w Toruniu ul. Grudziądzka 126b.
18. Projekty budowlany i wykonawczy podlega uzgodnieniu w naszej Spółce.
19. Niniejsze warunki ważne są 2 lata od daty ich wydania.

Załączniki:

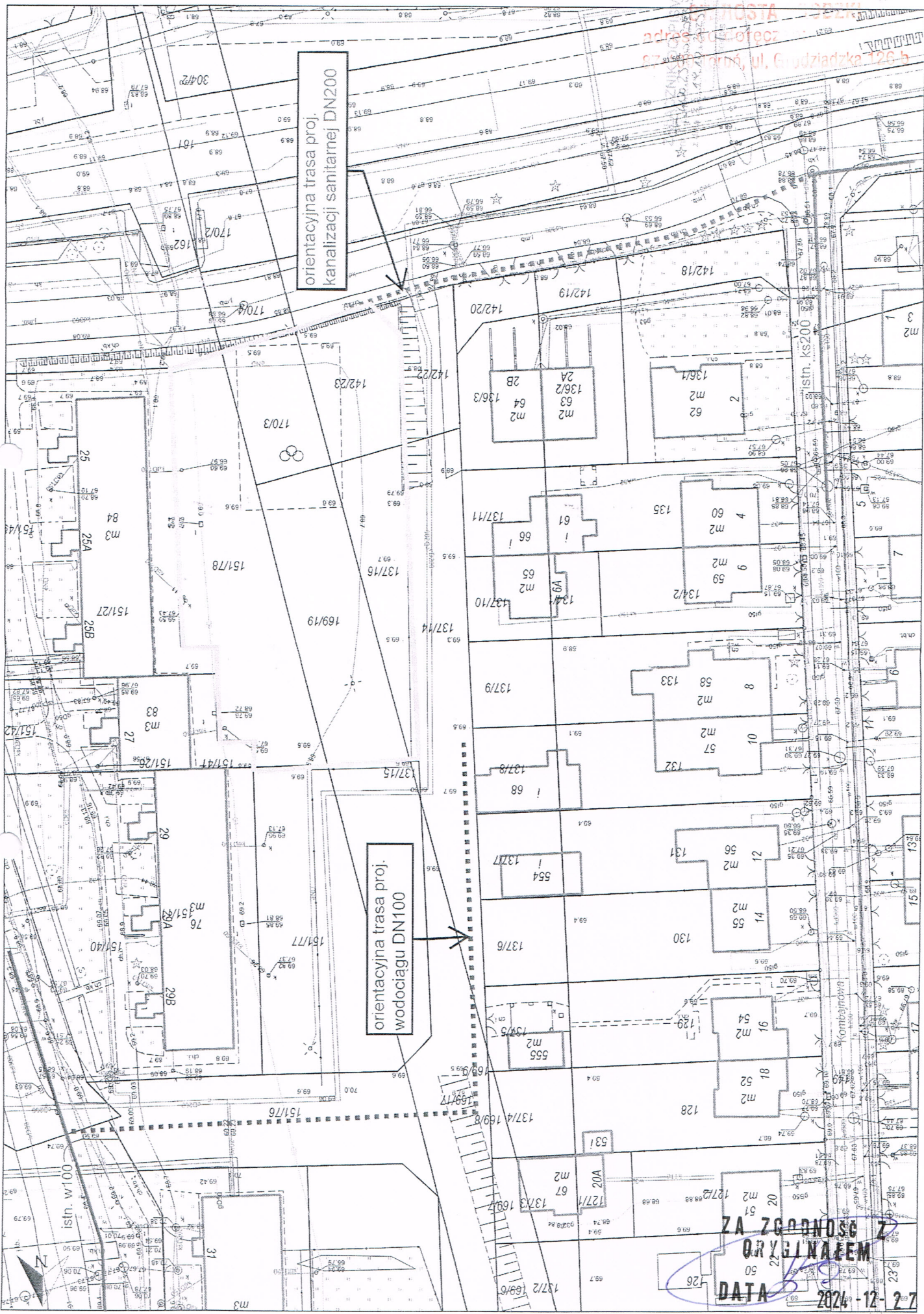
1. Plan sytuacyjny

Otrzymują:

1. TI w/m
2. TT a/a



ZA ZGODNOŚĆ Z
ORYGINAŁEM
DATA 2024-12-27



DATA 2020-12-21 12:20:20
ZGONC0022 VZ
ORYGINALNY

DECYZJA

Na podstawie art. 39 ust. 3 w związku z art. 19 ust. 5 i art. 21 ust. 1 i 1a ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych (Dz. U. z 2024 r. poz. 320 ze zm.), art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. - Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2024 poz. 572 ze zm.) oraz upoważnienia BOU.0052.2022 Prezydenta Miasta Torunia z dnia 01.08.2022 r. dotyczącego wydawania decyzji administracyjnych dla Dyrektora Miejskiego Zarządu Dróg w Toruniu po rozpatrzeniu wniosku: **Pani Katarzyny Paszkowskiej z dnia 10.05.2024 r.** reprezentującej firmę: KP-PROJEKT Katarzyna Paszkowska z siedzibą w Bydgoszczy (85-064) przy ul. Chodkiewicza 24/17, działającej z pełnomocnictwa inwestora: **Toruńskich Wodociągów Sp. z o.o.** z siedzibą w Toruniu (87-100) przy ul. Rybaki 31-35, w sprawie wyrażenia zgody na lokalizację w pasie drogowym

ul. Inżynierskiej w Toruniu (obr. 0033 dz. nr 142/24)
ul. Rolniczej w Toruniu (obr. 0033 dz. nr 151/47)

KP-PROJEKT
WPŁYNĘŁO

projektowanej sieci wodociągowej oraz sieci kanalizacji sanitarnej

Z 9 -05- 2024

z e z w a l a m

na lokalizację projektowanej sieci wodociągowej oraz kanalizacji sanitarnej przy ul. Inżynierskiej i ul. Rolniczej w Toruniu na niżej podanych warunkach:

1. Prace wykonać w okresie od kwietnia do października.
2. Zachować zgodności z wymogami rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 24 czerwca 2022 r. w sprawie przepisów techniczno-budowlanych dotyczących dróg publicznych. (Dz. U. z 20 lipca 2022 r. poz. 1518).
3. W przypadku kolizji projektowanej infrastruktury z elementami pasa drogowego, podczas przebudowy pasa drogowego, inwestor na własny koszt dokona przełożenia lub zabezpieczenia uzgadnianej infrastruktury (art. 39 ust. 5 ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych).
4. Koszt realizacji przebudowy, odbudowy i modernizacji infrastruktury technicznej zlokalizowanej w pasie drogowym jak również koszt przebudowy, odbudowy i modernizacji konstrukcji nawierzchni w pasie drogowym w związku z wykonywanym zadaniem ponosi inwestor.
5. Projektowaną sieć wodociągową oraz sieć kanalizacji sanitarnej w pasie drogowym ul. Inżynierskiej i ul. Rolniczej wybudować w technologii wykopu otwartego. Projektowane studnie kanalizacyjne zlokalizowane w pasie drogowym powinny być wyposażone w odpowiednio dobrany pierścień odciażający wraz z płytą pokrywową oraz włazem wykonanym z żeliwa klasy obciążenia min. D400. Włazy studni należy regularnie kontrolować i regulować tak by nie dopuścić do sytuacji powstania uskoku pomiędzy nawierzchnią drogową, a włazem studni. Wszelkie uszkodzenia konstrukcyjne elementów studni powinny być niezwłocznie naprawiane.
6. Należy zachować wymagane odległości (rzędne i współrzędne) pomiędzy elementami projektowanej infrastruktury technicznej, a istniejącymi i zaprojektowanymi sieciami oraz drogowymi obiektami budowlanymi w pasie drogowym. Ponadto wszelkie zbliżenia do gazowych sieci przesyłowych „wysokiego ciśnienia” należy dodatkowo uzgodnić z operatorem w/w sieci.
7. Kolizje i zbliżenia z infrastrukturą techniczną zlokalizowaną w pasie drogowym należy rozwiązać uzgadniając technologię rozwiązania kolizji i zbliżeń z gestorami kolidującej infrastruktury. Miejski Zarząd Dróg w Toruniu nie będzie ponosił odpowiedzialności za ewentualne szkody powstałe w wyniku realizowanego zadania jak również w wyniku rozwiązywania kolizji z infrastrukturą techniczną zlokalizowaną w pasie drogowym.
8. Przed rozpoczęciem robót w technologii bezwykopowej (przewiert, przecisk) należy upewnić się czy na drodze wykonywanych prac nie występują kolizje z infrastrukturą techniczną, zlokalizowaną w pasie drogowym. W przypadku kolizji należy określić rzeczywiste położenie kolidującej infrastruktury wykonując w miarę możliwości przekopy kontrolne. W przypadku braku możliwości ustalenia rzeczywistego położenia kolidującej infrastruktury technicznej wnioskodawca lub wykonawca może wystąpić do Miejskiego Zarządu Dróg w Toruniu z wnioskiem o zmianę technologii wykonania robót z technologii bezwykopowej na technologię wykopu otwartego.
9. Decyzja obowiązuje do 16.05.2026 r. lub zgodnie z pkt. 15 niniejszej decyzji do czasu remontu, budowy lub przebudowy drogi.

10. Prowadzone roboty w pasie drogowym należy zabezpieczyć zgodnie z zatwierdzoną czasową organizacją ruchu.
11. Wydanie zezwolenia na umieszczenie w pasie drogowym urządzeń lub obiektów niezwiązanych z gospodarką drogową lub potrzebami ruchu nie podlega opłacie skarbowej zgodnie z Ustawą z dnia 16 listopada 2006 r. o opłatach skarbowych (Dz.U. z 2018 r. poz. 1044 ze zm. – tabela cz. III poz. 44 pkt. 2 ppkt. 9 załącznika do ustawy).
12. Zgodnie z art. 39 ust. 3a pkt. 1 ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych przed rozpoczęciem robót budowlanych inwestor jest obowiązany do uzyskania pozwolenia na budowę lub zgłoszenia budowy albo wykonania robót budowlanych.
13. Zgodnie z art. 39 ust. 3a pkt. 2 przed uzyskaniem pozwolenia na budowę należy projekt budowy infrastruktury technicznej uzgodnić z zarządcą drogi. Miejski Zarząd Dróg w Toruniu wydając decyzję lokalizacyjną zezwalającą na lokalizację projektowanej sieci wodociągowej oraz projektowanej sieci kanalizacji sanitarnej w pasie drogowym przy ul. Inżynierskiej i ul. Rolniczej w Toruniu uzgadnia jednocześnie projekt budowy w/w infrastruktury technicznej w pasie drogowym na warunkach zapisanych w decyzji. W związku z powyższym nie trzeba już powtórnie uzgadniać projektu budowy infrastruktury technicznej w Miejskim Zarządzie Dróg w Toruniu, chyba, że odrębne uzgodnienia lub warunki techniczne wydane w niniejszej sprawie stanowią inaczej. W sytuacji konieczności zmiany lokalizacji infrastruktury technicznej w pasie drogowym wnioskodawca obowiązany będzie do ponownego uzgodnienia jej lokalizacji w tut. Zarządzie. Wprowadzenie zmian w projekcie lokalizacji infrastruktury technicznej skutkować będzie także koniecznością zmiany wydanej wcześniej decyzji.
14. Zgodnie z art. 39 ust. 3a pkt. 3 przed przystąpieniem do robót należy uzyskać w tut. Zarządzie zgodę na zajęcie pasa drogowego, dotyczącego prowadzenia robót w pasie drogowym i na umieszczenie w nim obiektu lub urządzenia.
15. W przypadku remontu, budowy lub przebudowy drogi wnioskodawca obowiązany będzie do ponownego uzyskania zgody na lokalizację projektowanej infrastruktury technicznej w pasie drogowym. Miejski Zarząd Dróg w Toruniu informuje, że zgodnie z art. 39 ust. 3 pkt. 1 ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych może odmówić wydania zgody na umieszczenie w pasie drogowym urządzeń i infrastruktury technicznej jeśli ich umieszczenie miałyby doprowadzić do utraty gwarancji lub rekojmi w zakresie budowy, przebudowy lub remontu drogi.
16. Zgodnie z art. 33 ust. 2 pkt 2) ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (Dz. U. 2023 poz. 682) informuję, że Miejski Zarząd Dróg w Toruniu jako władający pasem drogowym wyraża zgodę na czasowe zajęcie nieruchomości oznaczonej w/w numerami działek na czas prowadzenia prac budowlanych przy realizacji w/w inwestycji.
17. Rozwiązanie ewentualnych kolizji jak również zbliżeń z drzewami, krzewami, kwiatami i inną nasadzoną roślinnością należy uzgodnić z Wydziałem Środowiska i Ekologii w Toruniu. W przypadku rozwiązania kolizji i zbliżeń czego efektem będzie wprowadzenie zmian w lokalizacji infrastruktury technicznej w pasie drogowym, wnioskodawca obowiązany będzie do ponownego uzgodnienia jej nowej lokalizacji w tut. Zarządzie. Wprowadzenie zmian w projekcie lokalizacji infrastruktury technicznej skutkować będzie także koniecznością zmiany wydanej decyzji lokalizacyjnej.
18. Prowadzenie robót w pobliżu drzew i krzewów oraz na terenach zielonych w pasie drogowym należy zgłosić przed ich rozpoczęciem do Wydziału Środowiska i Ekologii w Toruniu.
19. Po wybudowaniu zaprojektowanej infrastruktury technicznej w pasie drogowym należy wykonać jej inwentaryzację geodezyjną tak by znalazła się ona na mapie zasadniczej.

Uzasadnienie

Decyzja jest zgodna z wnioskiem strony. Zlokalizowanie projektowanej sieci wodociągowej i sieci kanalizacji sanitarnej w pasie drogowym ul. Inżynierskiej i ul. Rolniczej nie powinno wpływać negatywnie na funkcjonowanie układu drogowego pod warunkiem zachowania przez stronę wnioskującą w/w warunków. Umieszczenie urządzenia w pasie drogowym wywołuje skutki prawne w postaci konieczności wniesienia jednorazowej oraz rocznej opłaty z tytułu opłat za zajęcie pasa drogowego.

Pouczenie

Od niniejszej decyzji służy stronie odwołanie do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Toruniu, za moim pośrednictwem, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia.

W trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec organu administracji publicznej, który wydał decyzję. Z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna, co oznacza, iż decyzja podlega natychmiastowemu wykonaniu i brak jest możliwości zaskarżenia decyzji do Wojewódzkiego Sadu Administracyjnego.

Załącznik:

1) Mapa 1:500.

Otrzymują:

1) Wnioskodawca, 2) a/a MZD

ZA ZGODNOŚĆ Z
ORYGINAŁEM

DATA 2024-12-27

Strona 212
Pana/Pani danych jest Miejski Zarząd Dróg w Toruniu z siedzibą 87-100 Toruń ul. Grudziądzka 159. Więcej informacji dotyczących przetwarzania Pana/Pani danych osobowych znajduje się na stronie <http://mzdz.torun.pl> w zakładce RODO.

INVESTOR:

TORUŃSKIE WODOCIĄGI SP. Z O.O.



ul. Rybaki 31 - 35
87 - 100 Toruń

JEDNOSTKA PROJEKTOWA:

"KP-PROJEKT"

PRACOWNIA PROJEKTOWA
Katarzyna Paszkowska
ul. Chodkiewicza 24/17; 85-064 Bydgoszcz

OBIEKT: BUDOWA SIECI WODOCIĄGOWEJ W UL. ROLNICZEJ ORAZ BUDOWA SIECI KANALIZACJI SANITARNEJ W UL. INŻYNIERSKIEJ W TORUNIU - dz. nr 137/14, 142/24, 151/47, 151/76, 169/17 obręb 0033					WOD-KAN	BRANŻA	PROJEKTOWAŁA	mgr inż. Katarzyna Paszkowska KUP/0067/P008/006 <i>upr. do pod. bez ograniczeń w spec. Inst. woz. wod.-kan., ciepłoty, went. i gazow.</i>	STADIUM	NR ZLECENIA	10/2024
PRZEDMIOT OPRACOWANIA: Projekt zagospodarowania terenu					OPRACOWAŁA			inż. Szymon Pawlak KUP/0157/PW05/006 <i>upr. do pod. bez ograniczeń w spec. Inst. woz. wod.-kan., ciepłoty, went. i gazow.</i>			
					SPRAWDZIŁ				1:500	1	
					23-04-2024r.	DATA			SKALA	NR RYSUNKU	

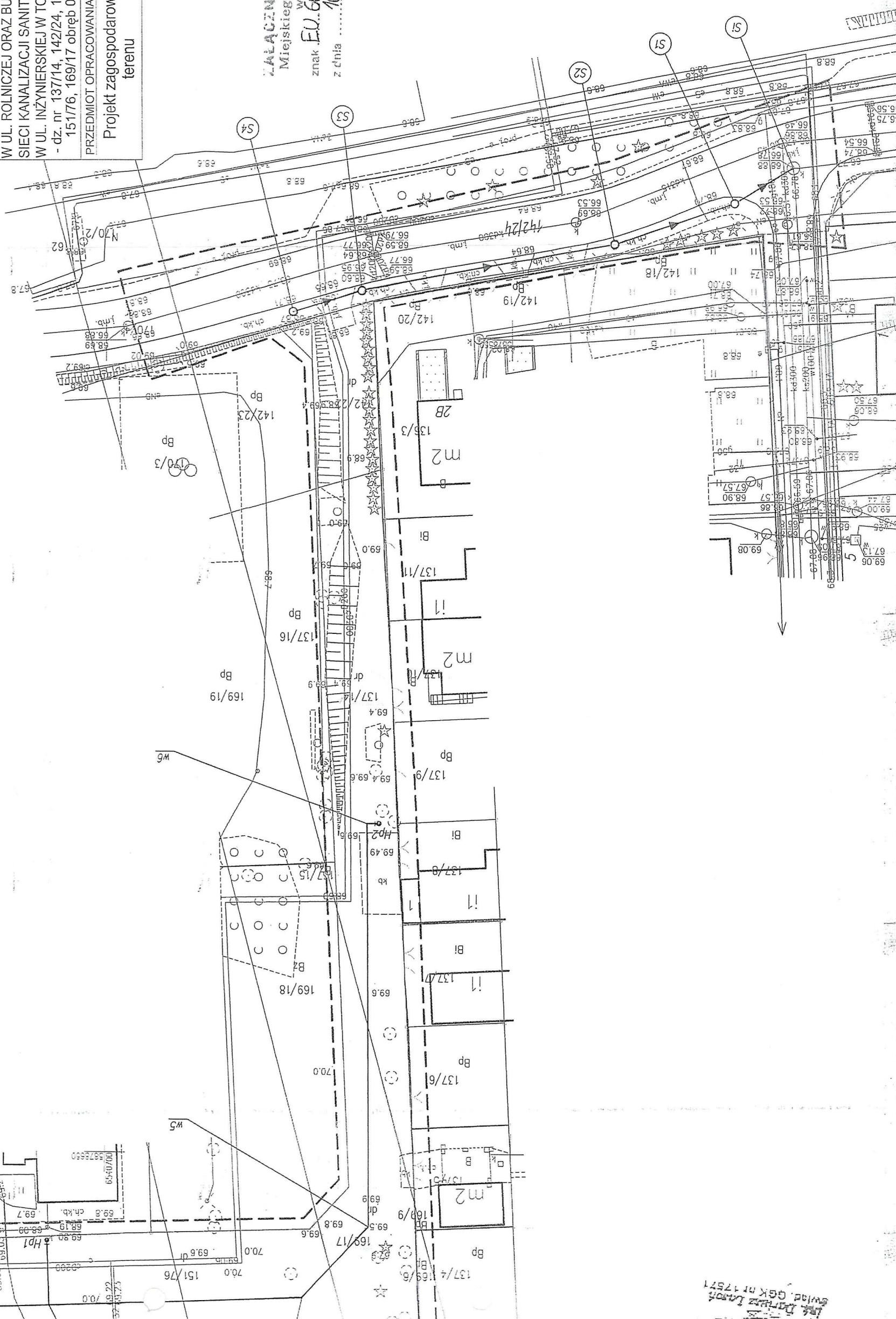
2024-05-07

ZA ZGODNOŚĆ KOPII Z ORYGINAŁEM
MAPY DO CELÓW PROJEKTOWYCH

WZŁACZNIK DO PISMA
Mińskiego Zarządu Dróg
w Toruniu
znak EU 6630.242.2024
z dnia 16.05.2024r.

**ZA ZGODNOŚĆ Z
ORYGINAŁEM**

DATA 2024-12-27



Umowa Nr I/43/24

adres do doręczeń:
80-100 Toruń, ul. Grudziądzka 126 b

udostępnienia gruntu pod inwestycję

W dniu 18.09.2024r. pomiędzy Gminą Miasta Toruń, reprezentowaną przez Prezydenta Miasta Torunia, w imieniu którego działa Elżbieta Kowalska – Zastępca Dyrektora Wydziału Gospodarki Nieruchomościami na podstawie pełnomocnictwa Prezydenta Miasta Torunia z dnia 02.11.2020r., znak BOU.077.431.2020, zwaną dalej "Gminą"

a

Spółką Toruńskie Wodociągi Sp. z o.o. z siedzibą w Toruniu, przy ul. Rybaki 31-35, wpisaną do Krajowego Rejestru Sądowego – Rejestru Przedsiębiorców przez Sąd Rejonowy w Toruniu, VII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000014934, NIP 956-20-18-145, o kapitale zakładowym wpłaconym w całości w wysokości 390.986.500,00zł, Regon 871243538, reprezentowaną przez:

1. Prezes Władysław Majewski
2. Prokurent Sławomir Wesółowski

zwaną dalej „Inwestorem”,

na podstawie wniosku Pani Katarzyny Paszkowskiej reprezentującej „KP-PROJEKT” Pracownia Projektowa z siedzibą przy ul. J.K. Chodkiewicza 24/17; 85-064 Bydgoszcz, występującego w imieniu Inwestora o udostępnienie gruntu z dnia 09.05.2024 r. została zawarta umowa o następującej treści:

§ 1

Gmina oświadcza, że jest właścicielem nieruchomości, położonej na terenie miasta Torunia, oznaczonej jako:

- działka 142/22 o powierzchni 0,0176ha, położona w Toruniu, określona jako droga dojazdowa w obrębie 33, zapisana w księdze wieczystej TO1T/00031777/3.

§ 2

1. Gmina, udostępnia grunt, stanowiący część opisanej w § 1 nieruchomości, oznaczony na załączonym szkicu nr 1 szrafurą w kolorze czerwonym na okres 1 dnia o powierzchni 7,5 m² w celu budowy odgałęzienia bocznego kanalizacji sanitarnej o długości 3 m w ramach inwestycji pn: „Budowa sieci wodociągowej w ul. Rolniczej oraz budowa sieci kanalizacji sanitarnej w ul. Inżynierskiej w Toruniu – dz. nr 137/14, 142/24, 151/47, 151/76, 169/17 obręb 33”, oznaczonej na załączniku graficznym nr 1 w kolorze brązowym.

2. Umowa niniejsza obowiązuje od dnia uiszczenia przez Inwestora opłaty za udostępnienie gruntu Gminy w wysokości wynikającej z § 3.

Niespełnienie tego warunku powoduje bezskuteczność wszystkich zapisów umowy i brak podstaw do składania przez Inwestora oświadczenia o prawie do dysponowania gruntem na cele budowlane przed jakimikolwiek osobami i organami administracji.

3. Przez wniesienie opłaty strony przyjmują dokonanie wpłaty na konto Gminy, na rachunek Bank Millennium S.A. o/Toruń 05 1160 2215 1050 7001 0351 3206.

4. Inwestor zobowiązuje się do niezwłocznego poinformowania Gminy o dokonanej wpłacie na konto Gminy za udostępnienie gruntu.

§ 3

1. Z tytułu udostępnienia gruntu opisanego w § 2 ust.1 Inwestor wniesie jednorazową opłatę w wysokości 210,00 zł + podatek VAT należny w dniu dokonywania zapłaty za:

a) czasowe zajęcie gruntu na okres budowy w wysokości 30,00 zł (słownie: trzydzieści złotych i 00/100) + podatek VAT należny w dniu dokonywania zapłaty.

Opłata powyższa została wyliczona przy uwzględnieniu stawki netto w wysokości 4,00zł za 1 m² udostępnionego gruntu na dobę.

b) trwałe umiejscowienie w gruncie urządzeń związanych z budową odgałęzienia bocznego kanalizacji sanitarnej w wysokości 180,00 zł (słownie: sto osiemdziesiąt złotych i 00/100) + podatek VAT należny w dniu dokonywania zapłaty

Opłata została wyliczona według stawki netto 60,00zł/mb za długość do 10m, 40,00zł/mb za odcinek od 10m do 30 m, 25,00zł/mb za odcinek powyżej 30m;

ZA ZGODNOŚĆ Z
ORYGINAŁEM

DATA 2024-12-27

2. Oplata, o której mowa w ust.1 zostanie zwrócona *Inwestorowi*, na jego wniosek w terminie 14 dni od daty jego złożenia, jeżeli *Inwestor* odstąpi od realizacji inwestycji, o której mowa w § 2 ust.1.
W dniu dokonania zwrotu opłaty przez *Gminę* niniejsza umowa ulega rozwiązaniu bez konieczności składania odrębnych oświadczeń woli.

§ 4

Udostępnienie gruntu *Gminy* na wykonanie robót budowlanych wyrażone w niniejszej umowie nie zastępuje prawem wymaganych uzgodnień, pozwoleń i decyzji niezbędnych do realizacji inwestycji, a w szczególności pozwolenia na budowę, zezwolenia na wycinkę drzew i krzewów oraz decyzji o wyłączeniu gruntu z produkcji rolnej i leśnej.

§ 5

Inwestor zobowiązuje się do:

- 1) zgłoszenia w Wydziale Gospodarki Nieruchomościami z siedzibą przy ul. Grudziądzkiej 126b w Toruniu, Wydziale Gospodarki Komunalnej z siedzibą przy ul. Legionów 220 w Toruniu, Miejskim Zarządzie Dróg w Toruniu z siedzibą przy ul. Grudziądzkiej 159 w Toruniu, terminu realizacji prac w terenie minimum z 14-dniowym wyprzedzeniem;
- 2) powiadomienia Wydział Środowiska i Ekologii z siedzibą przy ul. Wały gen. Sikorskiego 12 w Toruniu (wsie@um.torun.pl) o terminie realizacji prac z co najmniej 7 – dniowym wyprzedzeniem oraz powiadomienia o terminie zakończenia robót;
- 3) prowadzenia prac zgodnie z odrębnymi przepisami w tym w szczególności: przepisami prawa budowlanego i ustawą o ochronie gruntów rolnych i leśnych oraz na warunkach wydanych przez Wydział Gospodarki Komunalnej z dnia 10.07.2024 r. znak WGK.7012.72.2024.I.L (załącznik nr 2); Wydział Środowiska i Ekologii z dnia 11.06.2024 r. znak WŚiE.7021.213.2024.AW (załącznik nr 3);
- 4) powiadomienia o terminie rozpoczęcia prac ewentualnych użytkowników oraz okolicznych mieszkańców o ewentualnych utrudnieniach spowodowanych realizacją inwestycji, o której mowa w § 2 ust.;
- 5) odpowiedniego zabezpieczenia nieruchomości przed narażeniem życia i zdrowia osób trzecich; zachowania szczególnej ostrożności podczas prowadzenia robót budowlanych z uwagi na prowadzenie robót w sąsiedztwie pasa drogowego ulicy;
- 6) uwzględnienia i zabezpieczenia uzasadnionych interesów osób trzecich w tym w szczególności zabezpieczenia dostępu do drogi publicznej, możliwości korzystania z wody, kanalizacji, energii elektrycznej i ciepłej oraz środków łączności;
- 7) prawidłowego zabezpieczenia istniejących na przedmiotowym gruncie sieci uzbrojenia terenu i nawierzchni, prace na terenach zielonych i zadrzewionych należy przeprowadzić w oparciu o zapisy zał. nr 1 Programu ochrony środowiska dla miasta Torunia na lata 2021-2024, z uwzględnieniem perspektywy do roku 2028, powołanego Uchwałą nr 699/2021 Rady Miasta Torunia z dnia 9 września 2021 roku (<https://bip.torun.pl/uchwala/51151/uchwala-nr-699-2021>);
- 8) odtworzenia zieleni oraz nawierzchni i likwidacji ewentualnych zniszczeń powstałych w trakcie robót, w przypadku uszkodzenia nawierzchni trawnikowej, rozścielenia warstwy urodzajnej około 10 cm, wysiania trawy, uwałowania, kontrolowania wzrostu trawy, ewentualnego uzupełnienia braków;
- 9) zasypania i zagęszczenia wykopów, uprzątnięcia gruzu i innych materiałów, pochodzących z wykopu oraz pasa montażowego, powstałych w trakcie realizacji inwestycji;
- 10) uporządkowania terenu, w stanie pozwalającym na dalsze, nieprzerwane z niego korzystanie;
- 11) sporządzenia czytelnej dokumentacji fotograficznej terenu objętego inwestycją przed przystąpieniem do robót budowlanych oraz po ich wykonaniu oraz jej udostępnienia na żądanie przedstawiciela Gminy Miasta Toruń;
- 12) przekazania terenu przedstawicielom Wydziału Gospodarki Komunalnej oraz Wydziału Gospodarki Nieruchomościami w formie protokołu zdawczo – odbiorczego po wykonaniu robót określonych w § 2 ust.1 oraz po wywiązaniu się ze zobowiązań określonych w pkt od 1 do 10.

§ 6

1. Jeżeli w okresie 24-miesięcy od zakończenia prac, o których mowa w § 5 pkt 7, 8 i 9 zostanie ujawnione nienależyte ich wykonanie przez *Inwestora*, *Inwestor* zobowiązuje się do ich ponownego wykonania w sposób należyty w terminie 14-dniowym od dnia otrzymania zawiadomienia o ich ujawnieniu lub w innym terminie uzgodnionym przez strony.
2. W przypadku niewykonania prac, o którym mowa w ust.1 *Inwestor* upoważnia *Gminę* do ich wykonania własnym staraniem, na koszt *Inwestora*.

ZA ZGŁOSZENIEM
ORYG. 1
DATA 2024-12-27

§ 7

Jeżeli stan terenu budzi zastrzeżenia, przed przystąpieniem do wykonania prac, o których mowa w § 2 ust.1, *Inwestor* złoży stosowne oświadczenie, odnośnie stanu panującego na nieruchomości, objętej inwestycją w Wydziale Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miasta Torunia z siedzibą w Toruniu przy ul. Grudziądzkiej 126 B.

§ 8

Jeżeli zwiększeniu ulegnie czas trwania inwestycji lub powierzchnia terenu niezbędnego dla realizacji budowy, *Inwestor* zobowiązuje się do niezwłocznego zgłoszenia *Gminie*, zwiększenia parametrów inwestycji, podanych w § 2 ust.1, celem zawarcia stosownego aneksu do niniejszej umowy.

§ 9

Inwestor będzie ponosił odpowiedzialność za skutki ewentualnych uszkodzeń innych sieci przebiegających na terenie objętym inwestycją.

§ 10

Inwestor zobowiązuje się naprawić w terminie 14 dni od ich zgłoszenia, wszelkie szkody oraz pokryć wszelkie straty, jakie poniosła *Gmina* w związku z nienależytym wykonaniem przez *Inwestora* niniejszej umowy.

§ 11

W przypadku nie wywiązania się ze zobowiązania, o którym mowa w § 5, *Gmina* dokona uporządkowania terenu we własnym zakresie, a kosztami obciąży *Inwestora*.

§ 12

Prace, o których mowa w § 2 ust.1, *Inwestor* może wykonać na podstawie zgody udzielonej w niniejszej umowie w terminie 12 miesięcy od dnia jej podpisania. Dalsze przedłużenie zgody *Gminy* nastąpić może w formie aneksu do niniejszej umowy.

§ 13

Umowa udostępnienia gruntu pod inwestycję zostaje zawarta na warunkach określonych w Zarządzeniu Prezydenta Miasta Torunia nr 392 z dnia 2.12.2009 r. w sprawie udostępniania gruntów, stanowiących własność Gminy Miasta Toruń w celu budowy, modernizacji, przebudowy, naprawy, konserwacji i eksploatacji inwestycji liniowych wraz z urządzeniami towarzyszącymi.

§ 14

W sprawach nie uregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy Kodeksu cywilnego.

§ 15

Ewentualne spory mogące wynikać z niniejszej umowy będą rozstrzygane przez sąd właściwy dla położenia nieruchomości.

§ 16

Wszelkie zmiany umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.

§ 17

Umowę sporządzono w 4 - jednobrzmiących egzemplarzach, z których po 2 egzemplarze otrzymuje każda ze stron.

PODPISY

Inwestor
PROKURBENT

.....
Sławomir Wesolowski

.....
Władysław Majewski

.....
Z CAŁYMI DOKŁADAMI
Gmina

.....
Ewa Kowalska

Toruńskie Wodociągi Sp. z o.o.
87-100 Toruń, ul. Rybaki 31/35
(2) tel. (56) 6586400 fax (56) 6540151

ZA ZGODNOŚĆ Z
ORYGINAŁEM

DATA 2024-12-27

NALICZENIE OPŁATY

Dot. inwestycji polegającej na budowie odgałęzienia bocznego kanalizacji sanitarnej w ramach inwestycji pn: „Budowa sieci wodociągowej w ul. Rolniczej oraz budowa sieci kanalizacji sanitarnej w ul. Inżynierskiej w Toruniu – dz. nr 137/14, 142/24, 151/47, 151/76, 169/17 obręb 33”;

Obliczenia dotyczące udostępnienia nieruchomości Gminy Miasta Toruń działka geod. nr 142/22 obręb 33.

1. opłata za udostępnienie terenu na czas budowy odgałęzienia bocznego kanalizacji sanitarnej
powierzchnia zajęcia $3\text{m} \times 2,5\text{m} = 7,5\text{m}^2$, czas realizacji – 1 dzień

$7,5\text{m}^2 \times 4,00\text{ zł} \times 1\text{ dzień} + \text{podatek VAT należny w dniu dokonywania zapłaty} = 30,00\text{ zł} + \text{podatek VAT należny w dniu dokonywania zapłaty}$

Razem: 30,00 zł + podatek VAT należny w dniu dokonywania zapłaty.

2. opłata za trwałe zajęcie gruntu pod inwestycję w celu umieszczenia urządzeń infrastruktury technicznej –

$60,00\text{ zł} \times 3\text{ m} + \text{podatek VAT należny w dniu dokonywania zapłaty} = 180,00\text{ zł} + \text{podatek VAT należny w dniu dokonywania zapłaty}$

Razem: 180,00 zł + podatek VAT należny w dniu dokonywania zapłaty.

**Ogółem: 210,00 zł + podatek VAT
należny w dniu dokonywania zapłaty**

ZA ZGODNOŚĆ Z
ORYGINAŁEM

DATA 2024 - 12 - 27

FIRMA HANDLOWO USŁUGOWA

"PROFIL"

Jarosław Maciejewicz

87-123 Osiedle Włókna, ul. Maciejowa 5
Biuro: 87-100 Toruń, ul. Toruńska 5a
Tel: (056) 6746411, 606032573
e-mail: jaroslawmaciejewicz75@o2.pl
NIP: 879-151-13-90 REGON: 340 329 633

MAPA DO CELÓW PROJEKTOWYCH

SKALA 1:500

układ odniesienia: PL-ETRS89, układ wsp. płaskich: PL-2000 srosta 5 (18), układ wys.: PL-EVRF2007-NH

Sekcje mapy: 6.191.26.06.1.4
WGJK 6640.245.2024

zakres opracowania,

Nie wykłuczają się istnienia innych nie wskazanych na niniejszej mapie urządzeń podziemnych, które nie były zgłoszone do inwentaryzacji geodezyjnej lub o których brak jest informacji w zasobie geodezyjnym.

Niniejsza mapa wykonana została bez uszczerbku dla potrzeb geodezyjnych w księgach wieczystych.

Mapa powstała w oparciu o dane z zasobu geodezyjnego oraz pomiar bezpośredni.

Granice nieruchomości przyjęto wg. ewidencji zasobu geodezyjnego.

Mapa aktualna na dzień 06.02.2024

Pozwolenie się, że niniejszy dokument został opracowany w wyniku prac geodezyjnych i kartograficznych, których rezultatem zawiera oprac. techniczny pozyskane z wykorzystaniem systemów odnawialności karni za złożenie fałszywego oświadczenia.	
Ogółem prowadzący państwowy zasób geodezyjny i kartograficzny	PREZYDENT MIASTA TORUNIA
Nr i data protokołu pozytywnego weryfikacji operatu	WGJK 6640.245.2024_17747 z dn. 16.02.2024
Imię i nazwisko i numer uprawnień geodesta prac. geodezyjnych	inż. Dariusz Łasoni nr uprawnień 17571

Podpisano przez: Dariusz Łasoni

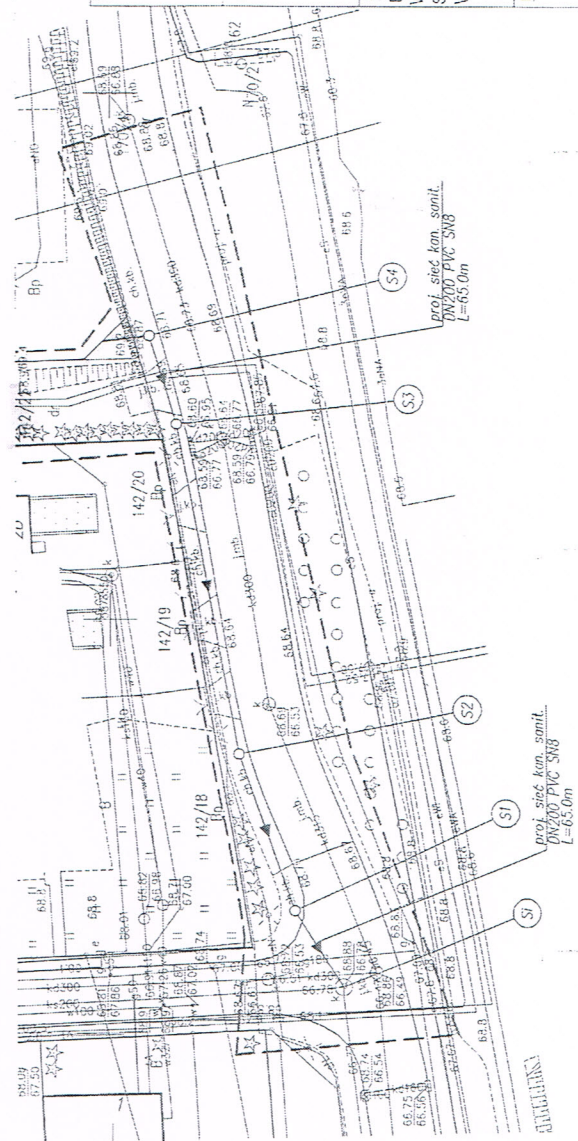
DATA: 16.02.2024 13.33

mSzcfr

GEODEZA I KARTOGRAFIA

inż. Dariusz Łasoni

Świad. GGK nr 17571



INWESTOR: TORUŃSKIE WODOCIĄGI SP. Z O.O.

ul. Rybaki 31 - 35
87 - 100 Toruń

7A-ZGODNOŚĆ KOPII Z ORYGINAŁEM
MAPY DO CELÓW PROJEKTOWYCH

"KP-PROJEKT"

PRACOWNIA PROJEKTOWA

Katarzyna Paszkowska

ul. Chodkiewicza 24/17, 85-064 Bydgoszcz

WOD-KAN

BRANZA

PROJEKTOWAŁA

OPRACOWAŁA

SPRAWDZIŁ

23-04-2024r.

SKALA

DATA

NR RYSUNKU

1

1:500

1

1

1

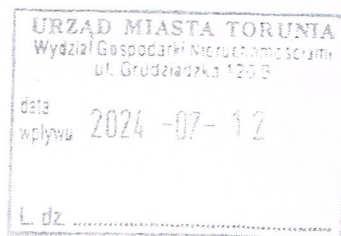
1

1

ZA ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM

DATA 2024-12-27

WGK.7012.72.2024.LL
WGN.6853.154.2024.MK



1/43/24
PREZ. 18.09.2024
STAROSTA GRODZKI
adres do doręczeń:
Toruń, 10.07.2024 r. r. 126 b

Wydział Gospodarki Nieruchomościami
Urzędu Miasta Torunia

W odpowiedzi na pismo sygn. WGN.6853.154.2024.MK z dnia 23.05.2024r. Wydział Gospodarki Komunalnej pozytywnie opiniuje budowę odgałęzienia bocznego kanalizacji sanitarnej w drodze dojazdowej do ul. Inżynierskiej w Toruniu, na gruncie gminnym oznaczonym geodezyjnie jako działka nr 142/22 z obrębu 33 z uwzględnieniem poniższych warunków.

1. Przed przystąpieniem do prac wykonawca zobowiązany jest posiadać aktualne prawomocne pozwolenie na budowę bądź zgłoszenie robót stosownie do realizowanego zamierzenia budowlanego.
2. Przed przystąpieniem do robót budowlanych kolizje z istniejącą infrastrukturą podziemną należy uzgodnić z gestorami tych sieci.
3. Z uwagi na lokalizację przedmiotowej infrastruktury przy drodze dojazdowej, inwestor powinien powiadomić z odpowiednim wyprzedzeniem użytkowników terenu o ewentualnych utrudnieniach w korzystaniu z terenu, oraz terminie realizacji prac.
4. Przed przystąpieniem do robót budowlanych oraz po ich wykonaniu (po przywróceniu terenu do stanu poprzedniego) inwestor sporządzi i udostępni na żądanie przedstawiciela GMT czytelną dokumentację fotograficzną terenu objętego przedmiotową inwestycją.
5. Prace budowlane należy wykonać pod nadzorem Toruńskich Wodociągów Sp. z o.o. oraz zgodnie z przepisami prawa budowlanego.
6. Po wykonaniu prac budowlanych należy zaewidencjonować zmiany na mapie zasadniczej i zgłosić je do Wydziału Geodezji i Kartografii Urzędu Miasta Torunia.
7. Teren po zakończeniu robót i inne obszary przyległe zniszczone na skutek przemieszczania pojazdów bądź sprzętu budowlanego należy przywrócić do stanu pierwotnego, w sposób gwarantujący jego użytkowanie zgodnie z przeznaczeniem.

Otrzymują:

1. Adresat.
2. A/a.

Marcin Kowalik

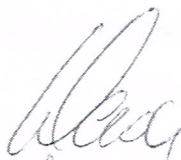
ZA ZGODNOŚĆ Z
ORYGINAŁEM
DATA 2024-12-27

I/43/24

18.09.2024 r.

PREZYDENT MIASTA TORUNIA
STANISŁAW PRÓDZKI
Toruń, 2024-06-11
adres do doręczeń:
87-100 Toruń, ul. Grudziądzka 126 b

WŚiE.7021.213.2024.AW
Wydział Gospodarki Nieruchomościami
ul. Grudziądzka 126 B
data wpływu 2024-06-13
L. dz.



Wydział Gospodarki Nieruchomościami

w/m

dotyczy: pisma WGN.6853.154.2024.MK z dnia 23.05.2024 r. wpływ 31.05.2024r. w sprawie zaopiniowania inwestycji polegającej na budowie odgałęzienia sieci kanalizacji sanitarnej w ramach inwestycji pn "Budowa sieci wodociągowej w ul. Rolniczej oraz budowa sieci kanalizacji sanitarnej w ul. Inżynierskiej w Toruniu – dz. nr 137/14, 142/24, 151/47, 151/76, 169/17 w obrębie 33na gruncie oznaczonym jako działka geod. 142/22 z obrębu 33-droga dojazdowa

Wydział Środowiska i Ekologii UMT informuje, że inwestycję pn "Budowa sieci wodociągowej w ul. Rolniczej oraz budowa sieci kanalizacji sanitarnej w ul. Inżynierskiej w Toruniu na 137/14,142/24,151/47,151/76,169/17 w obrębie 33na gruncie oznaczonym jako działka geod. nr 142/22 z obrębu 33- droga dojazdowa opiniuje pozytywnie z następującymi zastrzeżeniami:

1. Inwestycja nie będzie kolidowała z wcześniejszą opinią WŚiE.7021.475a.2023.AW w sprawie zaopiniowania inwestycji polegającej na przedłużeniu istniejącego zjazdu w celu odbioru odpadów bytowych oraz budowie chodnika stanowiącego dojście do klatki schodowej w ramach inwestycji polegającej na budowie mieszkalnego budynku wielorodzinnego przy ul. Inżynierskiej na działkach 142/22 i 137/14 w obrębie 33 w Toruniu wystawionej na wniosek WGN.6852.1.30.2023.MK
2. Zabrania się składowania materiałów budowlanych i poruszania się ciężkim sprzętem mechanicznym w zasięgu strefy korzeniowej drzew i krzewów, co może doprowadzić do zanieczyszczenia i zagęszczenia gleby.
3. Wykonawca prac jest zobowiązany do zabezpieczenia istniejącego drzewostanu poprzez ochronę pni drzew oraz stref ochrony korzeni drzew przed uszkodzeniami i zagęszczeniem gruntu.
4. Prace w strefie korzeniowej drzew i krzewów sąsiadujących z inwestycją, należy wykonywać ręcznie, bez użycia sprzętu mechanicznego lub przeciskiem, z zabezpieczeniem systemu korzeniowego przed wysychaniem.

ZA ZGODNOŚĆ Z
ORYGINAŁEM

DATA 2024-12-27

5. Po zakończeniu inwestycji tereny zieleni należy przywrócić do stanu pierwotnego zarówno w pasie prowadzonych robót, jak i zniszczonych terenów sąsiadujących z inwestycją (po składowaniu materiałów, przedseptach, koleinach, itp.).

Jednocześnie zaznaczamy, że wszelkie prace wykonawcze w obrębie zieleni istniejącej należy przeprowadzić w oparciu o zapisy zał. nr 1 do Programu ochrony środowiska dla miasta Torunia na lata 2021 – 2024, z uwzględnieniem perspektywy do roku 2028, powołanego uchwałą nr 699/2021 Rady Miasta Torunia z dn. 9 września 2021 roku (<https://bip.torun.pl/uchwala/51151/uchwala-nr-699-2021>).

Ponadto wykonawca jest zobowiązany do powiadomienia Wydział Środowiska i Ekologii UMT na co najmniej 7 dni przed rozpoczęciem robót oraz bezpośrednio po ich zakończeniu, pisemnie na adres: wsie@um.torun.pl.

Niniejsze pismo nie zwalnia od uzyskania wszelkich niezbędnych zgód określonych odrębnymi przepisami prawa wymaganych dla realizacji ww. zamierzenia usunięcia krzewów.

DYREKTOR
Wydziału Środowiska i Ekologii

Dr Halina Pomianowska

Otrzymują:

1. Adresat
2. a/a

ZA ZGODNOŚĆ Z
ORYGINAŁEM

DATA 2024-12-27

KLAUZULA INFORMACYJNA O PRZETWARZANIU DANYCH OSOBOWYCH

Zgodnie z art. 13 ust. 1 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (Dz. Urz. UE L Nr 119, str. 1), zwanego dalej „RODO” informuje, że:

1. Administratorem Pani/Pana danych osobowych przetwarzanych w Urzędzie jest Prezydent Miasta Torunia, z siedzibą w Toruniu przy ul. Wały Generała Sikorskiego 8.

2. W sprawach związanych z ochroną danych osobowych i realizacji Pani/Pana praw może Pani/Pan kontaktować się z Inspektorem Ochrony Danych Osobowych mailowo: iod@um.torun.pl, telefonicznie: 56 611 88 02 lub pisemnie na adres: ul. Wały Generała Sikorskiego 8, 87-100 Toruń.

3. Administrator danych osobowych przetwarza Pani/Pana dane osobowe na podstawie obowiązujących przepisów prawa, zawartych umów oraz na podstawie udzielonej zgody.

4. Pani/Pana dane osobowe przetwarzane są w celu/celach:

- a) wypełnienia obowiązków prawnych ciążących na Urzędzie Miasta Torunia – Wydziale Gospodarki Nieruchomościami, wynikających z przepisów powszechnie obowiązującego prawa;
- b) realizacji umów zawartych z podmiotami działającymi na rzecz Urzędu Miasta Torunia – Wydziału Gospodarki Nieruchomościami;
- c) w pozostałych przypadkach Pani/Pana dane osobowe przetwarzane są wyłącznie na podstawie wcześniej udzielonej zgody w zakresie i celu określonym w treści zgody.

5. W związku z przetwarzaniem danych w celach, o których mowa w pkt 4, odbiorcami Pani/Pana danych osobowych mogą być:

- a) organy władzy publicznej oraz podmioty wykonujące zadania publiczne lub działające na zlecenie organów władzy publicznej, w zakresie i w celach, które wynikają z przepisów powszechnie obowiązującego prawa;
- b) inne podmioty, które na podstawie stosownych umów podpisanych z Gminą Miasta Torunia przetwarzają dane osobowe, dla których Administratorem jest Prezydent Miasta Torunia.

6. Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane przez okres niezbędny do realizacji celów określonych w pkt 4, a po tym czasie przez okres oraz w zakresie wymaganym przez przepisy powszechnie obowiązującego prawa.

7. W związku z przetwarzaniem Pani/Pana danych osobowych przysługują Pani/Panu następujące uprawnienia:

- a) prawo dostępu do danych osobowych, w tym prawo do uzyskania kopii tych danych;
- b) prawo do żądania sprostowania (poprawiania) danych osobowych;
- c) prawo do żądania usunięcia danych osobowych (tzw. prawo do bycia zapomnianym);
- d) prawo do żądania ograniczenia przetwarzania danych osobowych;
- e) prawo do przenoszenia i aktualizacji danych;
- f) prawo sprzeciwu wobec przetwarzania danych.

8. W przypadku, gdy przetwarzanie danych osobowych odbywa się na podstawie zgody osoby na przetwarzanie danych osobowych (art. 6 ust. 1 lit a RODO), przysługuje Pani/Panu prawo do cofnięcia tej zgody w dowolnym momencie. Cofnięcie to nie ma wpływu na zgodność przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej cofnięciem, z obowiązującym prawem.

9. W przypadku powzięcia informacji o niezgodnym z prawem przetwarzaniu w Urzędzie Miasta Torunia Pani/Pana danych osobowych, przysługuje Pani/Panu prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego właściwego w sprawach ochrony danych osobowych.

10. W sytuacji, gdy przetwarzanie danych osobowych odbywa się na podstawie zgody osoby, której dane dotyczą, podanie przez Panią/Pana danych osobowych Administratorowi ma charakter dobrowolny.

11. Podanie przez Panią/Pana danych osobowych jest obowiązkowe w sytuacji, gdy przesłankę przetwarzania danych osobowych stanowi przepis prawa lub zawarta między stronami umowa.

12. Szczegółowych informacji dotyczących złożenia żądania udziela Inspektor Ochrony Danych oraz znajdują się one na stronie internetowej tutejszego Urzędu pod adresem www.bip.torun.pl.

W celu złożenia żądania związanego z wykonaniem praw należy skierować wniosek na adres mailowy: iod@um.torun.pl lub udać się do naszej siedziby w Toruniu, ul. Wały Gen. Sikorskiego 8.

Przed realizacją Pani/Pana uprawnień będziemy musieli potwierdzić Pani/Pana tożsamość (dokonać Pani/Pana identyfikacji)

ZA ZGODNOŚĆ Z
ORYGINAŁEM

DATA 2024-12-27

Umowa Nr I/53/24
udostępnienia gruntu pod inwestycję

W dniu 07.10.2024r. pomiędzy Gminą Miasta Toruń, reprezentowaną przez Prezydenta Miasta Torunia, w imieniu którego działa Elżbieta Kowalska – Zastępcę Dyrektora Wydziału Gospodarki Nieruchomościami na podstawie pełnomocnictwa Prezydenta Miasta Torunia z dnia 02.11.2020r., znak BOU.077.431.2020, zwaną dalej "Gminą"

a
Spółką Toruńskie Wodociągi Sp. z o.o. z siedzibą w Toruniu, przy ul. Rybaki 31-35, wpisaną do Krajowego Rejestru Sądowego – Rejestru Przedsiębiorców przez Sąd Rejonowy w Toruniu, VII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000014934, NIP 956-20-18-145, o kapitale zakładowym wpłaconym w całości w wysokości 390.986.500,00zł, Regon 871243538, reprezentowaną przez:

1. Prezes Władysław Majewski
2. Prokurent Stanisław Waszowski

zwaną dalej „Inwestorem”,

na podstawie wniosku Pani Katarzyny Paszkowskiej reprezentującej „KP-PROJEKT” Pracownia Projektowa z siedzibą przy ul. J.K. Chodkiewicza 24/17; 85-064 Bydgoszcz, występującego w imieniu Inwestora o udostępnienie gruntu z dnia 16.05.2024 r. została zawarta umowa o następującej treści:

§ 1

Gmina oświadcza, że jest właścicielem nieruchomości, położonej na terenie miasta Torunia, oznaczonej jako:

- działka geod. nr 137/14 o powierzchni 0,0571ha, położona w Toruniu, określona jako droga dojazdowa w obrębie 33, zapisana w księdze wieczystej TO1T/00031777/3,
- działka geod. nr 151/76 o powierzchni 0,0590ha, położona w Toruniu przy ul. Rolniczej w obrębie 33, zapisana w księdze wieczystej TO1T/00031777/3,
- działka geod. nr 169/17 o powierzchni 0,0563ha, położona w Toruniu, określona jako droga dojazdowa w obrębie 33, zapisana w księdze wieczystej TO1T/00033362/5.

§ 2

1. Gmina, udostępnia grunt, stanowiący część opisanej w § 1 nieruchomości, oznaczony na załączonym szkicu nr 1 szrafurą w kolorze czerwonym na okres 5 dni o powierzchni 100 m² w celu budowy sieci wodociągowej DN100 wraz z hydrantami ppoż Hp1, Hp2 o długości 99 m w ramach inwestycji pn: „Budowa sieci wodociągowej w ul. Rolniczej oraz budowa sieci kanalizacji sanitarnej w ul. Inżynierskiej w Toruniu”, oznaczonej na załączniku graficznym nr 1 w kolorze niebieskim.

2. Umowa niniejsza obowiązuje od dnia uiszczenia przez Inwestora opłaty za udostępnienie gruntu Gminy w wysokości wynikającej z § 3.

Niespełnienie tego warunku powoduje bezskuteczność wszystkich zapisów umowy i brak podstaw do składania przez Inwestora oświadczenia o prawie do dysponowania gruntem na cele budowlane przed jakimikolwiek osobami i organami administracji.

3. Przez wniesienie opłaty strony przyjmują dokonanie wpłaty na konto Gminy, na rachunek Bank Millennium S.A. o/Toruń 05 1160 2215 1050 7001 0351 3206.

4. Inwestor zobowiązuje się do niezwłocznego poinformowania Gminy o dokonanej wpłacie na konto Gminy za udostępnienie gruntu.

§ 3

1. Z tytułu udostępnienia gruntu opisanego w § 2 ust.1 Inwestor wniesie jednorazową opłatę w wysokości 5.125,00 zł + podatek VAT należny w dniu dokonywania zapłaty za:

a) czasowe zajęcie gruntu na okres budowy w wysokości 2.000,00 zł (słownie: dwa tysiące złotych i 00/100) + podatek VAT należny w dniu dokonywania zapłaty.

Opłata powyższa została wyliczona przy uwzględnieniu stawki netto w wysokości 4,00 zł za 1 m² udostępnionego gruntu na dobę.

b) trwałe umiejscowienie w gruncie urządzeń związanych z budową sieci wodociągowej w wysokości 3.125,00 zł (słownie: trzy tysiące sto dwadzieścia pięć złotych i 00/100) + podatek VAT należny w dniu

ZA ZGODNOŚĆ Z
ORYGINAŁEM

DATA 2024-12-27

dokonywania zapłaty

Oplata została wyliczona według stawki netto 60,00zł/mb za długość do 10m, 40,00zł/mb za odcinek od 10m do 30 m, 25,00zł/mb za odcinek powyżej 30m;

2. Oplata, o której mowa w ust.1 zostanie zwrócona *Inwestorowi*, na jego wniosek w terminie 14 dni od daty jego złożenia, jeżeli *Inwestor* odstąpi od realizacji inwestycji, o której mowa w § 2 ust.1.

W dniu dokonania zwrotu opłaty przez *Gminę* niniejsza umowa ulega rozwiązaniu bez konieczności składania odrębnych oświadczeń woli.

§ 4

Udostępnienie gruntu *Gminy* na wykonanie robót budowlanych wyrażone w niniejszej umowie nie zastępuje prawem wymaganych uzgodnień, pozwoleń i decyzji niezbędnych do realizacji inwestycji, a w szczególności pozwolenia na budowę, zezwolenia na wycinkę drzew i krzewów oraz decyzji o wyłączeniu gruntu z produkcji rolnej i leśnej.

§ 5

Inwestor zobowiązuje się do:

- 1) zgłoszenia w Wydziale Gospodarki Nieruchomościami z siedzibą przy ul. Grudziądzkiej 126b w Toruniu, Wydziale Gospodarki Komunalnej z siedzibą przy ul. Legionów 220 w Toruniu, Miejskim Zarządzie Dróg w Toruniu z siedzibą przy ul. Grudziądzkiej 159 w Toruniu, terminu realizacji prac w terenie minimum z 14-dniowym wyprzedzeniem;
- 2) powiadomienia Wydział Środowiska i Ekologii z siedzibą przy ul. Wały gen. Sikorskiego 12 w Toruniu (wsie@um.torun.pl) o terminie realizacji prac z co najmniej 7 – dniowym wyprzedzeniem oraz powiadomienia o terminie zakończenia robót;
- 3) prowadzenia prac zgodnie z odrębnymi przepisami w tym w szczególności: przepisami prawa budowlanego i ustawą o ochronie gruntów rolnych i leśnych oraz na warunkach wydanych przez Wydział Gospodarki Komunalnej z dnia 19.06.2024 r. znak WGK.7012.70.2024.ŁŁ (załącznik nr 2);
- 4) powiadomienia o terminie rozpoczęcia prac użytkowników terenu oraz okolicznych mieszkańców, sąsiadujące z inwestycją Wspólnoty Mieszkaniowej oraz Zakład Gospodarki Mieszkaniowej w Toruniu z siedzibą przy ul. Młodzieżowej 31 o ewentualnych utrudnieniach spowodowanych realizacją inwestycji, o której mowa w § 2 ust. 1;
- 5) odpowiedniego zabezpieczenia nieruchomości przed narażeniem życia i zdrowia osób trzecich; zachowania szczególnej ostrożności podczas prowadzenia robót budowlanych z uwagi na prowadzenie robót w sąsiedztwie pasa drogowego ulicy;
- 6) uwzględnienia i zabezpieczenia uzasadnionych interesów osób trzecich w tym w szczególności zabezpieczenia dostępu do drogi publicznej, możliwości korzystania z wody, kanalizacji, energii elektrycznej i ciepłej oraz środków łączności;
- 7) prawidłowego zabezpieczenia istniejących na przedmiotowym gruncie sieci uzbrojenia terenu i nawierzchni, prace na terenach zielonych i zadrzewionych należy przeprowadzić w oparciu o zapisy zał. nr 1 Programu ochrony środowiska dla miasta Torunia na lata 2021-2024, z uwzględnieniem perspektywy do roku 2028, powołanego Uchwałą nr 699/2021 Rady Miasta Torunia z dnia 9 września 2021 roku (<https://bip.torun.pl/uchwala/51151/uchwala-nr-699-2021>) oraz ujętych w Zarządzeniu Nr 137 Prezydenta Miasta Torunia z dnia 19 czerwca 2024 r. w sprawie uszczegółowienia zasad ochrony zieleni w Toruniu w trakcie inwestycji prowadzonych na terenach należących do Gminy Miasta Toruń”;
- 8) odtworzenia zieleni oraz nawierzchni i likwidacji ewentualnych zniszczeń powstałych w trakcie robót, w przypadku uszkodzenia nawierzchni trawnikowej, rozścielenia warstwy urodzajnej około 10 cm, wysiania trawy, uwalowania, kontrolowania wzrostu trawy, ewentualnego uzupełnienia braków;
- 9) zasypania i zagęszczenia wykopów, uprzątnięcia gruzu i innych materiałów, pochodzących z wykopu oraz pasa montażowego, powstałych w trakcie realizacji inwestycji;
- 10) uporządkowania terenu, w stanie pozwalającym na dalsze, nieprzerwane z niego korzystanie;
- 11) sporządzenia czytelnej dokumentacji fotograficznej terenu objętego inwestycją przed przystąpieniem do robót budowlanych oraz po ich wykonaniu oraz jej udostępnienia na żądanie przedstawiciela Gminy Miasta Toruń;
- 12) przekazania terenu przedstawicielom Wydziału Gospodarki Komunalnej oraz Wydziału Gospodarki Nieruchomościami w formie protokołu zdawczo – odbiorczego po wykonaniu robót określonych w § 2 ust.1 oraz po wywiązaniu się ze zobowiązań określonych w pkt od 1 do 10.

§ 6

1. Jeżeli w okresie 24-miesięcy od zakończenia prac, o których mowa w § 5 pkt 7, 8 i 9 zostanie ujawnione nienależyte ich wykonanie przez *Inwestora*, *Inwestor* zobowiązuje się

**ZA ZGODNOŚĆ Z
ORYGINAŁEM**

DATA 2024-12-27

do ich ponownego wykonania w sposób należyty w terminie 14-dniowym od dnia otrzymania zawiadomienia o ich ujawnieniu lub w innym terminie uzgodnionym przez strony.

2. W przypadku niewykonania prac, o którym mowa w ust.1 *Inwestor* upoważnia *Gminę* do ich wykonania własnym staraniem, na koszt *Inwestora*.

§ 7

Jeżeli stan terenu budzi zastrzeżenia, przed przystąpieniem do wykonania prac, o których mowa w § 2 ust.1, *Inwestor* złoży stosowne oświadczenie, odnośnie stanu panującego na nieruchomości, objętej inwestycją w Wydziale Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miasta Torunia z siedzibą w Toruniu przy ul. Grudziądzkiej 126 B.

§ 8

Jeżeli zwiększeniu ulegnie czas trwania inwestycji lub powierzchnia terenu niezbędnego dla realizacji budowy, *Inwestor* zobowiązuje się do niezwłocznego zgłoszenia *Gminie*, zwiększenia parametrów inwestycji, podanych w § 2 ust.1, celem zawarcia stosownego aneksu do niniejszej umowy.

§ 9

Inwestor będzie ponosił odpowiedzialność za skutki ewentualnych uszkodzeń innych sieci przebiegających na terenie objętym inwestycją.

§ 10

Inwestor zobowiązuje się naprawić w terminie 14 dni od ich zgłoszenia, wszelkie szkody oraz pokryć wszelkie straty, jakie poniosła *Gmina* w związku z nienależytym wykonaniem przez *Inwestora* niniejszej umowy.

§ 11

W przypadku nie wywiązania się ze zobowiązania, o którym mowa w § 5, *Gmina* dokona uporządkowania terenu we własnym zakresie, a kosztami obciąży *Inwestora*.

§ 12

Prace, o których mowa w § 2 ust.1, *Inwestor* może wykonać na podstawie zgody udzielonej w niniejszej umowie w terminie 12 miesięcy od dnia jej podpisania. Dalsze przedłużenie zgody *Gminy* nastąpić może w formie aneksu do niniejszej umowy.

§ 13

Umowa udostępnienia gruntu pod inwestycję zostaje zawarta na warunkach określonych w Zarządzeniu Prezydenta Miasta Torunia nr 392 z dnia 2.12.2009 r. w sprawie udostępniania gruntów, stanowiących własność Gminy Miasta Toruń w celu budowy, modernizacji, przebudowy, naprawy, konserwacji i eksploatacji inwestycji liniowych wraz z urządzeniami towarzyszącymi.

§ 14

W sprawach nie uregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy Kodeksu cywilnego.

§ 15

Ewentualne spory mogące wynikać z niniejszej umowy będą rozstrzygane przez sąd właściwy dla położenia nieruchomości.

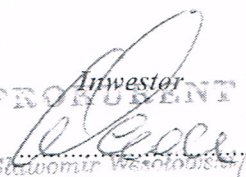
§ 16

Wszelkie zmiany umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.

§ 17

Umowę sporządzono w 4 - jednobrzmiących egzemplarzach, z których po dwa egzemplarze otrzymuje każda ze stron.

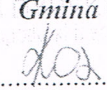
PODPISY

Inwestor
PROKURANT

Sławomir Wasiołowski

Prezes

Władysław Wajewski

Toruńskie Wodociągi Sp. z o.o.
87-100 Toruń, ul. Rybaki 31/35
tel. (56) 6586400 fax (56) 654015

Z-CIA *Gmina*
Wydział Gospodarki Nieruchomościami

Elżbieta Kowalska

ZA ZGODNOŚĆ Z
ORYGINAŁEM

DATA 2024-12-27

NALICZENIE OPŁATY

Dot. inwestycji polegającej na budowie sieci wodociągowej DN100 wraz z hydrantami ppoż Hp1, Hp2 o długości 99 m w ramach inwestycji pn: „Budowa sieci wodociągowej w ul. Rolniczej oraz budowa sieci kanalizacji sanitarnej w ul. Inżynierskiej w Toruniu”

Obliczenia dotyczące udostępnienia nieruchomości Gminy Miasta Toruń działki geod. nr: 137/14, 151/76, 169/17 obręb 33.

1. opłata za udostępnienie terenu na czas budowy – obszar zajęcia terenu 100m², czas realizacji - 5 dni, pozostały zakres inwestycji zrealizowany zostanie metodą bezwykopową (zgodnie z oznaczeniem na załączniku mapowym)

100m² x 4,00 zł x 5 dni + podatek VAT należny w dniu dokonywania zapłaty = 2.000,00 zł + podatek VAT należny w dniu dokonywania zapłaty,

Razem: 2.000,00 zł + podatek VAT należny w dniu dokonywania zapłaty.

2. opłata za trwałe zajęcie gruntu pod inwestycję w celu umieszczenia urządzeń infrastruktury technicznej –

- sieć wodociągowa dn 100 o długości 99m (działki geod. nr: 137/14, 151/76, 169/17)

1.400,00 zł za 30 m + 25,00 zł x 69m + podatek VAT należny w dniu dokonywania zapłaty = 5.125,00 zł + podatek VAT należny w dniu dokonywania zapłaty

Razem: 3.125,00 zł + podatek VAT należny w dniu dokonywania zapłaty.

Ogółem: 5.125,00 zł + podatek VAT należny w dniu dokonywania zapłaty

ZA ZGODNOŚĆ Z
ORYGINAŁEM

DATA 2024-12-27

I/53/24
07.10.2024

URZĄD MIASTA TORUNIA
Wydział Gospodarki Nieruchomościami
ul. Grudziądzka 126 B
87-100 Toruń, ul. Grudziądzka 126 b

data wpływu 2024-06-21

L. dz.

Wydział Gospodarki Nieruchomościami
Urzędu Miasta Torunia

P. MK
R

W odpowiedzi na pismo sygn. WGN.6853.1.50.2024.MK z dnia 23.05.2024r. Wydział Gospodarki Komunalnej pozytywnie opiniuje budowę sieci wodociągowej przy ul. Rolniczej w Toruniu na gruncie gminnym oznaczonym geodezyjnie jako działki 137/14, 151/76, 169/17 z obrębem 33 z uwzględnieniem poniższych warunków.

1. Przed przystąpieniem do prac wykonawca zobowiązany jest posiadać aktualne prawomocne pozwolenie na budowę bądź zgłoszenie robót stosownie do realizowanego zamierzenia budowlanego.
2. Przed przystąpieniem do robót budowlanych kolizje z istniejącą infrastrukturą podziemną należy uzgodnić z gestorami tych sieci.
3. Z uwagi na lokalizację przedmiotowej infrastruktury w drodze dojazdowej do posesji, inwestor powinien powiadomić z odpowiednim wyprzedzeniem użytkowników terenu o ewentualnych utrudnieniach w korzystaniu z terenu, oraz terminie realizacji prac.
4. Przed przystąpieniem do robót budowlanych oraz po ich wykonaniu (po przywróceniu terenu do stanu poprzedniego) inwestor sporządzi i udostępni na żądanie przedstawiciela GMT czytelną dokumentację fotograficzną terenu objętego przedmiotową inwestycją.
5. Prace budowlane należy wykonać pod nadzorem Toruńskich Wodociągów Sp. z o.o. oraz zgodnie z przepisami prawa budowlanego.
6. Po wykonaniu prac budowlanych należy zaewidencjonować zmiany na mapie zasadniczej i zgłosić je do Wydziału Geodezji i Kartografii Urzędu Miasta Torunia.
7. Teren po zakończeniu robót i inne obszary przyległe zniszczone na skutek przemieszczania pojazdów bądź sprzętu budowlanego należy przywrócić do stanu pierwotnego, w sposób gwarantujący jego użytkowanie zgodnie z przeznaczeniem.

Otrzymują:

1. Adresat.
2. A/a.

DYREKTOR
Wydziału Gospodarki Komunalnej
Marek Kowalczyk

ZA ZGODNOŚĆ Z
ORYGINAŁEM

DATA 2024-12-27

KLAUZULA INFORMACYJNA O PRZETWARZANIU DANYCH OSOBOWYCH

Zgodnie z art. 13 ust. 1 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (Dz. Urz. UE L Nr 119, str. 1), zwanego dalej „RODO” informuje, że:

1. Administratorem Pani/Pana danych osobowych przetwarzanych w Urzędzie jest Prezydent Miasta Torunia, z siedzibą w Toruniu przy ul. Wały Generała Sikorskiego 8.
 2. W sprawach związanych z ochroną danych osobowych i realizacji Pani/Pana praw może Pani/Pan kontaktować się z Inspektorem Ochrony Danych Osobowych mailowo: iod@um.torun.pl, telefonicznie: 56 611 88 02 lub pisemnie na adres: ul. Wały Generała Sikorskiego 8, 87-100 Toruń.
 3. Administrator danych osobowych przetwarza Pani/Pana dane osobowe na podstawie obowiązujących przepisów prawa, zawartych umów oraz na podstawie udzielonej zgody.
 4. Pani/Pana dane osobowe przetwarzane są w celu/celach:
 - a) wypełnienia obowiązków prawnych ciążących na Urzędzie Miasta Torunia – Wydziale Gospodarki Nieruchomościami, wynikających z przepisów powszechnie obowiązującego prawa;
 - b) realizacji umów zawartych z podmiotami działającymi na rzecz Urzędu Miasta Torunia – Wydziału Gospodarki Nieruchomościami;
 - c) w pozostałych przypadkach Pani/Pana dane osobowe przetwarzane są wyłącznie na podstawie wcześniej udzielonej zgody w zakresie i celu określonym w treści zgody.
 5. W związku z przetwarzaniem danych w celach, o których mowa w pkt 4, odbiorcami Pani/Pana danych osobowych mogą być:
 - a) organy władzy publicznej oraz podmioty wykonujące zadania publiczne lub działające na zlecenie organów władzy publicznej, w zakresie i w celach, które wynikają z przepisów powszechnie obowiązującego prawa;
 - b) inne podmioty, które na podstawie stosownych umów podpisanych z Gminą Miasta Torunia przetwarzają dane osobowe, dla których Administratorem jest Prezydent Miasta Torunia.
 6. Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane przez okres niezbędny do realizacji celów określonych w pkt 4, a po tym czasie przez okres oraz w zakresie wymaganym przez przepisy powszechnie obowiązującego prawa.
 7. W związku z przetwarzaniem Pani/Pana danych osobowych przysługują Pani/Panu następujące uprawnienia:
 - a) prawo dostępu do danych osobowych, w tym prawo do uzyskania kopii tych danych;
 - b) prawo do żądania sprostowania (poprawiania) danych osobowych;
 - c) prawo do żądania usunięcia danych osobowych (tzw. prawo do bycia zapomnianym);
 - d) prawo do żądania ograniczenia przetwarzania danych osobowych;
 - e) prawo do przenoszenia i aktualizacji danych;
 - f) prawo sprzeciwu wobec przetwarzania danych.
 8. W przypadku, gdy przetwarzanie danych osobowych odbywa się na podstawie zgody osoby na przetwarzanie danych osobowych (art. 6 ust. 1 lit a RODO), przysługuje Pani/Panu prawo do cofnięcia tej zgody w dowolnym momencie. Cofnięcie to nie ma wpływu na zgodność przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej cofnięciem, z obowiązującym prawem.
 9. W przypadku powzięcia informacji o niezgodnym z prawem przetwarzaniu w Urzędzie Miasta Torunia Pani/Pana danych osobowych, przysługuje Pani/Panu prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego właściwego w sprawach ochrony danych osobowych.
 10. W sytuacji, gdy przetwarzanie danych osobowych odbywa się na podstawie zgody osoby, której dane dotyczą, podanie przez Panią/Pana danych osobowych Administratorowi ma charakter dobrowolny.
 11. Podanie przez Panią/Pana danych osobowych jest obowiązkowe w sytuacji, gdy przesłankę przetwarzania danych osobowych stanowi przepis prawa lub zawarta między stronami umowa.
 12. Szczegółowych informacji dotyczących złożenia żądania udziela Inspektor Ochrony Danych oraz znajdują się one na stronie internetowej tegoż Urzędu pod adresem ww.bip.torun.pl.
- W celu złożenia żądania związanego z wykonaniem praw należy skierować wniosek na adres mailowy: iod@um.torun.pl lub udać się do naszej siedziby w Toruniu, ul. Wały Gen. Sikorskiego 8.
- Przed realizacją Pani/Pana uprawnień będziemy musieli potwierdzić Pani/Pana tożsamość (dokonać Pani/Pana identyfikacji)

ZA ZGODNOŚĆ Z
ORYGINAŁEM

DATA 2024-12-27

Prezydent Miasta Torunia

Znak sprawy: WGIK.6630.183.2024

PREZYDENT MIASTA TORUNIA
STAROSTA
Toruń, dn. 10.06.2024 r.
adres do doręczeń:
87-100 Toruń, ul. Grunwaldzka 126 b

ODPIS
PROTOKOŁU Z NARADY KOORDYNACYJNEJ DODATKOWEJ
zakończonych w dniu 10.06.2024 r.
w sprawie usytuowania projektowanej sieci uzbrojenia terenu

Przedmiot narady:	Sieć kanalizacji sanitarnej wraz z odnogą do graniczy działki oraz sieć wodociągowa wraz z hydrantami ppoż
Lokalizacja:	ul. Rolnicza, ul. Inżynierska, Obręb 33, dz.: 137/14, 142/22, 142/24, 151/47, 151/76, 169/17;
Wnioskodawca:	"KP-PROJEKT" PRACOWNIA PROJEKTOWA KATARZYNA PASZKOWSKA ul. Chodkiewicza 24/17, 85-064 Bydgoszcz
Inwestor:	TORUŃSKIE WODOCIAĞI SP. Z O.O. ul. Rybaki 31-35, 87-100 Toruń
Projektant:	PASZKOWSKA KATARZYNA
Przewodniczący:	Tomasz Zaranek - kierownik referatu
Sposób przeprowadzenia narady:	elektroniczny
Data wpływu:	09.05.2024 r.
Uwagi/informacje dodatkowe:	Wniosek złożony przez firmę projektową

PODSUMOWANIE NARADY
Uzgodniono pozytywnie z uwagami

Lista uczestników narady koordynacyjnej dodatkowej wraz z uwagami

Lp.	Nazwa instytucji Sposób uczestnictwa	Stanowisko Uwagi	Imię i nazwisko uczestnika
1	Gazownia w Toruniu elektroniczny	<p>Stanowisko pozytywne</p> <p>Polska Spółka Gazownictwa sp. z o.o. Oddział Zakład Gazowniczy w Bydgoszczy Gazownia w Toruniu :</p> <p>UZGODNIENIE: WGIK.6630.183.2024 z dn. 16.05.2024 r.</p> <p>Przedłożony projekt uzgadnia się na poniższych warunkach:</p> <p>„Uzgodniono zgodnie z załączonymi uwagami</p> <p>1. Rozpoczęcie robót należy zgłosić pisemnie w Gazowni Toruń, na min. 7 dni przed ich rozpoczęciem.</p> <p>2. W przypadku natrafienia na niezainwentaryzowaną sieć gazową lub uszkodzenia sieci gazowej należy wstrzymać prace i niezwłocznie powiadomić Pogotowie Gazowe tel. nr 992 lub Gazownię w Toruniu.</p> <p>3. Wszelkie uszkodzenia sieci gazowej zostaną usunięte na koszt Inwestora i Wykonawcy.</p> <p>4. W pobliżu istniejącej sieci gazowej roboty ziemne należy</p>	Jan Kaliszewski

		<p>wykonywać ręcznie.</p> <p>5. Należy zachować przykrycie gazociągu 0,8 m -1,2m.</p> <p>6. Należy zachować wszystkie wymagane odległości od istniejącej/projektowanej sieci gazowej zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Gospodarki z dnia 26 kwietnia 2013 r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać sieci gazowe i ich usytuowanie Dz.U. z 2013 poz. 640"</p> <p>Uwaga: w przypadku wkreślenia przez uzgadniającego przebiegu trasy istniejących lub projektowanych sieci gazowych winny one zostać bezwzględnie przeniesione na wszystkie egzemplarze przedmiotowego projektu!</p> <p>Wszystkie kolizje/skrzyżowania wykonać w technologii wykopu otwartego!</p> <p>Uzgodniono na podstawie mapy cyfrowej w postaci pliku dxf pobranego z portalu Narady Koordynacyjnej.</p> <p>Okres ważności niniejszego uzgodnienia określa się na 2 lata licząc od daty jego wystawienia.</p>	
2	PGE Toruń S.A. elektroniczny	<p>Stanowisko pozytywne</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Przed rozpoczęciem prac powiadomić PGE Toruń. 2. Prace ziemne w otoczeniu ciepłociągu prowadzić ręcznie, bez udziału sprzętu mechanicznego. 3. Projektowaną infrastrukturę w miejscach skrzyżowań z ciepłociągiem wykonywać w wykopie otwartym. 4. W przypadku naruszenia otoczenia ciepłociągu preizolowanego należy odtworzyć warstwę zasypki z piasku. 5. Studnie, hydranty, wpusty itp lokalizować w odległości min. 1m od zewnętrznej krawędzi płaszcza osłonowego ciepłociągu. <p>Załącznik</p>	Małgorzata Trzeciak
3	Orange Polska	<p>Uczestnik nieobecny na naradzie</p> <p>Przedstawiciel branży nie uczestniczył w naradzie dodatkowej.</p>	
4	Netia S.A. elektroniczny	<p>Stanowisko pozytywne</p> <p>Bez uwag.</p>	Waldemar Wachowski
5	Toruńskie Wodociągi Sp. z o.o. elektroniczny	<p>Stanowisko pozytywne</p> <p>Uzgodniono. 5.06.2023 r. Krzysztof Dziemecki</p>	Krzysztof Dziemecki
6	Miejski Zarząd Dróg w Toruniu	<p>Uczestnik nieobecny na naradzie</p> <p>Przedstawiciel branży nie uczestniczył w naradzie dodatkowej.</p>	Sebastian Kwiatkowski
7	Miejski Zakład Komunikacji Sp. z o.o. elektroniczny	<p>Stanowisko pozytywne</p> <p>Nie dotyczy</p>	Krzysztof Kujawski
8	Energa-Operator S.A. elektroniczny	<p>Stanowisko pozytywne</p> <p>"ENERGA - OPERATOR SA Oddział w Toruniu Rejon Dystrybucji w Toruniu: Na planie naniesione są geodezyjnie: -elektroenergetyczne linie kablowe nn-0,4 kV, SN-15kV, elektroenergetyczna linia napowietrzna nn-0,4 kV Uzgodnienie nr 91MMD/0513/UZG/2024 z dnia 4.06.2024 r. W miejscach skrzyżowań i zbliżeń projektowanych urządzeń z istniejącymi kablami elektroenergetycznymi nn 0,4 kV, SN 15kV przy braku zachowania normatywnych odległości na wyżej wymienione kable należy nałożyć rury ochronne dwudzielne typu AROT dostosowane do przekroju kabla. Prace związane z rozwiązaniem</p>	Marek Nędzka

Dokument wygenerował(a): Tomasz Zaraneek, dn. 10-06-2024 11:37:11

Jeżeli dokument jest wystawiony elektronicznie, to nie wymaga podpisu analogowego ani pieczęci, lecz wymaga podpisu elektronicznego.

Uwaga: podpis elektroniczny jest niewidoczny – można go zweryfikować tylko odpowiednim programem

		<p>istniejącymi kablami elektroenergetycznymi nn 0,4 kV, SN 15kV przy braku zachowania normatywnych odległości na wyżej wymienione kable należy nałożyć rury ochronne dwudzielne typu AROT dostosowane do przekroju kabla. Prace związane z rozwiązaniem kolizji należy zgłosić pisemnie z 14 dniowym wyprzedzeniem oraz wykonać pod nadzorem pracowników Rejonu Dystrybucji w Toruniu. Rejon Dystrybucji w Toruniu przygotowuje miejsce pracy oraz wyłącza urządzenia spod napięcia, za co zostanie wystawiona faktura VAT zgodnie z obowiązującą Taryfą ENERGA-OPERATOR SA.</p> <p>Roboty ziemne należy wykonywać zgodnie z normami PN-76/E-05125 oraz N SEP-E004, w bezpośrednich miejscach kolizji z istniejącym uzbrojeniem terenu roboty ziemne wykonywać ręcznie (łopatą) oraz zachować odległości zgodne z ww. normami.</p> <p>W przypadku braku możliwości zachowania normatywnych odległości do istniejących urządzeń elektroenergetycznych, należy zwrócić się do ENERGA-OPERATOR SA Oddział w Toruniu z wnioskiem o wydanie warunków technicznych na rozwiązanie kolizji.</p> <p>Prowadzenie robót budowlanych w pobliżu czynnych napowietrznych linii elektroenergetycznych wykonywać zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 6 lutego 2003 roku w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy podczas wykonywania robót budowlanych (Dz. U. nr 47 § 55 z dnia 06 lutego 2003 r).</p> <p>Wykonawca robót ponosi odpowiedzialność za ewentualne uszkodzenia urządzeń elektroenergetycznych, jakie mogłyby powstać w związku z prowadzeniem budowy. Koszty naprawy i poniesione straty, jak również utracone korzyści przez Rejon Dystrybucji w Toruniu w efekcie uszkodzeń urządzeń energetycznych podczas wykonywania robót pokrywa wykonawca.</p> <p>Nadzór przedstawiciela ENERGA-OPERATOR SA Oddział w Toruniu nad ww. robotami oraz wyłączenia urządzeń elektroenergetycznych należy uzgodnić w Dziale Zarządzania Eksploatacją RD w Toruniu ul. Plac Skarbka 7/9, 87-100 Toruń.</p> <p>Uzgodnienie ważne do 4.06.2026 r."</p>	
9	Węzeł Teleinformatyczny elektroniczny	Stanowisko pozytywne Bez uwag.	Marek Borowik
10	Biuro Projektów Informatycznych UMT elektroniczny	Stanowisko pozytywne	Sławomir Maciejewski
11	Multimedia Polska S.A. elektroniczny	<p>Stanowisko pozytywne</p> <p>W kanalizacji teletechnicznej Orange znajdują się kable światłowodowe i koncentryczne będące własnością Multimedia Polska sp. z o.o. Dla tego też na etapie wykonawstwa, prosimy o powiadomienie nas na 14 dni przed ich rozpoczęciem. W miejscach występowania sieci teletechnicznej prace wykonać ręcznie zgodnie z obowiązującymi normami i zachowaniem szczególnych środków ostrożności. Kosztami za ewentualne uszkodzenie kabli własności Multimedia Polska sp. z o.o. zostanie obciążony wykonawca robót.</p> <p>Powiadomienie proszę przelać na adres: MULTIMEDIA POLSKA Serwis Liniowy - Eksploatacja Lokalna ul. Kosynierów Kościuszkowskich 4, 87-100 Toruń mail: j.malcahn@multimedia.pl mail: j.malcahn@vectra.pl tel. 691767219</p>	Miłosz Kobusiński
12	Polskie Koleje Państwowe S.A. Wydział Zagospodarowania Przestrzennego Oddział Gospodarowania Nieruchomościami w Gdańsku	Stanowisko pozytywne z uwagami W przypadku wykonywania robót ziemnych w odległości 20 metrów od granic obszaru konieczne jest uzyskanie uzgodnienia: PKP SA Oddział Gospodarowania Nieruchomościami w Gdańsku, ul.	Bartłomiej Sroka

Dokument wygenerował(a): Tomasz Zaranek, dn. 10-06-2024 11:37:11

Jeżeli dokument jest wystawiony elektronicznie, to nie wymaga podpisu analogowego ani pieczęci, lecz wymaga podpisu elektronicznego.

Uwaga: podpis elektroniczny jest niewidoczny – można go zweryfikować tylko odpowiednim programem

	ul. Dyrekcyjna 2-4, 80-852 Gdańsk elektroniczny	Dyrekcyjna 2-4, 80-852 Gdańsk - Wydział Zagospodarowania Przestrzennego (KNGd1) oraz do zarządcy infrastruktury kolejowej – PKP Polskie Linie Kolejowej SA, Zakład Linii Kolejowych w Bydgoszczy, ul. Zygmunta Augusta 1, 85-082 Bydgoszcz.	
13	TVK MSM elektroniczny	Stanowisko pozytywne	Marek Kalasiński
14	Wydział Architektury i Budownictwa	Uczestnik nieobecny na naradzie Przedstawiciel branży nie uczestniczył w naradzie dodatkowej.	
15	ZUDP elektroniczny	Stanowisko pozytywne z uwagami 1. W miejscach skrzyżowania z kanalizacją budowaną w ramach Toruńskiego Projektu Funduszu Spójności należy zachować szczególną ostrożność podczas prac budowlanych ze względu na umiejscowienie infrastruktury telekomunikacyjnej na głębokości ok. 1 m. nad kanalizacją. 2. Nie wyklucza się istnienia w terenie innych nie wykazanych na mapie urządzeń podziemnych, które nie zostały zgłoszone do inwentaryzacji geodezyjnej. 3. Do protokołu załączono 2 egz. projektu zagospodarowania terenu (w tym 1 egz. z uzgodnieniem PGE Toruń SA). 4. Uwaga: wodociąg projektować na tyle blisko granicy, tak by w momencie budowy układu drogowego znalazł się on pod chodnikiem, a nie pod jezdnią. 5. Uwagi w załączniku.	Przewodniczący narady koordynacyjnej

Treść protokołu została uzgodniona z osobami, które uczestniczyły w naradzie wyłącznie za pomocą środków komunikacji elektronicznej.

Z upoważnienia Prezydenta Miasta Torunia
Tomasz Zaranek - kierownik referatu

Tomasz
Zaranek

Elektronicznie
podpisany przez Tomasz
Zaranek
Data: 2025.01.20
10:20:21 +01'00'

Podpis przewodniczącego narady

POUCZENIE:

- 1. Przedstawiciele instytucji zostali zawiadomieni o sposobie, terminie i miejscu przeprowadzenia narady koordynacyjnej zgodnie z ustawą Prawo geodezyjne i kartograficzne (t.j. Dz. U. z 2021 r. poz. 1990). W myśl art. 28b ust. 3 pkt 4 tej ustawy w naradzie koordynacyjnej mogą wziąć udział również inne podmioty, które mogą być zainteresowane rezultatami narady koordynacyjnej, w szczególności zarządzające terenami zamkniętymi, w przypadku sytuowania części projektowanych sieci na tych terenach.
- 2. Niniejsze uzgodnienie wykonano w oparciu o treść mapy zasadniczej, która może nie zawierać projektów wszystkich urządzeń podziemnych nie podlegających uzgodnieniu na mocy art. 28b ust. 2 ustawy Prawo geodezyjne i kartograficzne (t.j. Dz. U. z 2021 r. poz. 1990).
- 3. Znaki geodezyjne, urządzenia zabezpieczające te znaki oraz budowle triangulacyjne podlegają ochronie w myśl art. 15 ustawy Prawo geodezyjne i kartograficzne (t.j. Dz. U. z 2021 r. poz. 1990).

Województwo: kujawsko-pomorskie
Powiat: m. Toruń
Jednostka ewidencyjna: 046.301.1. Toruń
Obręb: 0033. Toruń
Dziółka: 137/14 i nne
Adres: ul. Rolnicza

MAPA DO CELÓW PROJEKTOWYCH
SKALA 1:500

Układ odniesienia: PL-ETRS89, układ wsp. płaskich: PL-2000 streła 6 (18), układ wys.: PL-EVRF2007-NH

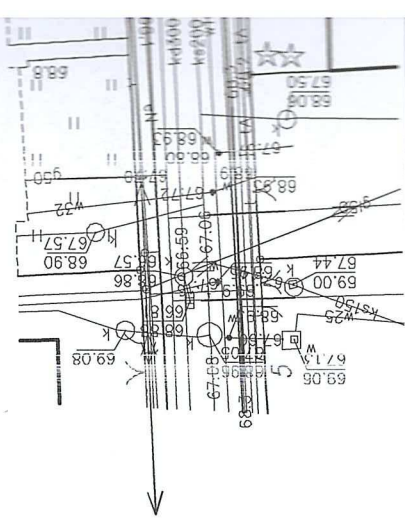
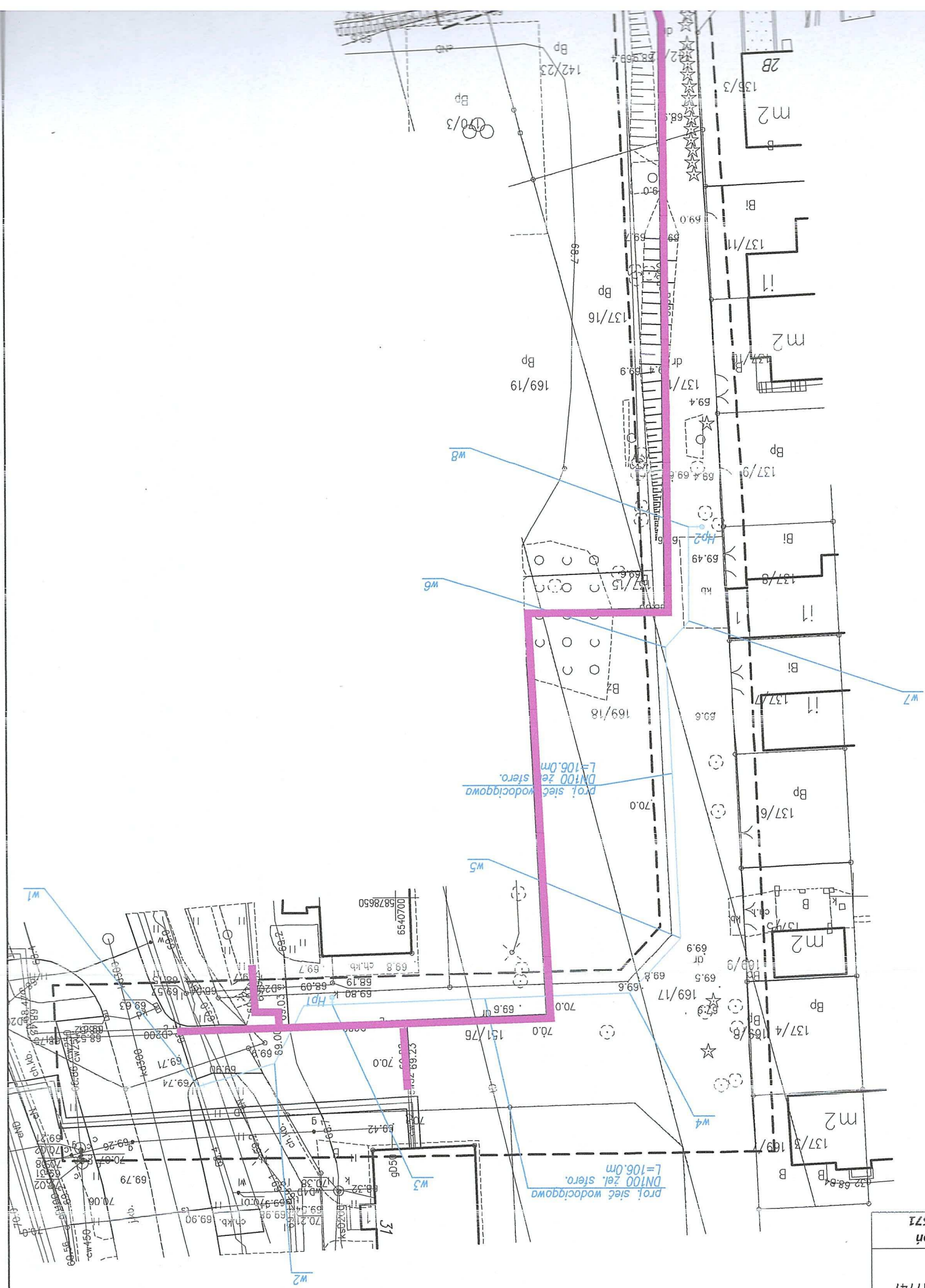
FIRMA HANDLOWO USŁUGOWA
"PROFI"
Jarosław Maciewicz
87-125 Osiek n/Wisłą, ul. Akacjowa 5
Biuro: 87-100 Toruń, ul. Towarowa 5a
Tel. (056) 6746411, 0606287573
e-mail: jarekmaciewicz75@o2.pl
NIP: 879-151-13-90 REGON: 340 329 633

Sekcje mapy: 6.191.26.06.14
WGK.6640.245.2024
----- zakres opracowania,
Nie wykluca się istnienia innych nie wykazanych na niniejszej mapie urządzeń
podziemnych, które nie były zgłoszone do inwentaryzacji geodezyjnej lub o których brak
jest informacji w zasobie geodezyjnym.
Niniejsza mapa wykonana została bez ustalen obciążen dot. służebności gruntowych w księgach wieczystych.
Mapa powstała w oparciu o dane z zasobu geodezyjnego oraz pomiar bezpośredni.
Granice nieruchomości przyjęto wg. ewidencji zasobu geodezyjnego.
Mapa aktualna na dz. 06.02.2024

Poświadczam się, że niniejszy dokument został opracowany w wyniku prac geodezyjnych i kartograficznych, których rezultaty zawiera operat techniczny pozytywnie zweryfikowany. Jestem świadomy odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywego oświadczenia.	
Organ prowadzący państwowy zasób geodezyjny i kartograficzny PREZYDENT MIASTA TORUNIA	Nr i data protokołu pozytywnej weryfikacji operatu WGK.6640.245.2024_17747 z dn. 16.02.2024
Imię i nazwisko i numer uprawnień kierownika prac geodezyjnych	Inż. Dariusz Łason nr uprawnień 17571

Podpisano przez/ Signed by:
DARIUSZ
ŁASON
Data/ Date: 16.02.2024 13:30
mszofir

CEGOSTA WYMIJON
Inż. Dariusz Łason
Swiad. GIK nr 17571



TORUŃSKIE WODOCIĄGI SP. Z O.O.

TORUŃSKIE WODOCIĄGI

INWESTOR:

TORUŃSKIE WODOCIĄGI SP. Z O.O.

ul. Rybaki 31 - 35
87-100 Toruń
87-100 Toruń, ul. Grudziądzka 126 b

JEDNOSTKA PROJEKTOWA:

KP

PROJEKT

"KP-PROJEKT"

PRACOWNIA PROJEKTOWA

Katarzyna Paszkowska

ul. Chodkiewicza 24/17; 85-064 Bydgoszcz

OBIEKT:	WOD-KAN	PB	10/2024
BUDOWA SIECI WODOCIĄGOWEJ W UL. ROLNICZEJ ORAZ BUDOWA SIECI KANALIZACJI SANITARNEJ W UL. INŻYNIERSKIEJ W TORUNIU - dz. nr 137/14, 142/24, 151/47, 151/76, 169/17 obręb 0033	BRANŻA	STADIUM	NR ZLECENIA
PRZEDMIOT OPRACOWANIA:	PROJEKTOWAŁA	mgr inż. Katarzyna Paszkowska KUP0067/PD/OS/16	
Projekt zagospodarowania terenu	OPRACOWAŁA	inż. Szymon Pawlak KUP0157/PW/OS/06	
	SPRAWDZIŁ	typ do proj. bez ograniczeń i spec. nat. w zakresie: inż. i uz. wod.-kan. i sanit. (wzrost. projektowy)	
	DATA	23-04-2024r.	1:500
	SKALA		NR RYSUNKU
			1

ZA ZGODNOŚĆ KOPII Z ORYGINAŁEM
MAPY DO CELÓW PROJEKTOWYCH

Elektronicznie podpisany przez:
Katarzyna Aleksandra Paszkowska

Data:
2024-5-27 8:57:17

proj. sieć kan. sanit.
proj. odgałęzienie kan. sanit.
proj. sieć wodociągowa wraz z hydrantami ppoz

Elektronicznie
podpisany przez
Tomasz Zaranek
Data: 2024.06.10
11:32:45 +02'00'

Dokumentacja nr WGK.6630.183.2024
była przedmiotem narady koordynacyjnej przeprowadzonej
dnia 10.06.2024 w Wydziale Geodezji i Kartografii
Urzędu Miasta Torunia przy ul. Grudziądzkiej 126b w Toruniu.

Tomasz Zaranek
podpis elektroniczny
Przewodniczący narady
koordynacyjnej

Toruń, dnia 10.06.2024

Województwo: kujawsko-pomorskie
Powiat: m. Toruń
Jednostka ewidencyjna: 046301_1 Toruń
Obręb: 0033 Toruń
Data: 137/14 i nne
Adres: ul. Rolnicza

MAPA DO CELÓW PROJEKTOWYCH
SKALA 1:500

Układ odniesienia: PL-LRT-89, układ wsp. płaskich: PL-2000 streła 6 (18), układ wys.: PL-LVKT2007-NH

Sekcje mapy: 6.191.26.06.1.4
WGK.6640.245.2024

----- zakres opracowania,

Nie wykluca się istnienia innych nie wskazanych na niniejszej mapie urządzeń podziemnych, które nie były zgłoszone do inwentaryzacji geodezyjnej lub o których brak jest informacji w zasobie geodezyjnym.
Niniejsza mapa wykonana została bez ustalen obciążeń dot. służebności gruntowych w księgach wieczystych.
Mapa powstała w oparciu o dane z zasobu geodezyjnego oraz pomiar bezpośredni.
Granice nieruchomości przyjęto wg. ewidencji zasobu geodezyjnego.
Mapa aktualna na dz. 06.02.2024

Poświadczam, że niniejszy dokument został opracowany w wyniku prac geodezyjnych i kartograficznych, których rezultaty zawiera niniejszą mapę, którą pozytywnie zweryfikowałem. Jestem świadomy odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywego oświadczenia.	
Organ prowadzący państwowy zasób geodezyjny i kartograficzny	PREZIDENT MIASTA TORUNIA
Nr i data protokołu pozytywnej weryfikacji operatu	WGK.6640.245.2024_17747 z dn. 16.02.2024
Imię i nazwisko i numer uprawnień kierownika prac geodezyjnych	Inż. Dariusz Lasoń nr uprawnień 17571

Podpisano przez/ Signed by:
DARIUSZ LASOŃ
Data/ Date: 16.02.2024 13:30
mszołtr

GEODEZA I KARTOGRAFIA
Inż. Dariusz Lasoń
Ewid. GKG nr 17571

Dokumentacja nr WGK.6630. 183.2024
była przedmiotem narady koordynacyjnej przeprowadzonej
dnia 10.06.2024 w Wydziale Geodezji i Kartografii
Urzędu Miasta Torunia przy ul. Grudziądzkiej 126b w Toruniu.
Tomasz Zaranek
podpis elektroniczny
Przewodniczący narady
koordynacyjnej
Toruń, dnia 10.06.2024

Elektronicznie
podpisany przez
Tomasz Zaranek
Data: 2024.06.10
11:32:45 +02'00'



Polskie Koleje Państwowe S.A.
Centrala
Al. Jerozolimskie 142A, 00-305 Warszawa



POLSKIE KOLEJE PAŃSTWOWE
Spółka Akcyjna
adres do doręczeń:
87-100 Toruń, ul. Gruzdzka 126 b

PKP S.A. Oddział Gospodarowania
Nieruchomościami w Gdańsku
ul. Dyrekcyjna 2-4
80-852 Gdańsk
tel.: +48 58 721 49 05
fax: +48 58 721 49 06
e-mail: sekretariat.kngd@pkp.pl

„KP-Projekt” Pracownia Projektowa
Katarzyna Paszkowska
ul. J. K. Chodkiewicza 24/17
85-064 Bydgoszcz

Gdańsk, dn. 25.06.2024 r.
KNGd1.653.434.2024.MJ/2
UNP 2024-0308793

Dot.: uzgodnienia zbliżenia do obszaru kolejowego inwestycji polegającej na budowie sieci wodociągowej w ul. Rolniczej oraz budowie sieci kanalizacji sanitarnej w ul. Inżynierskiej w Toruniu na działce nr 142/24 obr. Toruń 33, gmina Toruń M. (pismo znak: KP-026/2024 dnia 28 maja 2024 roku).

PKP S.A. Oddział Gospodarowania Nieruchomościami w Gdańsku informuje, iż teren, na którym planuje się inwestycję, sąsiaduje z działką nr **143** obr. Toruń 33, która stanowi **obszar kolejowy** (związany z linią kolejową nr 246 relacji Toruń Wschodni-Olek) oraz **teren zamknięty** na podstawie Decyzji Nr 14 Ministra Infrastruktury z dnia 18 września 2020 roku w sprawie ustalenia terenów, przez które przebiegają linie kolejowe, jako terenów zamkniętych (Dz. Urz. Ml. 2020. 38).

W związku z powyższym **jednostką właściwą do wydania uzgodnienia** oraz opinii w sprawie ewentualnych odstępstw w zakresie Ustawy z dnia 28 marca 2003 roku o transporcie kolejowym (Dz.U. z 2024 r. poz. 697, 731) oraz Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 7 sierpnia 2008 roku w sprawie wymagań w zakresie odległości i warunków dopuszczających usytuowanie drzew i krzewów, elementów ochrony akustycznej i wykonywania robót ziemnych w sąsiedztwie linii kolejowej, a także sposobu urządzania i utrzymywania zasłon odśnieżnych oraz pasów przeciwpożarowych (Dz.U. z 2020 r. poz. 1247) **jest zarządca infrastruktury kolejowej** – PKP Polskie Linie Kolejowe S.A., Zakład Linii Kolejowych w Bydgoszczy, ul. Zygmunta Augusta 1, 85-082 Bydgoszcz.

W przypadku otrzymania uzgodnienia PKP PLK S.A. na zbliżenie do obszaru kolejowego – PKP S.A. Oddział Gospodarowania Nieruchomościami w Gdańsku nie będzie składał uwag w przedmiotowej sprawie.

p.o. Dyrektor Oddziału
Murzena Gurlik-Myszk

**KP-PROJEKT
WPŁYNEŁO**

12-07-2024

Otrzymują:
1. adresat.
2. a/a.


Opracowała:
Magdalena Jedryka
Specjalista
e-mail: magdalena.jedryka@pkp.pl
tel. kontaktowy: (058) 721 49 86

Polskie Koleje Państwowe Spółka Akcyjna z siedzibą w Warszawie | Al. Jerozolimskie 142A | 02-305 Warszawa | REGON 141200000 | KRS 0000019193 | Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy XII Wydział Gospodarczy | Kapitał zakładowy Spółki 10 150 715 60 zł

**ZA ZGODNOŚĆ Z
ORYGINAŁEM**

DATA 2024-12-27

PKP Polskie Linie Kolejowe S.A.
Zakład Linii Kolejowych w Bydgoszczy
ul. Z. Augusta 1, 85 - 082 Bydgoszcz
T: + 48 52 518 37 40
F: + 48 52 518 35 62
iz.bydgoszcz@plk-sa.pl
www.plk-sa.pl


PKP POLSKIE LINIE KOLEJOWE S.A.
PREZYDENT MIASTA TORUNIA
STAROSTA CHERZĄSKI
adres do doręczeń:
87-100 Toruń, ul. Grudziądzka 126 b

**KP-PROJEKT
WPŁYNĘŁO**

22-07-2024

IZ13DO.2133.109.2024.PT.4
UNP: IZ13-24-467890

Bydgoszcz, 07.2024 r.

Dotyczy: budowy sieci sanitarnej w ulicy Inżynierskiej w Toruniu.

„KP-Projekt” Pracownia Projektowa
Katarzyna Paszkowska
ul. J.K. Chodkiewicza 24/17
85-064 Bydgoszcz

W odpowiedzi na pismo z dnia 28.05.2024 r. w sprawie uzgodnienia budowy sieci sanitarnej w ulicy Inżynierskiej w Toruniu na terenie działki ewidencyjnej nr 142/24 obręb 033 Miasto Toruń, PKP Polskie Linie Kolejowe S.A. Zakład Linii Kolejowych w Bydgoszczy, jako zarządca infrastruktury kolejowej nie wnosi zastrzeżeń i uzgadnia przedmiotowe zamierzenie budowlane, w sąsiedztwie obszaru kolejowego linii kolejowej nr 246 relacji Toruń Wschodni - Olek, działki ewidencyjnej 143 obręb 033 Toruń.

Realizacja zamierzenia polegającego na:

- „budowie sieci sanitarnej w ulicy Inżynierskiej w Toruniu na terenie działki ewidencyjnej nr 142/24 obręb 033 Toruń w odległości 13,00 m (w miejscu największego zbliżenia, na długości realizacji inwestycji) od granicy obszaru kolejowego, jaki stanowi działka nr 143 obręb 033 Miasto Toruń, linii kolejowej nr 246 relacji Toruń Wschodni – Olek do linii projektowanej sieci sanitarnej oznaczonej jako Si” –

nie może zakłócać eksploatacji linii kolejowej, działania urządzeń związanych z prowadzeniem ruchu kolejowego, a także powodować zagrożenie bezpieczeństwa ruchu kolejowego.

Ponadto, zgodnie z §4 ust. 3 Rozporządzenia Ministra infrastruktury z dnia 7 sierpnia 2008r. w sprawie wymagań w zakresie odległości i warunków dopuszczających usytuowanie drzew i krzewów, elementów ochrony akustycznej i wykonywania robót ziemnych w sąsiedztwie linii kolejowej, a także sposobu urządzania i utrzymania zasłon odśnieżnych oraz pasów przeciwpożarowych (tekst jednolity Dz. U. z 2020, poz. 1247):

uzgadnia się wykonywanie robót ziemnych w odległości od 4,00m do 20,00m, w części dotyczącej sąsiedztwa z obszarem kolejowym tj. działek nr 143 obręb 033 Toruń, gm. Toruń Miasto.

Niniejsze uzgodnienie wydawane jest na podstawie aktualnych działań oraz zamierzeń inwestycyjnych PKP Polskie Linie Kolejowe S.A. i jest ważne przez okres 24 miesięcy od daty wydania. W przypadku upływu terminu ważności uzgodnienia przed rozpoczęciem prac budowlanych lub w przypadku zmian w projektowanym rozwiązaniu, wnioskodawca powinien uzyskać prolongatę opinii lub nową opinię.

Integralną częścią niniejszego uzgodnienia jest projekt zagospodarowania terenu (mapa sytuacyjno-wysokościowa w skali 1:500, stanowiąca projekt) - podpisany i ostemplowany przez tutejszy Zakład.

ZASTĘPCA DYREKTORA

Tomasz/Kazimierzczak

Opracował: Piotr Tomaszewski
t: +48 (52) 518 35 13

ZA ZGODNOŚC Z
ORYGINAŁEM

DATA 2024-12-27

FIRMA HANDLOWO USŁUGOWA

„PROFIL”

Jarosław Maćkiewicz
87-125 Osiek ni/Wisła, ul.Akacjowa5
Biuro: 87-100 Toruń, ul.Towarowa 5a
Tel.(056) 6746411, 0606287573
e-mail:jarekmaćkiewicz75@o2.pl
NIP: 879-151-13-90 REGON: 340 329 633

Układ odniesienia: PL-ETRF89 , układ wsp. płaskich: PL-2000 strefa 6 (18'), układ wys.: PL-EVRF2007-NH
Sekcje mapy: 6.191.26.06.1.4
WGJK.6640.245.2024

----- zakres opracowania,

Nie wyklucza się istnienia innych nie wykazanych na niniejszej mapie urządzeń podziemnych, które nie były zgłoszone do inwentaryzacji geodezyjnej lub o których brak jest informacji w zasobie geodezyjnym.

Niniejsza mapa wykonana została bez ustaleń obciążeń dot.służebności gruntowych w księgach wieczystych.
Mapa powstała w oparciu o dane z zasobu geodezyjnego oraz pomiar bezpośredni.
Granice nieruchomości przyjęto wg. ewidencji zasobu geodezyjnego.
Mapa aktualna na dz.06.02.2024

MAPA DO CELÓW PROJEKTOWYCH
SKALA 1:500

Powiat: m.Toruń
Jednostka ewidencyjna: 046301_1.Toruń
Obręb: 00.33.Toruń
Działka: 137/14 i nne
Adres: ul.Rolnicza

Poświadczam się, że niniejszy dokument został opracowany w wyniku prac geodezyjnych i kartograficznych, których rezultaty zawiera operat techniczny pozytywnie zweryfikowany. Jestem świadomy odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywego oświadczenia.	
Organ prowadzący państwowy zasób geodezyjny i kartograficzny	PREZYDENT MIASTA TORUŃ
Nr i data protokołu pozytywnej weryfikacji operatu	WGJK.6640.245.2024_17747 z dn.16.02.2024
Imię i nazwisko i numer uprawnień kierownika prac geodezyjnych	inż. Dariusz Lasoń nr uprawnień 17571

Podpisano przez Signed by:
DARIUSZ LASOŃ
Data/ Date: 16.02.2024 13:30
mSzafir

GRACJA JAKUBOWY
inż. Dariusz Lasoń
Świad. GGK nr 17571

ZA ZGODNOŚĆ Z
ORYGINAŁEM
DATA 2024-12-27

2024-05-28

ZA ZGODNOŚĆ KOPII Z ORYGINAŁEM
MAPY DO CELÓW PROJEKTOWYCH

INWESTOR:

TORUŃSKIE WODOCIĄGI SP. Z O.O.



ul. Rybaki 31 - 35
87 - 100 Toruń

"KP-PROJEKT"

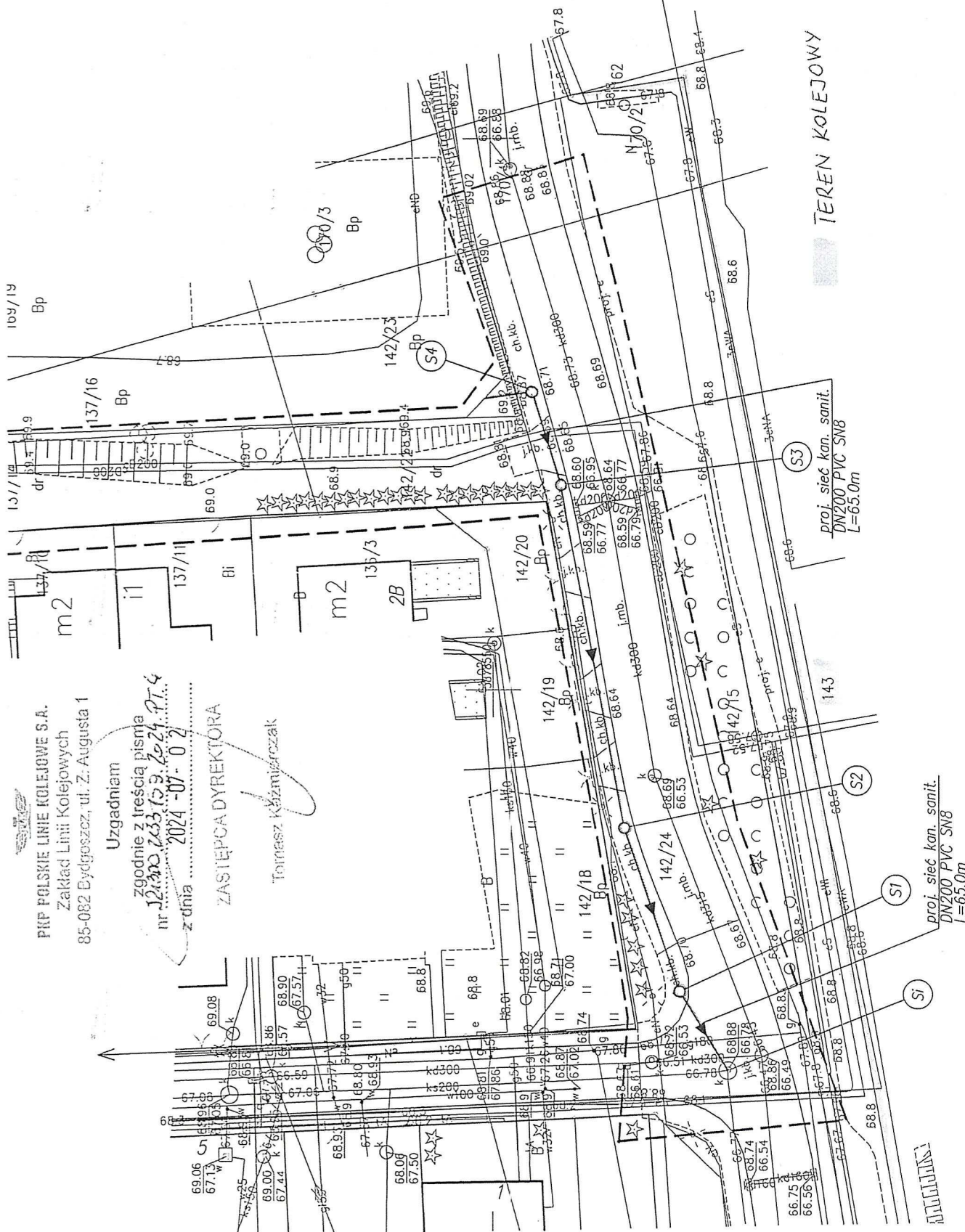
PRACOWNIA PROJEKTOWA
Katarzyna Paszkowska

ul. Chodkiewicza 24/17; 85-064 Bydgoszcz

JEDNOSTKA PROJEKTOWA:

KP
PROJEKT

OBIEKT:	WOD-KAN	PB	10/2024
BUDOWA SIECI WODOCIĄGOWEJ W UL. ROLNICZEJ ORAZ BUDOWA SIECI KANALIZACJI SANITARNEJ W UL. INŻYNIERSKIEJ W TORUNIU - dz. nr 137/14, 142/24, 151/47, 151/76, 169/17 obręb 0033	BRANŻA	STADIUM	NR ZLECENIA
PRZEDMIOT OPRACOWANIA:	PROJEKTOWAŁA	mgr inż. Katarzyna Paszkowska KUP1062/P000506 upr. do proj. bud. ogólnego w spec. inst. w zair. spec. inst. i prz. wod.-kan., ogólnych, went. i sanitarnych	
	OPRACOWAŁA	inż. Szymon Pawlak KUP10157/PW00506 upr. do proj. bud. ogólnego w spec. inst. w zair. spec. inst. i prz. wod.-kan., ogólnych, went. i sanitarnych	
	SPRAWDZIŁ		
Projekt zagospodarowania terenu	23-04-2024r.	1:500	SKALA
	DATA		NR RYSUNKU
			1



Toruń, dnia 19 października 2024 r.

WAiB.6740.48.11.2024 MB

KP-PROJEKT
WPŁYNĘŁO

07-11-2024

POSTANOWIENIE

Na podstawie:

- art. 123 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jednolity: Dz. U. 2024 r., poz. 572),
- art. 57 ust. 1 ustawy z dnia 28 marca 2003 r. o transporcie kolejowym (tekst jednolity: Dz. U. z 2024 r. poz. 697 ze zmianami, dalej: ustawa o transporcie kolejowym),
- art. 82 ust. 2 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (tekst jednolity: Dz. U. z 2024 r. poz. 725 ze zmianami),

po rozpatrzeniu wniosku spółki Toruńskie Wodociągi sp. z o.o. z siedzibą w Toruniu przy ul. Rybaki 31-35 z dnia 29 lipca 2024 r. (data wpływu do organu: 31 lipca 2024 r., RPW/60209/2024),

przy uwzględnieniu opinii PKP Polskie Linie Kolejowe S.A. Zakład Linii Kolejowych w Bydgoszczy. z dnia 16 października 2024 r., znak: IZ13DO.2133.109.2024.PT.8,

postanawiam wyrazić zgodę na odstępstwo

od wymagań art. 53 ust. 2 ustawy o transporcie kolejowym oraz § 4 ust. 1 rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 7 sierpnia 2008 r. w sprawie wymagań w zakresie odległości i warunków dopuszczających usytuowanie drzew i krzewów, elementów ochrony akustycznej i wykonywania robót ziemnych w sąsiedztwie linii kolejowej, a także sposobu urządzania i utrzymywania zasłon odśnieżnych oraz pasów przeciwpożarowych (tekst jednolity Dz. U. z 2020 r. poz. 1247) w związku z budową sieci kanalizacji sanitarnej w ulicy Inżynierskiej w Toruniu na terenie działki nr 142/24 z obrębu 33.

Uzasadnienie

W związku z planowaną inwestycją, polegającą na budowie sieci kanalizacji sanitarnej w ulicy Inżynierskiej w Toruniu na terenie działki nr 142/24 z obrębu 33 Inwestor wystąpił do tut. Organu z wnioskiem o odstępstwo od przepisów ustawy o transporcie kolejowym oraz rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 7 sierpnia 2008 r. w sprawie wymagań w zakresie odległości i warunków dopuszczających usytuowanie drzew i krzewów, elementów ochrony akustycznej i wykonywania robót ziemnych w sąsiedztwie linii kolejowej, a także sposobu urządzania i utrzymywania zasłon odśnieżnych oraz pasów przeciwpożarowych (dot. działki stanowiącej obszar kolejowy tj. dz. nr 143 z obrębu 33). PKP Polskie Linie Kolejowe S.A. Zakład Linii Kolejowych w Bydgoszczy jako zarządca infrastruktury kolejowej, w piśmie z dnia 16 października 2024 r., znak: IZ13DO.2133.109.2024.PT.8 wyraziła pozytywną opinię dla wykonania zamierzonych robót, uzasadniając stanowisko tym, że realizacja przedmiotowego zamierzenia nie zagraża życiu ludzi, bezpieczeństwu mienia oraz bezpieczeństwu i prawidłowości ruchu kolejowego, a także nie zakłóci działania urządzeń służących do prowadzenia ruchu kolejowego.

Jednocześnie informuję, że powyższa zgoda nie stanowi oceny dokumentacji załączonej do wniosku, co do zgodności z obowiązującymi przepisami.

Pouczenie

Na niniejsze postanowienie nie służy stronie prawo wniesienia zażalenia.

ZA ZGODNOŚĆ Z
ORYGINAŁEM

DATA 2024-12-27

up. Prezydenta Miasta Torunia
Magdalena Piernik
Z-ca Dyrektora
Wydziału Architektury i Budownictwa

Otrzymują:

- ① Toruńskie Wodociągi sp. z o.o.
ul. Rybaki 31-35
87-100 Toruń
poprzez pełnomocnika Panią Katarzynę Paszkowską
„KP-PROJEKT” Pracownia Projektowa
ul. Chodkiewicza 24/17. 85-064 Bydgoszcz
2. PKP Polskie Linie Kolejowe S.A. Zakład Linii Kolejowych w Bydgoszczy – Zygmunta Augusta 1.
85-082 Bydgoszcz
3. a/a - akta: 55/V/2024, sprawę w Wydziale Architektury i Budownictwa UMT przy ul. Grudziądzkiej 126b.
prowadzi Magdalena Brończyk, pokój nr 12, nr tel.: 56 6118422).

ZA ZGODNOŚĆ Z
ORYGINAŁEM

DATA

2024 -12- 27

KP-PROJEKT
WPŁYNEŁO

Toruń, 8.01.2025

10 -01- 2025

Klauzula uzgadniająca nr TT.401.2375.w.2025.KB

Uzgodnienie dotyczy projektu budowlanego pt.: „Budowa sieci wodociągowej w ul. Rolniczej oraz budowa sieci kanalizacji sanitarnej w ul. Inżynierskiej w Toruniu”, na działkach nr; 137/17, 142/22, 142/24, 151/47, 151/76, 169/17 obręb 0033, jednostka ewidencyjna 046301_1 Toruń. [data opracowania 03-12-2024]

Stwierdza się, że przedłożony projekt jw. został uzgodniony z Toruńskimi Wodociągami Sp. z o. o. w zakresie budowy sieci wodociągowej i kanalizacji sanitarnej wraz z fragmentem sieci kanalizacji sanitarnej pod warunkiem zastosowania się do następujących uwag:

1. Budowę przedmiotowego zakresu uzgodnienia należy realizować zgodnie z obowiązującym prawem budowlanym, wytycznymi, normami i uzgodnieniami.
2. Należy uzyskać wszystkie niezbędne zgody i pozwolenia wymagane prawem na realizację inwestycji.
3. O przekazaniu placu budowy należy pisemnie powiadomić Toruńskie Wodociągi Sp. z o. o. z min. 14 dniowym wyprzedzeniem.
4. Przed rozpoczęciem robót drogowych należy powiadomić Toruńskie Wodociągi Sp. z o. o. celem dokonania sprawdzenia stanu ilościowego i technicznego urządzeń wod-kan, w obecności wykonawcy robót.
5. Roboty ziemne w pobliżu istniejących czynnych urządzeń wod-kan prowadzić ręcznie w sposób niepowodujący uszkodzeń, szczególnie w miejscach zbliżeń.
6. Odcinki sieci wodociągowej realizowane metodą bezwykopową poprzedzić sprawdzeniem istniejącego uzbrojenia, w celu stwierdzenia poprawności ich lokalizacji i rzędnych wysokościowych (w tym przekopy kontrolne). Ewentualne kolizje z istniejącym uzbrojeniem rozwiązać w ramach nadzoru autorskiego i inwestorskiego.
7. W przypadku uszkodzenia istniejącej infrastruktury Wykonawca dokona naprawy na własny koszt i własnym staraniem (po wcześniejszym uzgodnieniu i pod nadzorem służb Toruńskich Wodociągów Sp. z o.o.) i przedstawi powyższe w dokumentacji odbiorowej.
8. Przed włączeniem do eksploatacji wykonane przewody wodociągowe poddać próbie szczelności, dezynfekcji i płukaniu. Dokonać badania jakości wody i uzyskać pozytywny wynik. Analizę może wykonać laboratorium badawcze posiadające akredytację.
9. Nad przewodami wodociągowymi i studniami kanalizacji sanitarnej nie składować materiałów budowlanych.
10. Włazy studni kanalizacyjnych, węzły zasuwy i hydrantów zlokalizowanych w terenie nieutwardzonym obetonować lub obrukować w promieniu 0,5 metra. Zasuwy oraz hydranty winny być oznaczone za pomocą znormalizowanych tabliczek informacyjnych.

ZA ZGODNOŚĆ Z
ORYGINAŁEM
DATA 2025 -01- 13



11. Budowę sieci wodociągowej, kanalizacji sanitarnej wraz z fragmentem sieci, należy prowadzić w sposób niepowodujący obniżenia jakości usług świadczonych przez Toruńskie Wodociągi Sp. z o. o.
12. Wszelkie niezbędne czynności i roboty do przeprowadzenia na czynnej infrastrukturze wod-kan w tym włączenia do sieci wykonać pod nadzorem służb eksploatacyjnych Spółki.
13. W przypadku ujawnienia, podczas prowadzenia budowy, niezinventaryzowanych urządzeń wod-kan należy powiadomić nadzór inwestorski celem ustalenia dalszego postępowania.
14. Wszelka rozbudowa oraz wprowadzenie zmian do uzgodnionego projektu wymaga dodatkowego uzgodnienia z Toruńskimi Wodociągami Sp. z o. o.
15. Wykonaną sieć należy zgłosić w stanie odkrytym do zinwentaryzowania służbie geodezyjnej z potwierdzeniem w dzienniku budowy zgodności jego rzędnych z projektem budowlanym.
16. O odbiorze końcowym należy pisemnie powiadomić Toruńskie Wodociągi Sp. z o. o. z minimum 7-dniowym wyprzedzeniem.
17. Na odbiorze końcowym należy przekazać Toruńskim Wodociągom Sp. z o. o. 2 egz. inwentaryzacji geodezyjnej wykonanych sieci wraz z mapami powykonawczymi oraz inspekcję telewizyjną sieci kanalizacyjnej.
18. Niniejsze uzgodnienie zachowuje ważność przez dwa lata od daty wydania.

mgr inż. Krzysztof Dziamecki

Załączniki:

1. Projekt budowlany

Otrzymują:

1. Adresat: KP-PROJEKT Pracownia Projektowa Katarzyna Paszkowska, ul. Jana Karola Chodkiewicza 24/17, 85-064 Bydgoszcz
2. TI w/m
3. TT a/a

Sposób wysyłki (zaznaczyć właściwy)

- | | |
|-------------------------|--|
| 1. List zwykły | 3. List polecony za dowodem doręczenia |
| 2. <u>List polecony</u> | 4. Bez wysyłki – odbiór osobisty |

ZA ZGODNOŚĆ Z
ORYGINAŁEM
DATA 2025-01-13

INWESTOR:

TORUŃSKIE WODOCIĄGI SP. Z O.O.



ul. Rybaki 31-35
87-108 Toruń, tel. 126 b

JEDNOSTKA PROJEKTOWA:

KP

"KP-PROJEKT"

PRACOWNIA PROJEKTOWA

Katarzyna Paszkowska

ul. Chodkiewicza 24/17, 85-064 Bydgoszcz

OBIEKT:	WOD-KAN	PB	NR ZLECENIA
BUDOWA SIECI WODOCIĄGOWEJ W UL. ROLNICZEJ ORAZ BUDOWA SIECI KANALIZACJI SANITARNEJ W UL. INŻYNIERSKIEJ W TORUNIU - dz. nr 137/14, 142/22, 142/24, 151/47, 151/16, 169/17 obręb 0033	BRANŻA PROJEKTOWA OPRACOWAŁA SPRAWDZIŁ 03-12-2024r.	10/2024	NR ZLECENIA
PRZEDMIOT OPRACOWANIA: Projekt zagospodarowania terenu	SKALA 1:500	1	NR RYSUNKU

2024. 12. 27

ZA ZGODNOŚĆ KOPII Z ORYGINAŁEM
MAPY DO CEŁÓW PROJEKTOWYCH

ZA ZGODNOŚĆ Z
ORYGINAŁEM
DATA 2025-01-13

Torunskie Wodociągi Sp. z o.o.
67-100 Toruń, ul. Rybaki 31-35
Wpisz: dokumentacja projektowa na mapy
miejscowe w zespole urzędniczym
TT.401.2375.N.2025.KB

8.01.2025

Biuro Działu Technicznego



m.szczot

Geografia i Urbanistyka
Lp. Działu Technicznego
Wpisz: GSK nr 17571

Województwo kujawsko-pomorskie
Powiat m. Toruń
Jednostka ewidencyjna: 046301-1, Toruń
Obręb: 0033, Toruń
Działka: 137/14 i nne
Adres: ul. Rolnicza

MAPA DO CELÓW PROJEKTOWYCH
SKALA 1:500

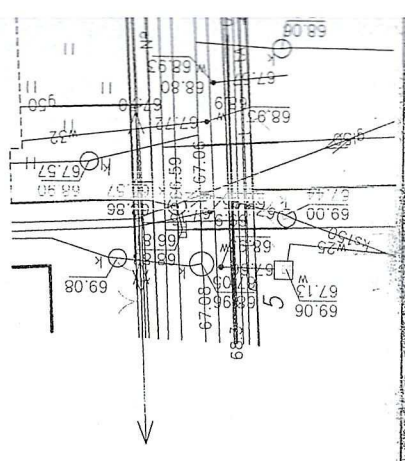
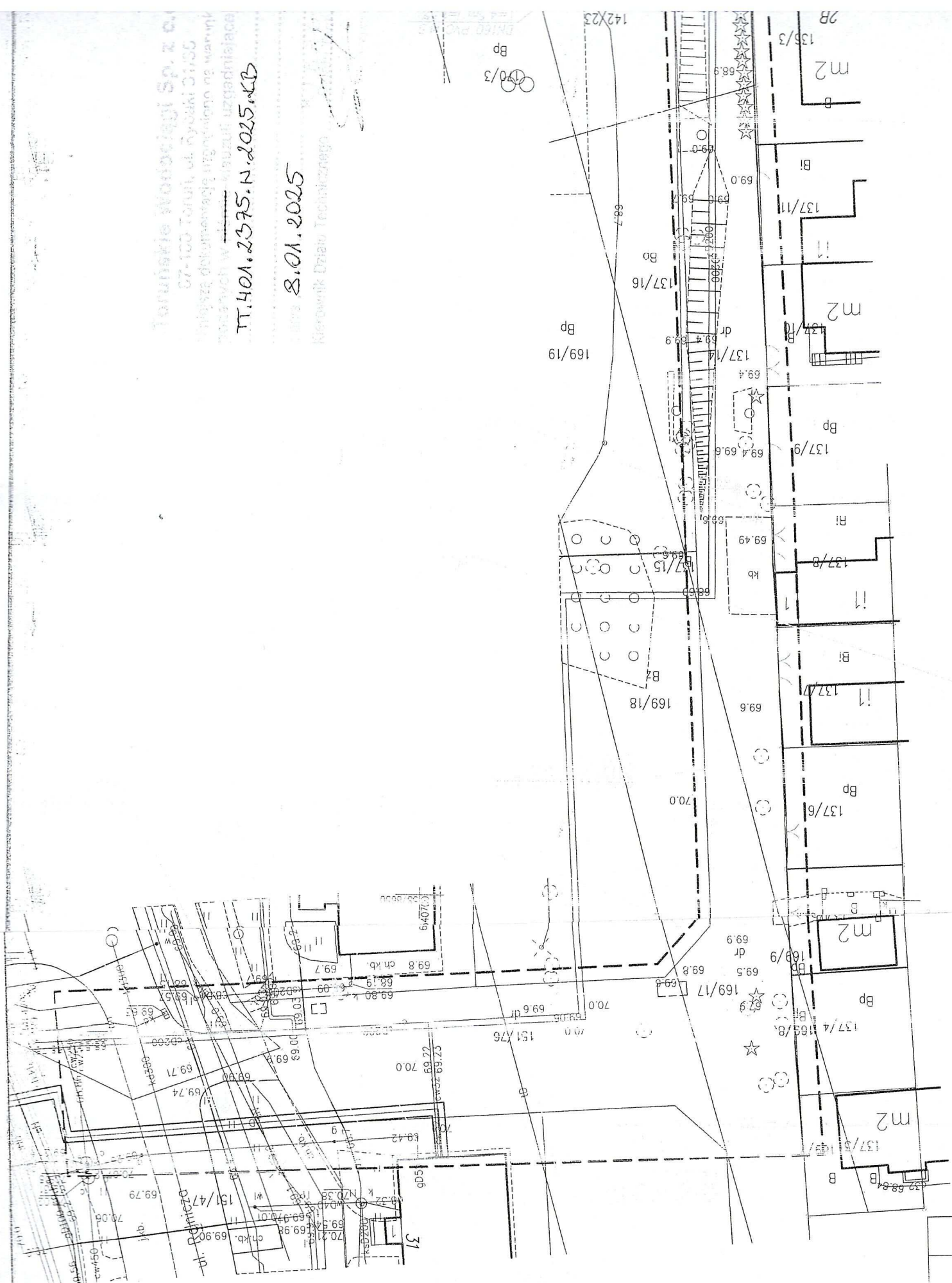
Układ odniesienia: PL-ETRF89, układ wsp. płaskich: PL-2000 sfera 6 (18), układ wys.: PL-EVRF2007-NH
WGJK.6640.245.2024
Sękcje mapy: 6.191.26.06.1.4

----- zakres opracowania,
Nie wyklucza się istnienia innych nie wykazanych na niniejszej mapie urządzeń
podziemnych, które nie były zgłoszone do inwentaryzacji geodezyjnej lub o których brak
jest informacji w zasobie geodezyjnym.
Niniejsza mapa wykonana została bez ustalen obciążen dot. służebności gruntowych w księgach wieczystych.
Mapa powstała w oparciu o dane z zasobu geodezyjnego oraz pomiar bezpośredni.
Granice nieruchomości przyjęto wg. ewidencji zasobu geodezyjnego.
Mapa aktualna na dz.06.02.2024

Pozwiedza się, że niniejszy dokument został opracowany w wyniku prac geodezyjnych i kartograficznych, których rezultaty zawiera operat techniczny pozytywnie zweryfikowany. Jestem świadomy odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywego oświadczenia.	
PREZIDENT MIASTA TORUNIA	Organ prowadzący państwowy zasób geodezyjny i kartograficzny
WGJK.6640.245.2024_17747 z dn. 16.02.2024	Nr i data protokołu pozytywniej weryfikacji operatu
inż. Dariusz Lasoń nr uprawnień 17571	Imię i nazwisko i numer uprawnień kierownika prac geodezyjnych

Podpisano przez/ Signed by:
DARIUSZ
LASOŃ
Data/ Date: 16.02.2024 13:20
mSzofir

GEODETA UPRAWNIONY
inż. Dariusz Lasoń
Świad. GJK nr 17571



Torunskie Wodociągi Sp. z o.o.
ul. Toruń, ul. Rybacki 31/35
Kierownik Działu Technicznego
TT.401.2375.N.2025.KB
Data: 8.01.2025

Rzecznik ds. zabezpieczeń przeciwpożarowych
Tomasz Płaczkowski, nr upr.573/2013

**KARTA UZGODNIENIA
PROJEKTU¹ ZAGOSPODAROWANIA DZIAŁKI
POD WZGLĘDEM OCHRONY PRZECIWPOŻAROWEJ**

Nazwa projektu i zamierzenia budowlanego:

Budowa sieci wodociągowej wraz z przyłączem wodociągowym

Data opracowania projektu:

03-12-2024r.

Adres inwestycji (obiektu budowlanego lub urządzenia przeciwpożarowego) lub inne dane na temat tej lokalizacji:

Droga boczna od ulicy Rolniczej w Toruniu – działki nr 137/14, 151/47, 151/76, 169/17 obręb 0033

Nazwa pliku lub plików komputerowych z uzgodnionym projektem:

PZT_Rolnicza.pdf

Data dokonania uzgodnienia projektu:

18.01.2025 r.

Zgodność projektu z wymaganiami ochrony przeciwpożarowej stwierdzam:

X bez uwag

☐ z uwagami²:

.....
.....
.....

Adnotację (wypełnić, jeśli dotyczy):

☐ uzgodnienie projektu technicznego stanowi również uzgodnienie projektu następujące urządzenia przeciwpożarowego³:

–
–

☐ uzgodnienia dokonano przy uwzględnieniu nieistotnego odstępiania od projektowanych warunków ochrony przeciwpożarowej w projekcie zagospodarowania działki lub terenu / projekcie architektoniczno-budowlanym⁴;

☐ uzgodnienia dokonano przy uwzględnieniu rozwiązań zamiennych stosunku do wymagań ochrony przeciwpożarowej.

¹ Należy wskazać, czy jest to projekt:

- zagospodarowania działki lub terenu,
- architektoniczno-budowlany,
- techniczny,
- urządzenia przeciwpożarowego.

² W przypadku uzgodnienia projektu z uwagami należy podać treść uwagi albo uwag.

³ Należy wskazać urządzenie albo urządzenia przeciwpożarowe, których uzgodnienie dotyczy.

⁴ Niepotrzebne skreślić.

Podpisuje
z CenCert



Podpisany elektronicznie przez
Tomasz Płaczkowski
18.01.2025
11:30:59 +01'00'

